



Count on it.

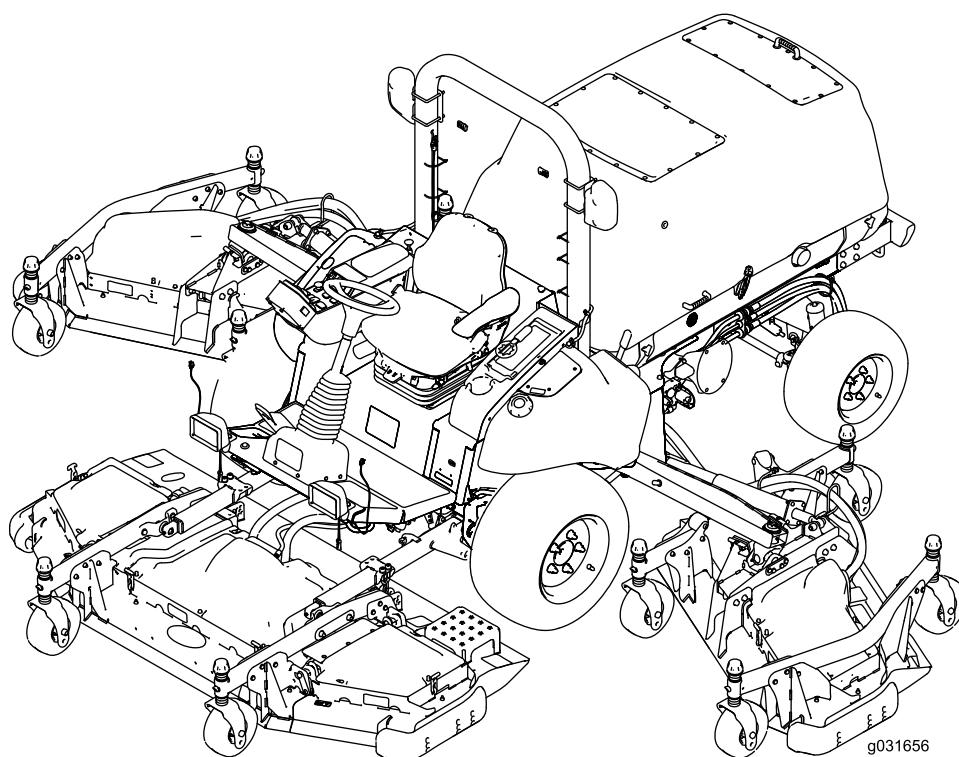
Form No. 3420-881 Rev C

Betjeningsvejledning

Groundsmaster® 5900- eller 5910-plæneklipper med roterende skæreknive

Modelnr. 31698—Serienr. 401420001 og derover

Modelnr. 31699—Serienr. 401420001 og derover



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Det er en overtrædelse af California Public Resource Code Section 4442 eller 4443 at bruge eller betjene denne motor på et skovbegrøet, buskbegrøet eller græsbeholdt område, medmindre motoren er forsynet med en gnistskærm som defineret i Section 4442, som vedligeholdes og er i god driftsmæssig stand, eller medmindre motoren er bygget, udstyret og vedligeholdt til brandforebyggelse.

Den medfølgende motorvejledning indeholder information om U.S. Environmental Protection Agency (EPA) og California Emission Control Regulation for emissionssystemer, vedligeholdelse og garanti. Nye eksemplarer kan bestilles via motorfabrikanten.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65 Dieselmotorens udstødningsgas og nogle af dens bestanddele er ifølge staten Californien kræftfremkaldende og kan medføre fødselsskader eller andre forplantningsskader.

Batteripoler og tilbehør indeholder bly og bly sammensætninger, som ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.

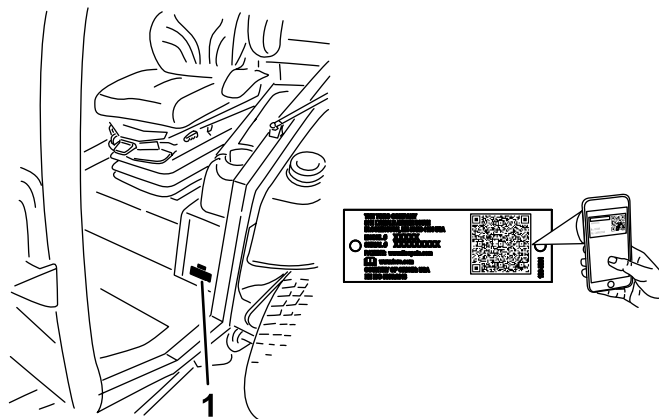
Indledning

Dette er en universalmaskine, som er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, på golfbaner, sportsbaner, langs veje og på kommercielle områder.

Vigtigt: For at sikre maksimal sikkerhed, ydeevne og korrekt betjening af denne maskine skal du omhyggeligt læse og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*. Manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen eller manglende grundig undervisning kan medføre personskeade. For flere oplysninger om sikker driftspraksis, herunder sikkerhedstip og uddannelsesmaterialer, henvises til www.Toro.com.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.

Vigtigt: Du kan scanne QR-koden på serienummermærkaten (hvis udstyret hermed) med din mobilenhed for at tilgå garanti, reservedele og andre produktoplysninger.



g238436

Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 2**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskeade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



g000502

Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	4	Skubning eller bugsering af maskinen	57
Generelt om sikkerhed	4	Identificering af bindepunkter	58
Motoremissionscertificering	5	Bugsering af maskinen	58
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	5	Vedligeholdelse	59
Opsætning	16	Sikkerhed ved vedligeholdelse	59
1 Afmontering af vingeskjoldets		Skema over anbefalet vedligeholdelse	59
forsendelsesremme og -spænder	16	Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	60
2 Sænkning af frontvingeskjoldene	16	Tiltag forud for vedligeholdelse	62
3 Kontrol af dækkets og styrehjulets		Brug af batteriets afbryderkontakt	62
tryk	18	Hævning af maskinen	62
4 Nivellering af det forreste midterskjold	18	Afmontering og montering af de indre	
5 Nivellering af vingeskjoldene efter det		sidemonterede skjolddæksler	63
forreste midterskjold	18	Smøring	64
6 Kontrol af olie- og væskestande	19	Smøring af lejerne og bøsningerne	64
7 Smøring af maskinen	19	Motorvedligeholdelse	66
Produktoversigt	21	Motorsikkerhed	66
Betjeningsanordninger	22	Eftersyn af luftfilteret	66
Betjeningsanordninger i førerhus	23	Serviceeftersyn af motorolien	68
Specifikationer	25	Justering af motorventilspillerummet	70
Redskaber/tilbehør	26	Rengøring af motorens EGR-køler	70
Før betjening	27	Eftersyn af motorkrumtaphusets	
Sikkerhedshensyn før drift	27	udluftningssystem	70
Kontrol af motoroliestanden	27	Kontrol og udskiftning af brændstofslinger	
Kontrol af kølesystemerne	27	og motorkølevæskens slanger	70
Kontrol af hydrauliksystemet	27	Lapning eller justering af motorens	
Opfyldning af brændstoftanken	27	indsugnings- og udstødningsventiler	70
Kontrol af dæktrykket	29	Eftersyn og rengøring af motorens	
Kontrol af trykket i styrehjulsdæk	29	emissionskontrolkomponenter og	
Kontrol af hjullåsemøtrikkernes		turbolader	70
tilspændingsmoment	29	Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysa-	
Justering af klippehøjden	29	toren (DOC) og sodfilteret	70
Justering af gliderne	31	Vedligeholdelse af brændstofsysteem	71
Justering af plæneklipperskjoldets		Eftersyn af brændstofsysteem	71
antiskalperingsruller	32	Serviceeftersyn af vandudskilleren	71
Korrektion af en forskydning mellem		Udskiftning af brændstoffiltrene	
plæneklipperskjoldene	33	Element	72
Justering af spejle	35	Vedligeholdelse af elektrisk systeem	73
Justering af forlygter	35	Elektrisk systeem – Sikkerhed	73
Kontrol af sikkerhedslåsesystemet	35	Sikringernes placering	73
Kontrol af skæreknivenes standsnings-		Kontrol af batteriernes tilstand	74
tid	36	Opladning af batterierne	75
Under betjening	36	Chokstart af maskinen	75
Sikkerhed under drift	36	Afmontering af batterierne	76
Start af motoren	37	Montering af batterierne	78
Slukning af motoren	38	Vedligeholdelse af drivsystem	78
Hævning eller sænkning af skjoldene	38	Kalibrering af traktionspedalen	78
Regenerering af dieselpartikelfilter	38	Justering af traktionspedalens vinkel	78
Oplysninger om maskinens driftsegenska-		Kontrol af baghjulets spidsning	79
ber	54	Vedligeholdelse af kølesysteem	79
Beskrivelse af de elektriske systemer på 12		Kølesysteem – Sikkerhed	79
V og 24 V	55	Eftersyn af motorkølesysteem	79
Automatisk modstillet ventilatorcyklus	55	Rensning af kølesysteem	80
Tip vedrørende betjening	55	Udskiftning af motorkølesysteemvæsken	81
Efter betjening	57	Vedligeholdelse af remme	83
Sikkerhed efter drift	57	Serviceeftersyn af 12 V generatorrem-	
Beskrivelse af den akustiske alarm	57	men	83
		Serviceeftersyn af 24 V generatorremmen og	
		vekselstrømskompressorremmen	83

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med CEN-standarden ANSI B71.4-2017 og EN ISO 5395:2013, når de korrekte CE-sæt er blevet installeret i henhold til overensstemmelseserklæringen.

Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

Brug af dette produkt til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter motoren.
- Betjening af maskinen kræver din fulde opmærksomhed. Giv dig ikke i kast med aktiviteter, der afleder opmærksomheden, da dette kan medføre person- eller tingsskade.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle værn og øvrige sikkerhedsanordninger sidder korrekt på plads og virker på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger. Hold omkringstående og kæledyr på sikker afstand af maskinen.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Stands maskinen, sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før maskinen efterses, fyldes med brændstof eller renses for tilstopninger.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan det medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – ”personlig sikkerhedsanvisning” for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Du kan finde yderligere sikkerhedsoplysninger, hvor det er nødvendigt, forskellige steder i denne *betjeningsvejledning*.

Udskiftning af skæreknivenes drivremme	83
Vedligeholdelse af hydrauliksystem	85
Hydrauliksystem – Sikkerhed	85
Kontrol af hydraulikvæsken	85
Udskiftning af hydraulikvæske og -filtre	86
Kontrol af hydraulikrør og -slinger	87
Eftersyn af hydrauliksystemets testporte	87
Vedligeholdelse af klippeenhederne	87
Sådan drejes (vippes) frontplæneklipper-skjoldet til oprejst position	87
Sådan drejes (vippes) frontplæneklipper-skjoldet nedad	88
Justering af plæneklipperskjoldets hældning	88
Serviceeftersyn af styrehjulsarmenes bøsninger	89
Eftersyn af styrehjulene og lejerne	90
Vedligeholdelse af skæreknivene	90
Skæreknivssikkerhed	90
Kontrol for bøjet kniv	90
Afmontering og montering af en skærekniv	91
Eftersyn og slibning af en skærekniv	91
Rettelse af fejljusterede skæreknive på plæneklipperskjoldene	92
Vedligeholdelse af førerhus	92
Rengøring af førerhuset	92
Rengøring af førerhusets luftfilter	92
Rengøring af førerhusets forfilter	93
Rengøring af airconditionenheden	93
Opbevaring	94
Klargøring af maskinen til opbevaring	94

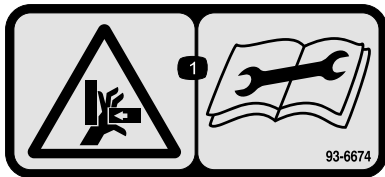
Motoremissionscertificering

Emissionen fra motoren i denne maskine overholder EPA Tier 4 Final og EU Stage 3b.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-6674

decal93-6674

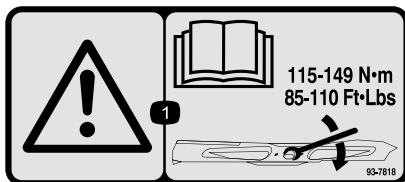
1. Fare for knusning, hånd – læs instruktionerne, før der foretages servicering eller vedligeholdelse.



93-6687

decal93-6687

1. Undlad at træde her.



93-7818

decal93-7818

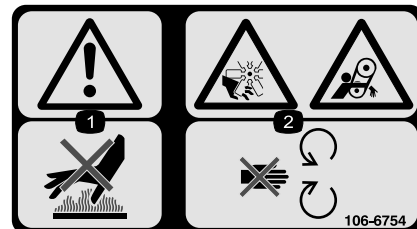
1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for at få instruktioner i tilspænding af skæreknivsbolten/-møtrikken til 115 til 149 Nm.



93-6686

decal93-6686

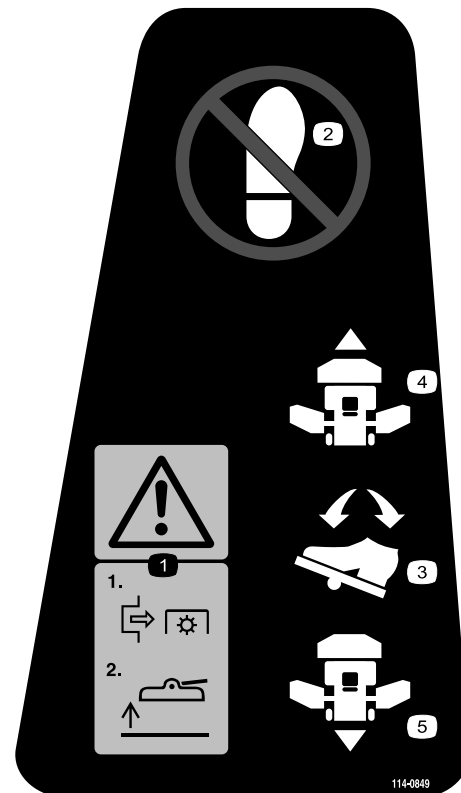
1. Hydraulikvæske
2. Læs *Betjeningsvejledningen*.



106-6754

decal106-6754

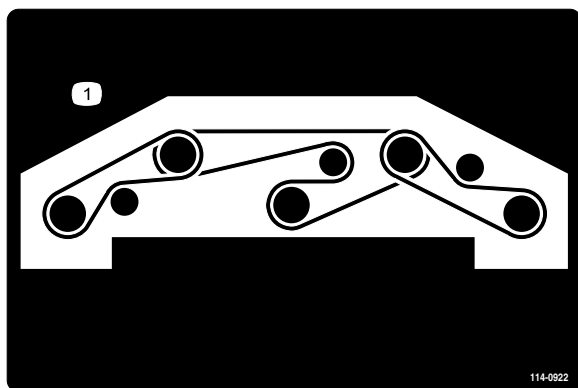
1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
2. Risiko for skæring/amputation, ventilator. Klemningsfare, rem – hold afstand til bevægelige dele.



114-0849

decal114-0849

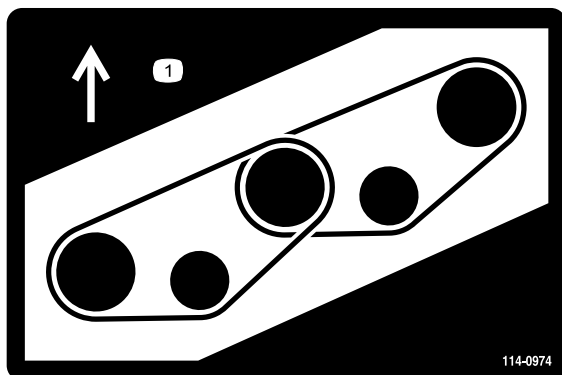
1. Advarsel – udkobl kraftudtaget, og hæv derefter skjoldet.
2. Intet trin
3. Traktionspedal
4. Fremad
5. Bakgear



114-0922

decal114-0922

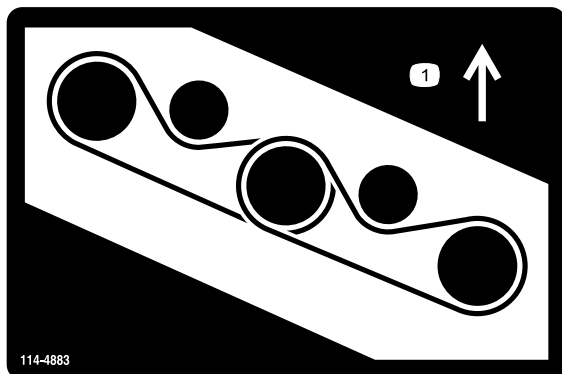
1. Remføring



114-0974

decal114-0974

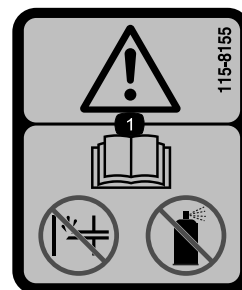
1. Remføring



114-4883

decal114-4883

1. Remføring



115-8155

decal115-8155

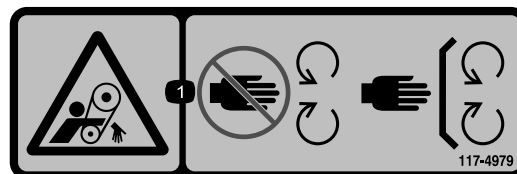
1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*, spæd ikke og brug ikke startvæske.



117-3276

decal117-3276

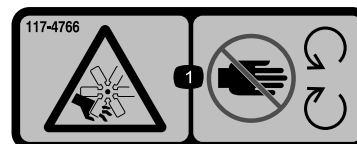
1. Motorkølevæske under tryk
2. Eksplosionsfare – læs *betjeningsvejledningen*.
3. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.
4. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.



117-4979

decal117-4979

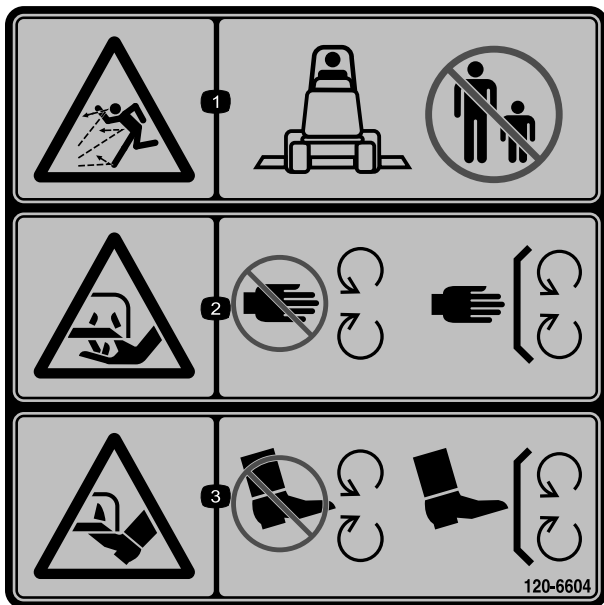
1. Klemningsfare, rem – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



117-4766

decal117-4766

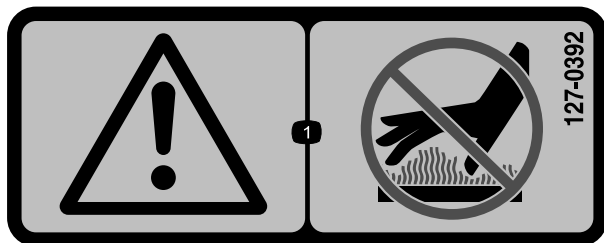
1. Fare for at skære sig/amputation, ventilator – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



120-6604

decal120-6604

1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående væk fra maskinen.
2. Risiko for skæring/amputation af hånd, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.
3. Risiko for skæring/amputation af fod, skærekniv – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og værn på plads.



127-0392

decal127-0392

1. Advarsel – hold afstand til varme overflader.



130-5356

decal130-5356

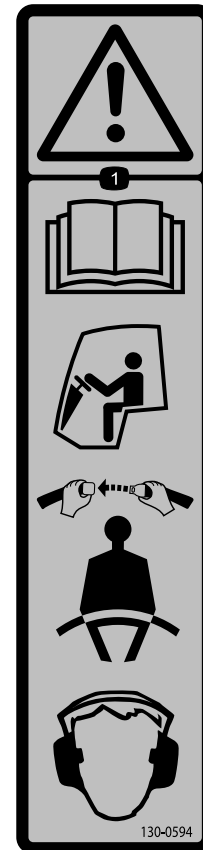
1. Brug fodpedalen til at køre fremad eller baglæns.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including diesel engine exhaust, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.toro.com/CAProp65.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

133-5618

133-5618



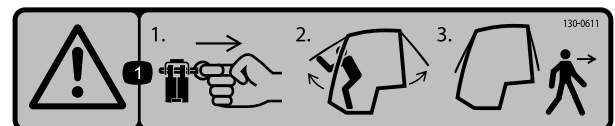
130-0594

decal130-0594

130-0594

Kun model med førerhus

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*; Spænd altid sikkerhedsselen, og bær høreværn, når du sidder i førerhuset.

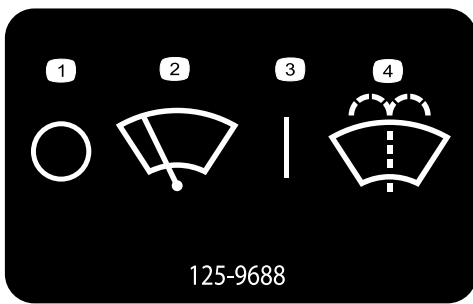


130-0611

130-0611

Kun model med førerhus

1. Advarsel – 1) Fjern stiften. 2) Løft dørene. 3) Forlad førerhuset.



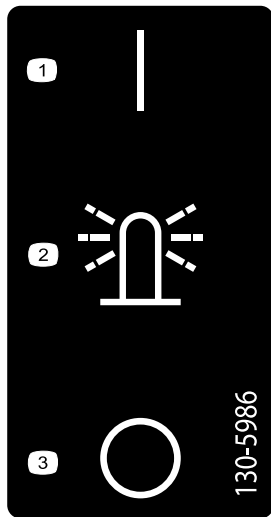
125-9688

decal125-9688

125-9688

Kun model med førerhus

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Vinduesviskere – fra | 3. Vinduesviskere – til |
| 2. Vinduesviskere | 4. Sprøjt sprinkervæske |



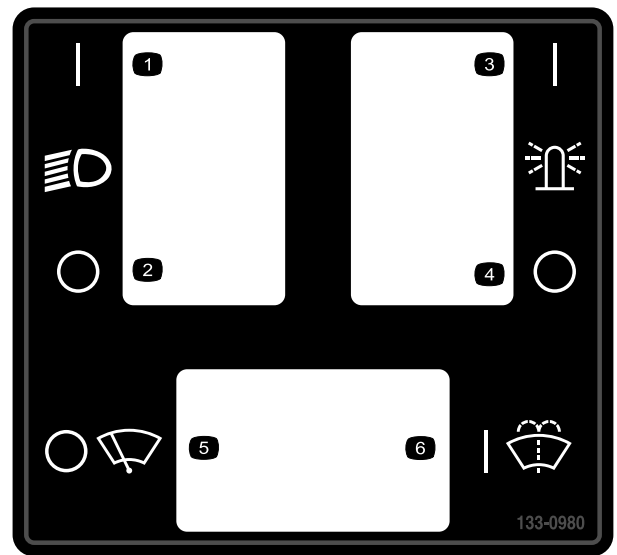
130-5986

decal130-5986

130-5986

Kun model med førerhus

- | | |
|-----------------------|--------|
| 1. Til | 3. Fra |
| 2. Roterende blinklys | |



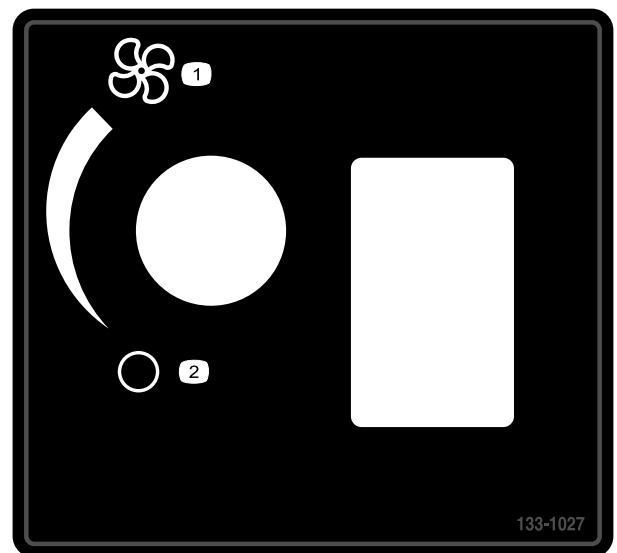
133-0980

decal133-0980

133-0980

Kun model med førerhus

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Forlygte – til | 4. Ovenlys – fra |
| 2. Forlygte – fra | 5. Viskere – fra |
| 3. Ovenlys – til | 6. Sprinkervæske – til |



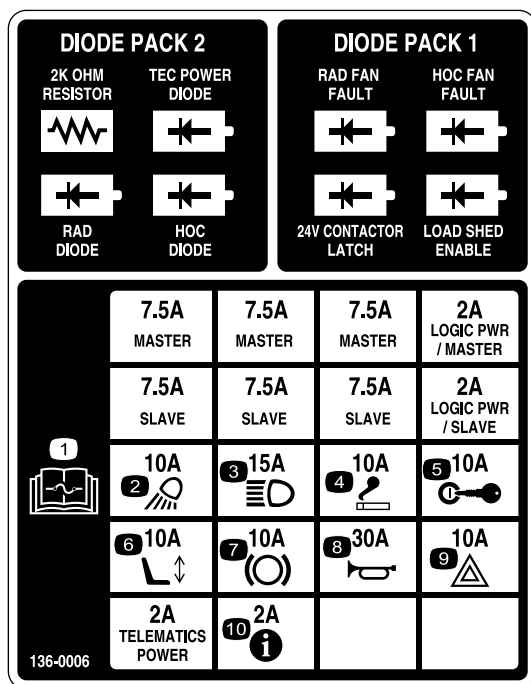
133-1027

decal133-1027

133-1027

Kun model med førerhus

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Ventilator – maksimum | 2. Ventilator – fra |
|--------------------------|---------------------|



136-0006

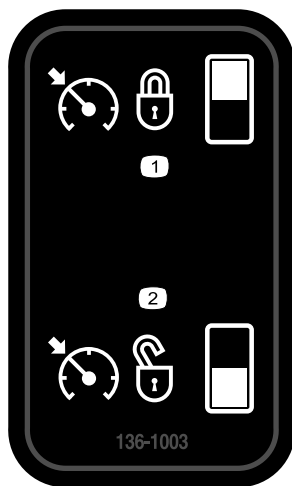
1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få oplysninger om sikringer.
2. Arbejdslys (10 A)
3. Forlygter (15 A)
4. Cigaretlighter (10 A)
5. Tænding (10 A)
6. El-sæde (10 A)
7. Kraftudtag (10 A)
8. Horn (30 A)
9. Katastrofelys (10 A)
10. Infocenter (2 A)



Batterisymboler

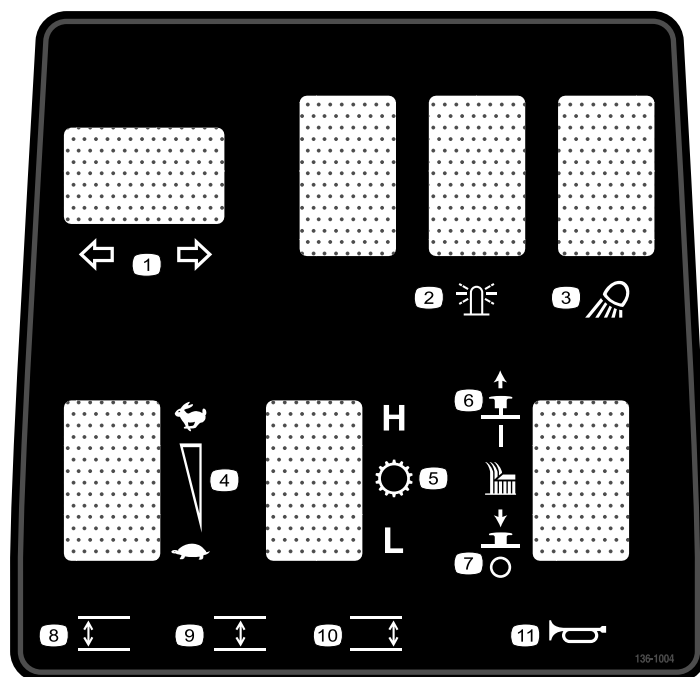
Nogle af eller alle disse symboler findes på batteriet

1. Eksplosionsfare
2. Ingen ild, åben flamme eller rygning
3. Kaustisk væske/fare for kemisk forbrænding
4. Bær beskyttelsesbriller.
5. Læs *betjeningsvejledningen*.
6. Hold omkringstående på sikker afstand af batteriet.
7. Bær beskyttelsesbriller; eksplosive gasser kan forårsage blindhed og andre personskader.
8. Batterisyre kan forårsage blindhed og alvorlige forbrændinger.
9. Skyl omgående øjnene med vand, og søg hurtigt læge.
10. Indeholder bly; må ikke kasseres.



136-1003

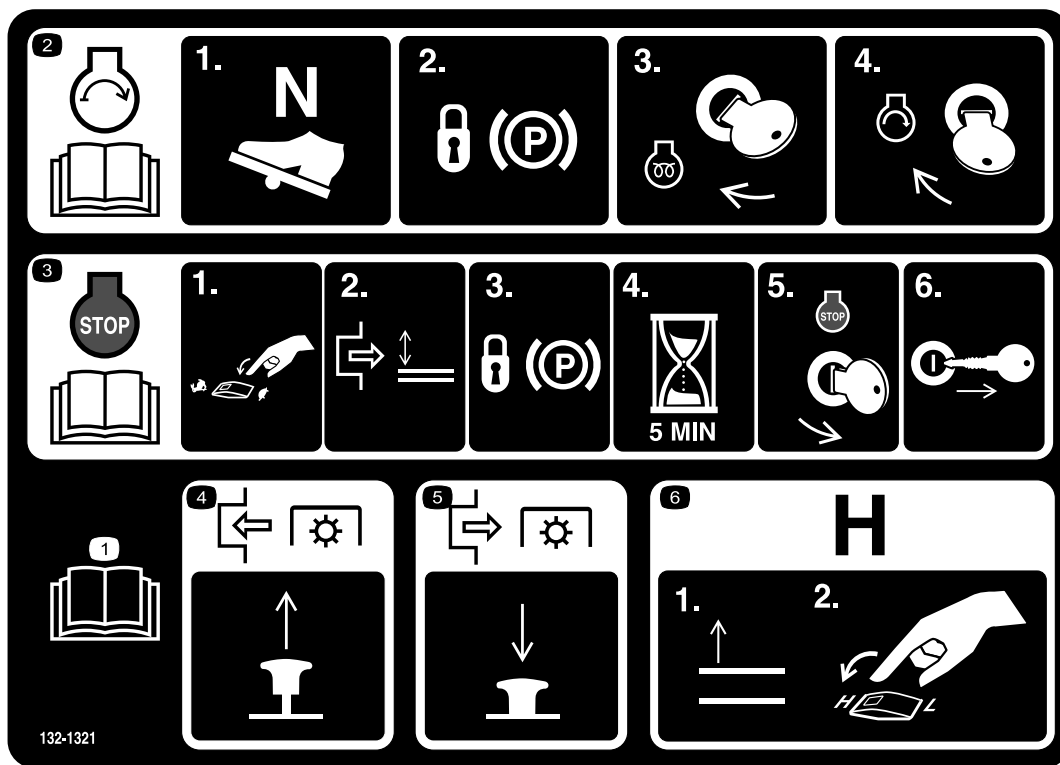
1. Fartpilot – til
2. Fartpilot – fra



136-1004

decal136-1004

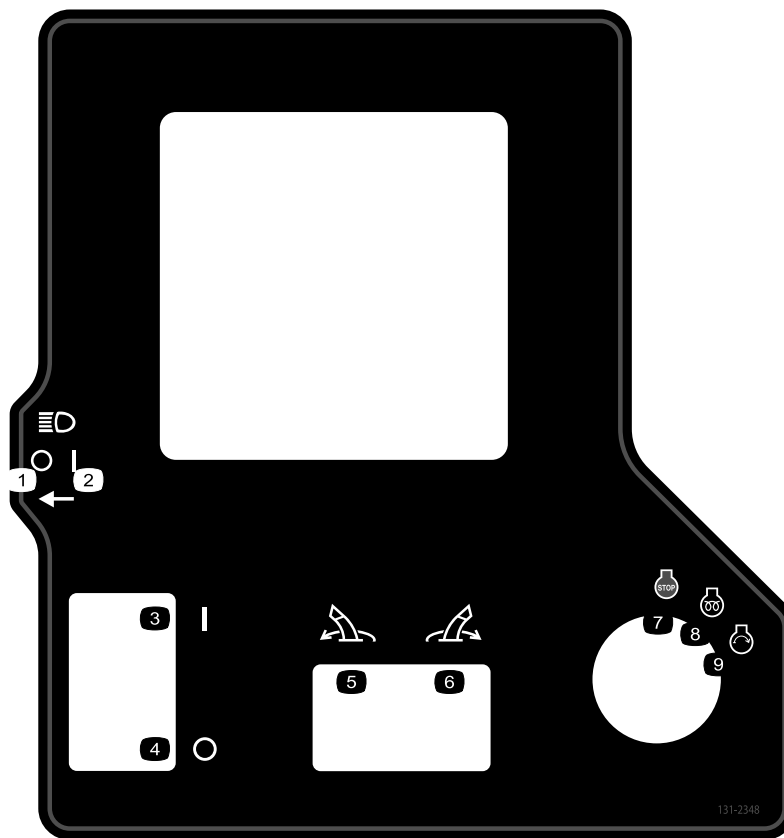
- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Drejesignaler | 7. Klippeenhed – fra |
| 2. Roterende blinklys | 8. Sænk den venstre klippeenhed. |
| 3. Arbejdslys | 9. Sænk den midterste klippeenhed. |
| 4. Motorhastighed | 10. Sænk den højre klippeenhed. |
| 5. Transmission | 11. Horn |
| 6. Klippeenhed – til | |



132-1321

decal/132-1321

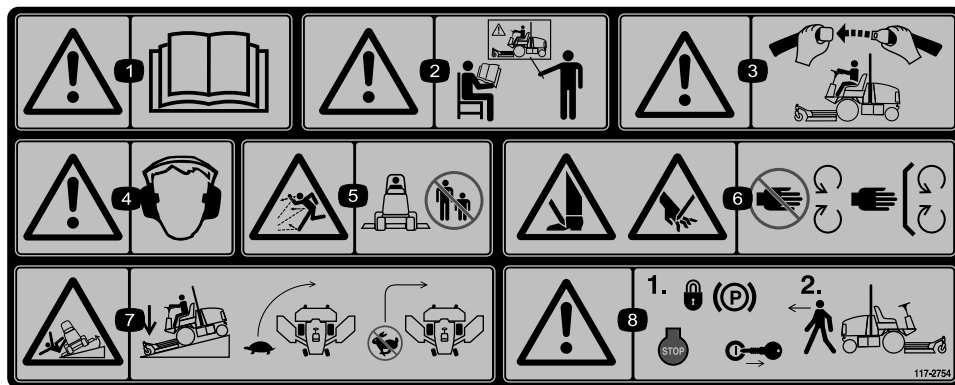
1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Sådan startes motoren: 1) Sæt traktionspedalen i neutral position 2) Aktiver parkeringsbremsen 3) Drej tændingsnøglen til positionen *kør* 4) Drej nøglen til motorens startposition.
3. Sådan slukkes motoren: 1) Flyt gasreguleringskontakten til positionen *langsom* 2) Udkobl kraftudtaget 3) Aktiver parkeringsbremsen 4) Vent fem minutter 5) Drej tændingsnøglen til stop 6) Tag nøglen ud.
4. Indkobl kraftudtaget ved at trække knappen op.
5. Udkobl kraftudtaget ved at trykke knappen ned.
6. Du skifter transmissionen til høj hastighed ved at hæve redskaberne til fuld højde og indstille hastighedsregulatoren til positionen *HIGH* (høj).



131-2348

decal131-2348

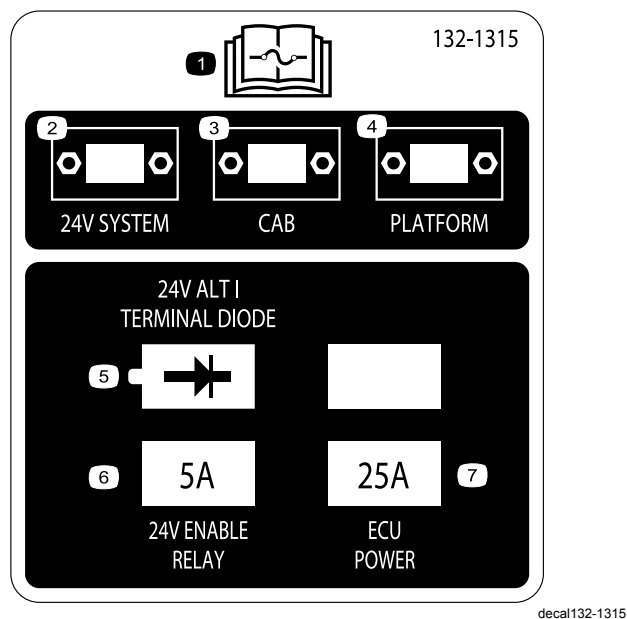
- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Forlygter – Off (slukket) | 4. Parkeringsbremse – ikke aktiveret | 7. Motor – stoppet |
| 2. Forlygter – On (tændt) | 5. Drej redskabet til venstre. | 8. Motor – kø, elektrisk forvarmning |
| 3. Parkeringsbremse – aktiveret | 6. Drej redskabet til højre. | 9. Motor - start |



117-2754

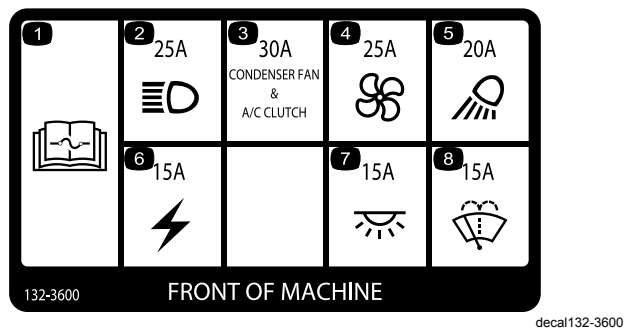
decal117-2754

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – få undervisning, før denne maskine tages i brug.
3. Advarsel – brug sikkerhedsselen, når du sidder i førersædet.
4. Advarsel – bær høreværn.
5. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
6. Risiko for at skære hænder og fødder – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger på plads.
7. Tippefare – sænk klippeenheden, når du kører ned ad skråninger, sænk maskinens fart, før du drejer, drej ikke ved høj hastighed.
8. Advarsel – lås parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag nøglen ud, før du forlader maskinen.



132-1315

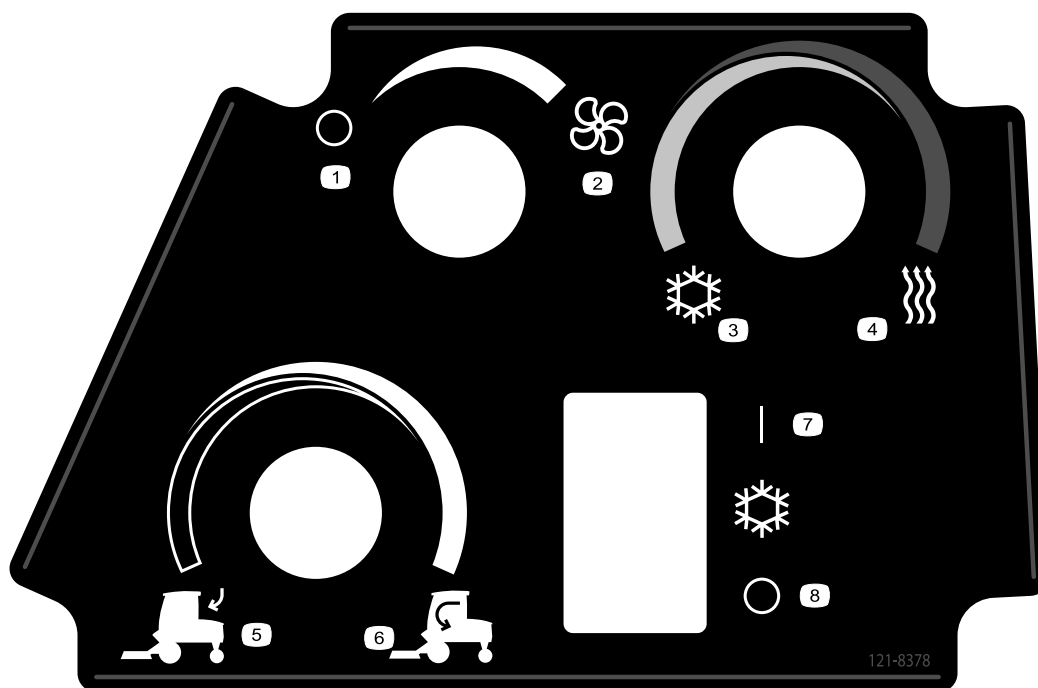
1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om sikringer.
2. 24V system
3. Førerhus
4. Platform
5. 24V alt/terminal diode
6. 24 V-aktiveringsrelæ (5 A)
7. ECU-strøm (25 A)



132-3600

Kun model med førerhus

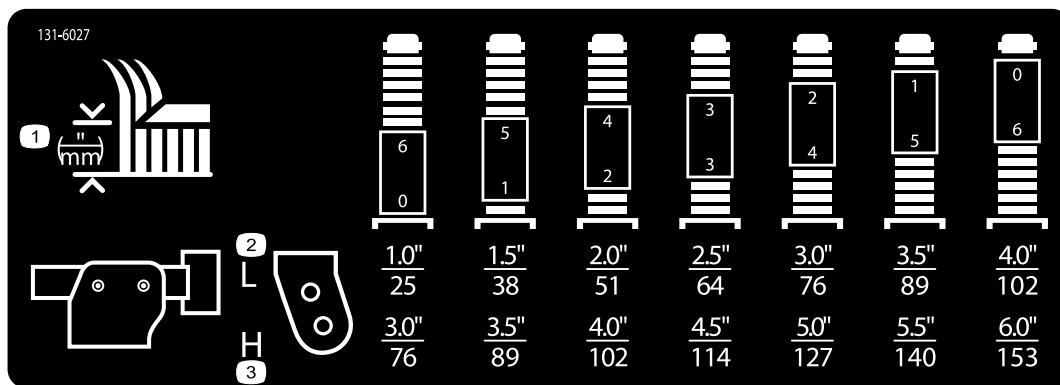
1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om sikringer.
2. Forlygte (25 A)
3. Kondensators ventilator og airconditionkobling (30 A)
4. Ventilator (25 A)
5. Arbejdslygte (20 A)
6. Hjælpestrøm (15 A)
7. Førerhuslys (15 A)
8. Vinduesviskere (15 A)



121-8378

Kun model med førerhus

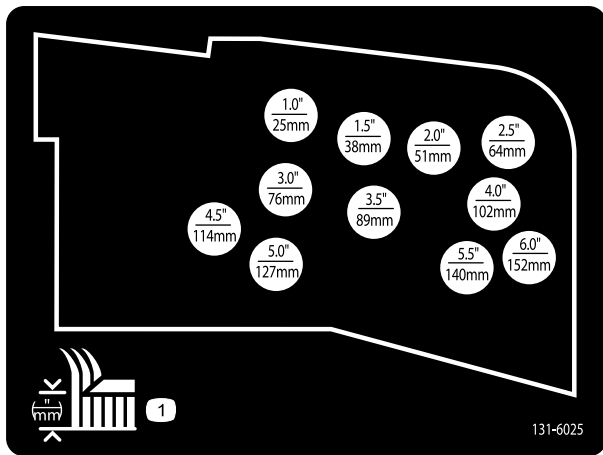
1. Ventilator – fra
2. Ventilator – til (højeste indstilling)
3. Kold luft
4. Varm luft
5. Udvendig luft
6. Indvendig luft
7. Airconditionanlæg – til
8. Airconditionanlæg – fra



decal131-6027

131-6027

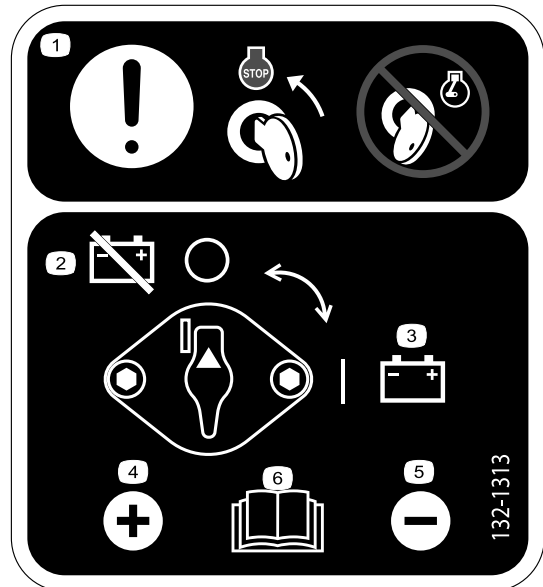
1. Klippehøjdeindstillinger
2. Øverste styrehjulsposition – klippehøjder 25 til 102 cm
3. Nederste styrehjulsposition – klippehøjder 76 til 153 cm



decal131-6025

131-6025

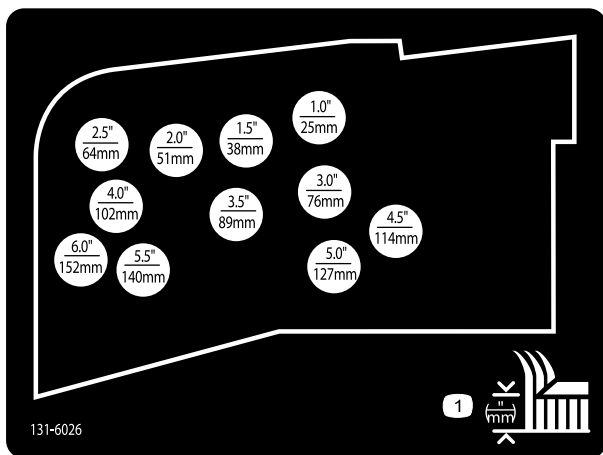
1. Klippehøjde



decal132-1313

132-1313

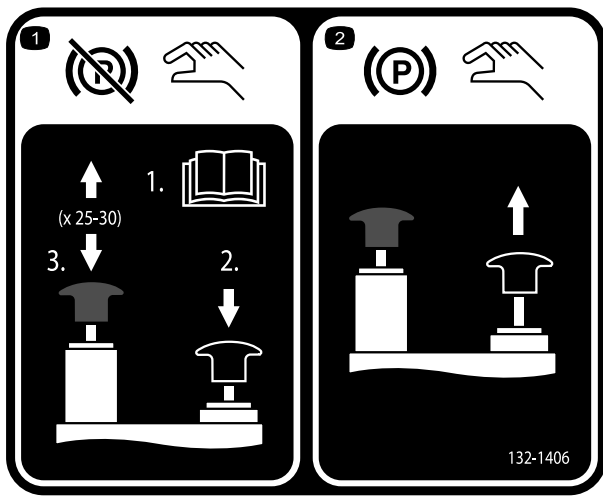
1. Bemærk – flyt nøglen til motorens stopposition inden serviceeftersyn af batteriet. Udfør ikke serviceeftersyn af batteriet, mens motoren kører.
2. Batteri – frakobl
3. Batteri – tilslut
4. Pluspol
5. Minuspol
6. Læs *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om serviceeftersyn af batteriet.



decal131-6026

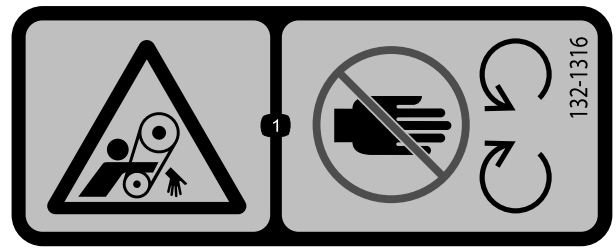
131-6026

1. Klippehøjde



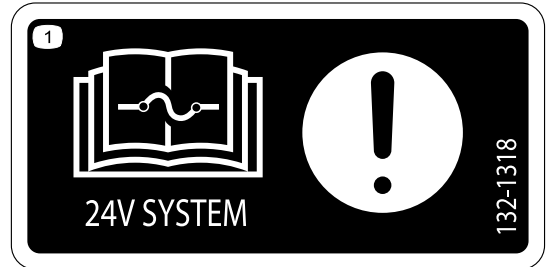
132-1406

1. Deaktivering af parkeringsbremsen når motoren er slukket – 1) Åbn bugserventilerne på traktionspumpen (læs *betjeningsvejledningen*) 2) Tryk ned og hold det sorte greb nede for at deaktivere parkeringsbremsen 3) Tryk håndpumpen op og ned. Du kan slippe det sorte greb efter to til tre pumpninger. Parkeringsbremsen deaktiveres efter 25 til 30 pumpninger.
2. Aktivering af parkeringsbremsen – træk det sorte greb op. Den manuelle ventil nulstiller, når du starter motoren.



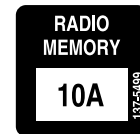
132-1316

1. Fare for sammenfiltring, rem – hold afstand til bevægelige dele.



132-1318

1. Bemærk – læs *betjeningsvejledningen* for oplysninger om sikringer.



137-5499

GROUNDMASTER 5900 / 5910, MODEL 31698 & 31699 QUICK REFERENCE AID

CHECK/SERVICE (DAILY)

1. ENGINE OIL LEVEL
2. HYDRAULIC FLUID LEVEL
3. ENGINE COOLANT LEVEL
4. FUEL - ULTRA LOW
5. Sulfur Diesel Only
6. RADIATOR SCREEN / RADIATOR CORE
7. AIR CLEANER
8. HYD OIL COOLER SCREEN / COOLER CORE
9. INTERLOCK SYSTEM
10. TIRE PRESSURE -

FRONT = 32 PSI / 2,20 BAR
REAR = 30 PSI / 2,10 BAR
CASTORS = 50 PSI / 3,45 BAR

SPECIFICATIONS/CHANGE INTERVALS

SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INITIAL CHANGES.	FLUID TYPE	CAPACITY	CHANGE INTERVAL		FILTER PART NO.
			FLUID	FILTER	
ENGINE OIL	15W-40 CJ-4	11 QUARTS	500 HOURS	500 HOURS	125-7025 (A)
HYDRAULIC FLUID	ISO VG 46	87 QUARTS	1000 HOURS	1000 HOURS	75-1310 (B) 85-6110 (C)
PRIMARY AIR FILTER					SEE OPERATOR'S MANUAL 108-3815 (D)
SAFETY AIR FILTER					SEE OPERATOR'S MANUAL 130-9070 (E)
FUEL SYSTEM	> 32 F	NO. 2 DIESEL B20	800 HOURS	400 HOURS	125-2915 (F)
	< 32 F	NO. 1 DIESEL	DRAIN/FLUSH	YEARLY	125-8752 (G) FUEL FILTER
ENGINE COOLANT	50% WATER 50% ETHYL GLYCOL	13.5 QUARTS 18.0 QTS W/ CAB	DRAIN & FLUSH EVERY 2 YRS.		

136-0083

1. Læs *betjeningsvejledningen* for at få oplysninger om eftersyn af maskinen.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Afmonter vingeskjoldets forsendelsesremme og -spænder.
2	Højre skjolddæksel Venstre skjolddæksel Kilerem	1 1 2	Sænk frontvingeskjoldene.
3	Kræver ingen dele	–	Kontroller dækkets og styrehjulets tryk.
4	Kræver ingen dele	–	Niveller det forreste midterskjold.
5	Kræver ingen dele	–	Niveller vingeskjoldene efter det forreste midterskjold.
6	Kræver ingen dele	–	Kontrol af væskestand.
7	Kræver ingen dele	–	Smøring af maskinen.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Gransk den, inden du betjener maskinen.
Ejerens motorvejledning	1	Brug den til at tilgå motoroplysninger.
Overensstemmelseserklæring	1	For CE-overensstemmelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

2. Afmonter remmene og spænderne, der fastgør vingeskjoldene under forsendelse.

1

Afmontering af vingeskjoldets forsendelsesremme og -spænder

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker maskinen på en plan overflade, aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag nøglen ud.

2

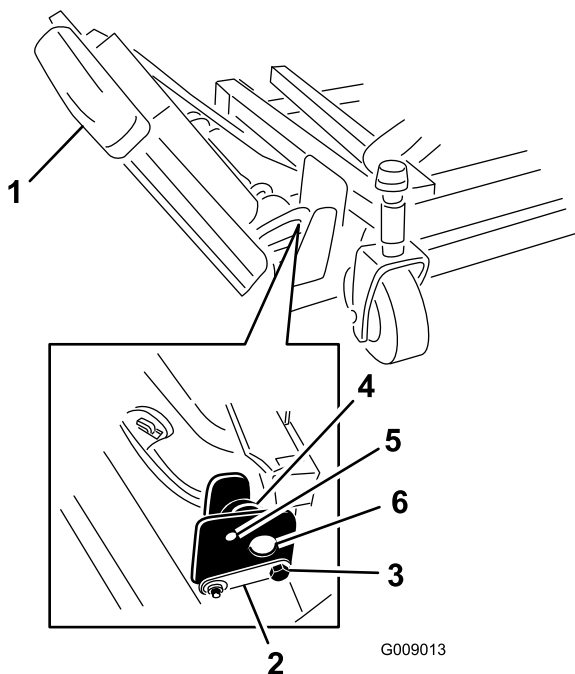
Sænkning af frontvinge-skjoldene

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Højre skjolddæksel
1	Venstre skjolddæksel
2	Kilerem

Fremgangsmåde

1. Fjern de møtrikker, der fastgør de forreste og bageste stopbolte på højre vingeskjolds monteringspunkter (Figur 3).



Figur 3

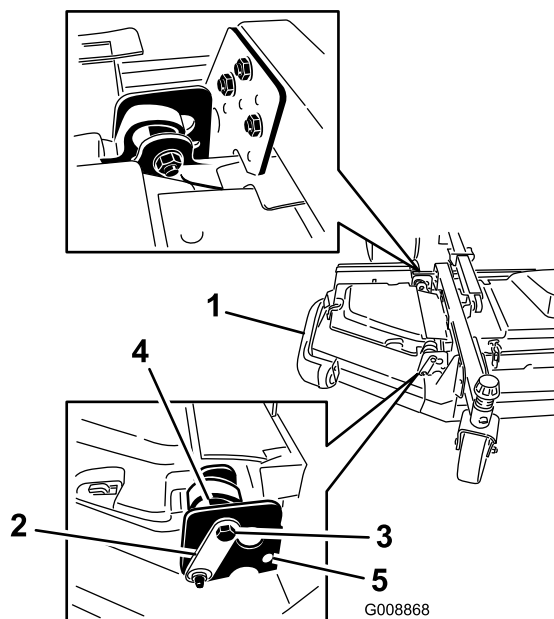
- | | |
|----------------|----------------------|
| 1. Vinge | 4. Excenterenhed |
| 2. Hængselstap | 5. Øverste hul |
| 3. Stopbolt | 6. Monteringspunkter |

2. Mens højre vingeskjold understøttes, fjernes de forreste og bageste stopbolte fra skjoldets monteringspunkter (Figur 3).

Bemærk: Lad excenterenhederne forblive mellem skjoldets monteringspunkter.

3. Sænk vingen til betjeningspositionen.
4. Monter de forreste og bageste stopbolte gennem de øverste monteringshuller og excenterenheder (Figur 4).

Bemærk: Sørg for, at stopbolten går i indgreb med tappen på hængselstappen.



Figur 4

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. Vinge | 4. Excenterenhed |
| 2. Hængselstap | 5. Nederste hul |
| 3. Bolt | |

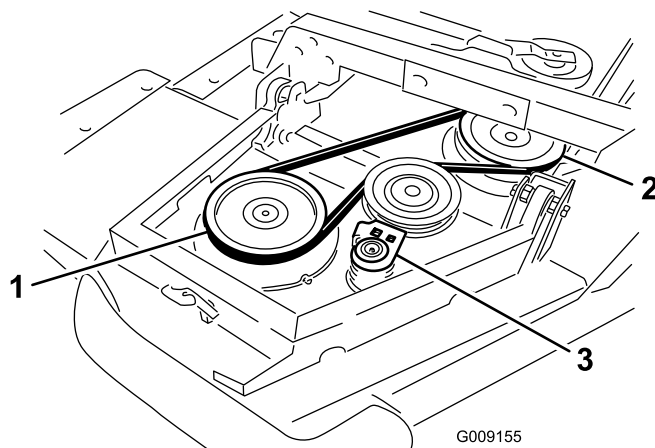
5. Monter møtrikkerne, der fastgør stopboltene.

Bemærk: Vent med at spænde møtrikkerne til senere.

6. Gentag proceduren på den venstre vinge.

7. Monter vingeremmene som følger:

- A. Vikl remmen om vingens spindelremskive og frontskjoldets spindelremskive (Figur 5).



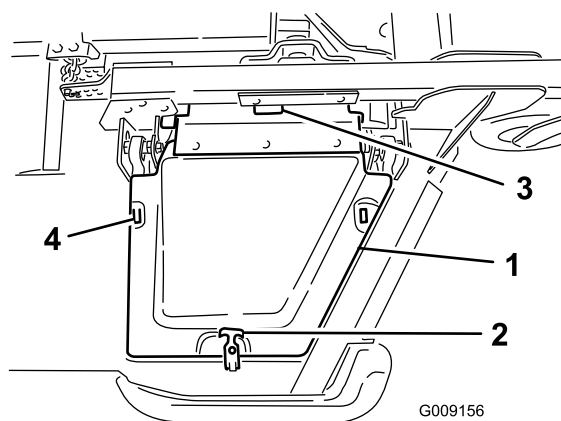
Figur 5

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| 1. Vingens spindelremskive | 3. Styreremskive |
| 2. Frontskjoldets spindelremskive | |

- B. Flyt styreremskiven væk fra remmene med en skraldenøgle eller et lignende stykke værktøj (Figur 5).
 - C. Før remmen rundt om vingens spindelremskive og den øverste spindelremskive på frontskjoldet.
 - D. Løsn styreremskiven for at øge remspændingen.
8. Monter vingskjolddækslet, og fastgør det med gummiholderen (Figur 6).

Bemærk: Sørg for at skubbe dækslet under tapperne på det forreste midterskjolddæksel, før det sættes på monteringskroge og stangen.

9. Gentag proceduren på den anden vinge.



Figur 6

- | | |
|----------------|--|
| 1. Dæksel | 3. Tapperne på det forreste midterskjolddæksel |
| 2. Gummiholder | 4. Monteringskroge |

mellem dækstørrelsen på for- og bagdæk. Brug kun originale Toro-dæk.

4

Nivellering af det forreste midterskjold

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Bemærk: Udfør denne procedure på en flad, plan overflade.

Se [Justering af klippehøjden \(side 29\)](#).

1. Drej skærekniven på hver yderste spindel, indtil enderne vender henholdsvis fremad og bagud.
2. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af kniven.
3. Juster afstandsstykkerne (3 mm) på de(n) forreste styrehjulsgaffel/styrehjulsgafler til den ønskede klippehøjde.
4. Drej skæreknivene 180°, og mål afstanden fra gulvet og op til skæreknivens bagudvendte spids.
5. Løsn de nederste kontramøtrikker på klippehøjdekædens bøjleskrue.
6. Juster møtrikkerne for at hæve eller sænke bagenden af plæneklipperskjoldet, så de bageste skæreknives spidser er 6 til 10 mm højere end de forreste spidser.
7. Spænd kontramøtrikkerne.

3

Kontrol af dækkets og styrehjulets tryk

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Kontroller dækkets og styrehjulets tryk inden brug. Se [Kontrol af dæktrykket \(side 29\)](#) og [Kontrol af trykket i styrehjulsdæk \(side 29\)](#).

Vigtigt: Oprethold trykket i alle dæk for at sikre en klipning af god kvalitet og korrekt maskindrift. *Pump ikke for lidt luft i dækkene.*

Vigtigt: Traktionsydelse, herunder dækglidningskontrol, er afhængig af forholdet

5

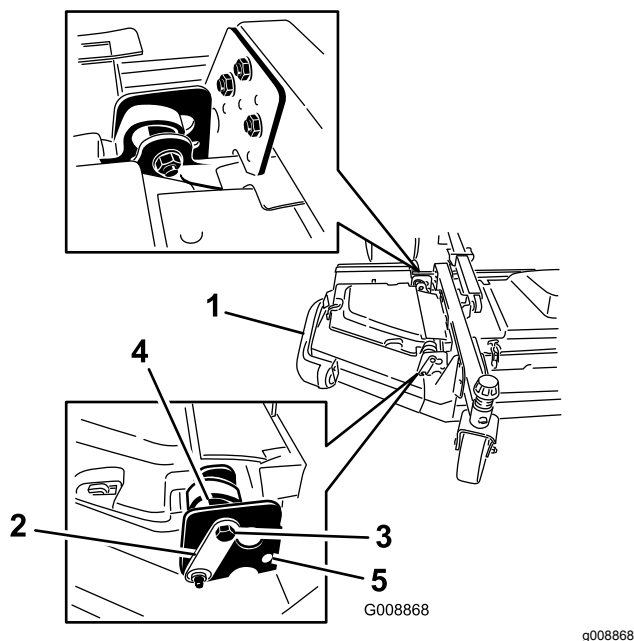
Nivellering af vingskjoldene efter det forreste midterskjold

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Drej kniven på hver vinge, så den peger fra side til side.

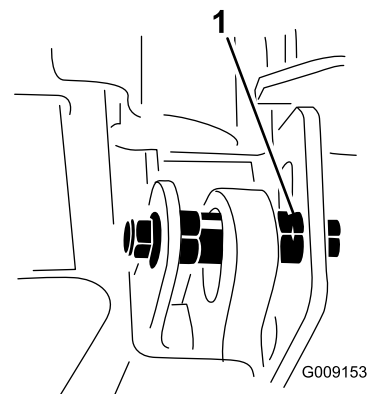
2. Løsn de bolte og møtrikker, der fastholder de to excentriske afstandsklodser til vingerne ([Figur 7](#)).



- | | |
|----------------|------------------|
| 1. Vinge | 4. Excenterenhed |
| 2. Hængselstap | 5. Øverste hul |
| 3. Stopbolt | |

3. Drej den forreste excenterenhed, indtil den når maksimal afstand til den indvendige rilleoverflade på vingens akselbeslag.
4. Drej den bageste (nærmest traktionsenheden) excenterenhed, indtil den udvendige skæreknivsspids er cirka 3 mm højere end den ønskede klippehøjde ([Figur 7](#)).

Bemærk: Der er et hak i den excentriske sekskantskrue, som er 180° fra fligen på den excentriske kam ([Figur 8](#)). Brug hakkerne som reference for placeringen af fligene, når du justerer excenterenhederne.



1. Excentrisk hak

5. Spænd denne excenterenheds bolt og møtrik til 149 Nm.
6. Juster den forreste excenterenhed, så den lige kommer i kontakt med den indvendige rilleoverflade på vingens akselbeslag.
7. Spænd denne excenterenheds bolt og møtrik til 149 Nm.
8. Gentag proceduren på den modsatte vinge.

6

Kontrol af olie- og væskestande

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Kontroller motoroliestanden, før motoren startes. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 68\)](#).
2. Kontroller hydraulikvæskestanden, før motoren startes. Se [Kontrol af hydraulikvæsken \(side 85\)](#).
3. Kontroller kølesystemet, før motoren startes. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 68\)](#).

7

Smøring af maskinen

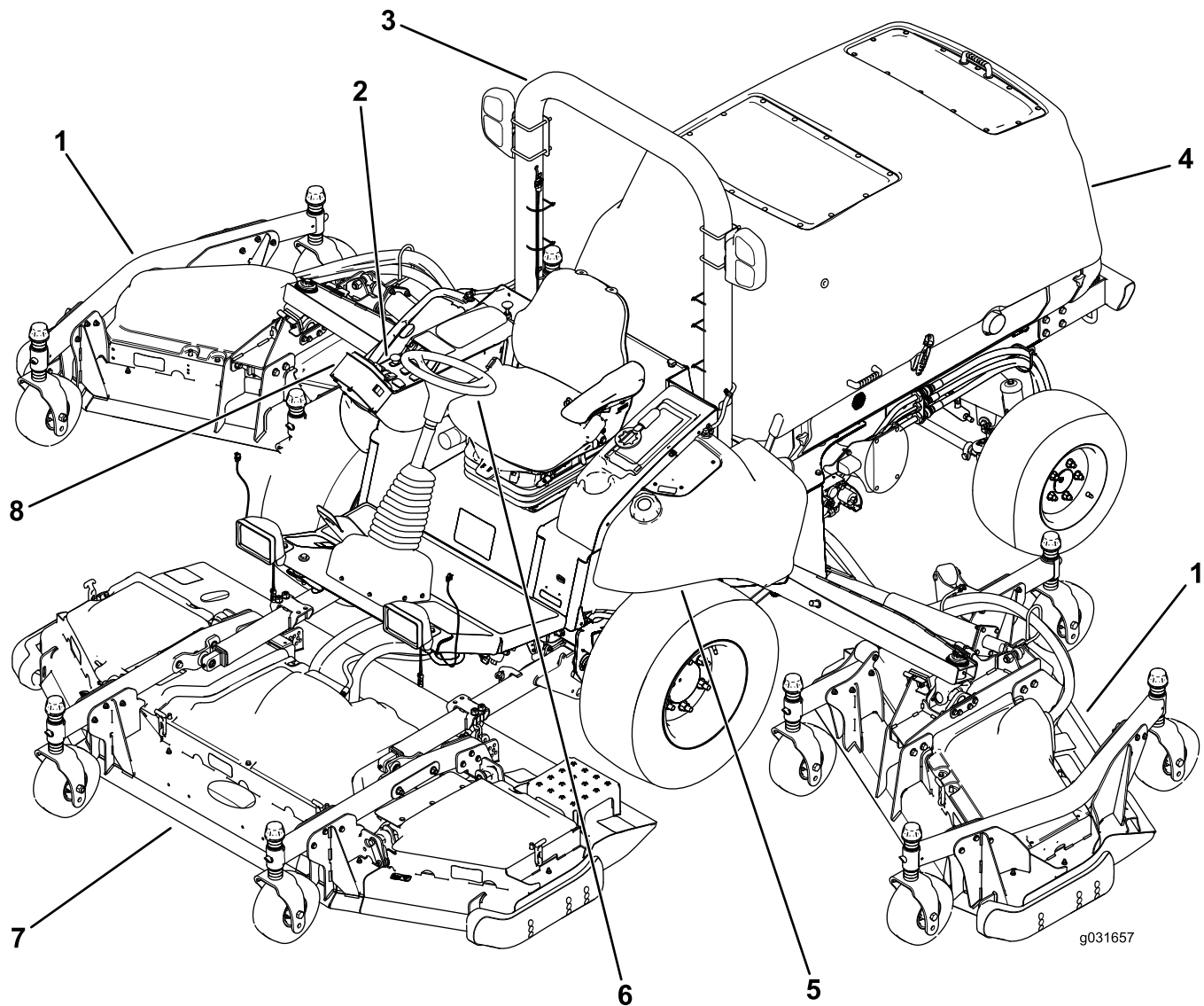
Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Smør maskinen før brug. Se [Smøring \(side 64\)](#).

Vigtigt: Hvis maskinen ikke smøres ordentligt, kan det føre til for tidligt svigt i vigtige dele.

Produktoversigt

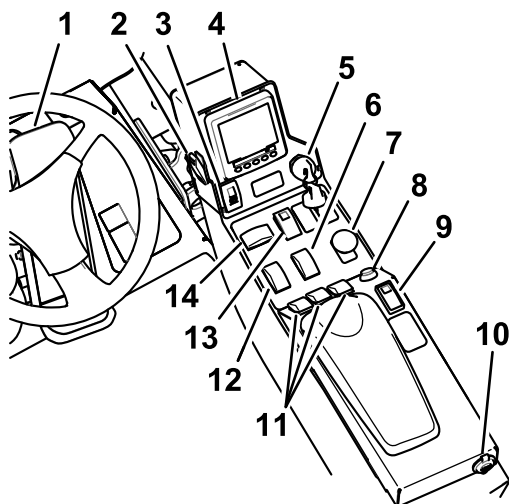


Figur 9

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Udvendigt plæneklipperskjold | 5. Brændstoftank |
| 2. Kontrolpanel | 6. Rat |
| 3. Styrtøjle | 7. Forreste plæneklipperskjold |
| 4. Motorhjel | 8. InfoCenter |

Betjeningsanordninger

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.



g199303

Figur 10

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Traktionspedal | 8. Hornknap |
| 2. Lyskontakt | 9. Fartpilotkontakt |
| 3. Parkeringsbremsekontakt | 10. USB-strøm |
| 4. Infocenterets styreenhed | 11. Skjoldets løftekontakter |
| 5. Tændingskontakt | 12. Gasreguleringskontakt |
| 6. Kontakt til højt/lavt hastighedsområde | 13. Kontakt til katastrofelys |
| 7. Kraftudtagskontakt | 14. Kontakt til drejesignal |

Traktionspedal

Traktionspedalen styrer maskinens kørsel frem og tilbage. Tryk på den øverste del af pedalen for at køre maskinen fremad og på den nederste del af pedalen for at bakke. Kørehastigheden afhænger af, hvor langt pedalen er trådt ned. Hvis der skal køres med maksimal hastighed, skal pedalen trykkes helt ned, mens gashåndtaget står i positionen HØJ TOMGANGSHASTIGHED (Figur 10).

Sådan standser du maskinen: Let foden fra traktionspedalen, og lad pedalen vende tilbage til midterpositionen.

Parkeringsbremsekontakt

Parkeringsbremsekontakten kræver, at man foretager to handlinger for at aktivere bremsen. Mens den lille lås holdes tilbage, skal parkeringsbremsens kontakt trykkes fremad for at aktivere parkeringsbremsen. Tryk parkeringsbremsekontakten bagud for at deaktivere parkeringsbremsen (Figur 10).

Kontakt til katastrofelys

Tryk kontakten til katastrofelyset fremad for at aktivere katastrofelysene og bagud for at deaktivere katastrofelysene (Figur 10).

Kontakt til drejesignal

Tryk på venstre side af kontakten til drejesignalet for at aktivere venstre drejesignal, og den højre side af kontakten for at aktivere højre drejesignal (Figur 10).

Bemærk: Den midterste position er fra.

Tændingskontakt

Tændingskontakten har tre positioner: STOP, KØR/FORVARM og START (Figur 10).

Kraftudtagskontakt

Kraftudtagskontakten har to positioner: UD (start) og IND (stop). Træk kraftudtagsknappen ud for at indkoble redskabet eller plæneklipperskjoldets skæreknive. Tryk knappen ind for at udkoble driften af redskabet (Figur 10).

Kontakt til højt/lavt hastighedsområde

Tryk forrest på kontakten for at vælge HØJ KØRSELSHASTIGHED. Tryk bagest på kontakten for at vælge LAV KØRSELSHASTIGHED. Maskinen skal holde stille eller køre højest 1,0 km/t for at skifte mellem HØJ OG LAV (Figur 10).

Fartpilotkontakt

Fartpilotkontakten sætter den ønskede maskinhastighed.

Flyt fartpilots kontakten til midterpositionen for at slå fartpilots kontakten hen i positionen ON (til). Tryk kontakten fremad for at indstille hastigheden. Tryk kontakten bagud for at deaktivere fartpilots kontakten (Figur 10).

Bemærk: Fartpilots kontakten deaktiveres også ved at bevæge fodpedalen.

Når du aktiverer fartpilots kontakten, kan du ændre fartpilothastigheden med infocenterets styreenhed.

Skjoldets løftekontakter

Skjoldets løftekontakter hæver og sænker plæneklipperskjoldene (Figur 10).

Skub kontakterne frem for at sænke plæneklipperskjoldet og bagud for at hæve det.

Bemærk: Skjoldene kan ikke sænkes, når maskinen er i det HØJE hastighedsområde, og skjoldene kan hverken hæves eller sænkes, hvis du ikke sidder i sædet, når motoren er idriftsat.

Bemærk: Funktionen til hævnning af skjoldene er begrænset ved motorhastigheder under 2000 o/min. Kun ét skjold hæves ad gangen under 2000 o/min.

Gasreguleringskontakt

Gasreguleringskontakten har to indstillinger LAV TOMGANGSHASTIGHED og HØJ TOMGANGSHASTIGHED (Figur 10).

Tryk kontakten fremad i to eller flere sekunder for at indstille gasreguleringen til HØJ TOMGANG; tryk kontakten bagud i to eller flere sekunder for at indstille gasreguleringen til LAV TOMGANG; eller tryk kortvarigt kontakten i en given retning for at øge eller mindske motorhastigheden i intervaller på 100 o/min.

Lyskontakt

Tryk lyskontakten opad for at slå lysene over i positionen TÆNDT (Figur 10).

Tryk lyskontakten nedad for at slå lysene over i positionen SLUKKET.

Hornknap

Tryk på hornknappen for at aktivere hornet (Figur 10).

Sædejusteringshåndtag

Træk håndtaget ud for at skyde sædet frem eller tilbage.

Knap til armlænsjustering

Drej knappen for at indstille armlænets vinkel.

Håndtag til justering af sædets ryglæn

Flyt håndtaget for at indstille sæderyglænets vinkel.

USB-strøm

Du kan sætte en bærbar oplader i USB-portene for at oplade en personlig enhed, f.eks. en telefon eller en anden elektronisk enhed (Figur 10).

Akustisk alarm (konsol)

Alarmen aktiveres, når der registreres en fejl.

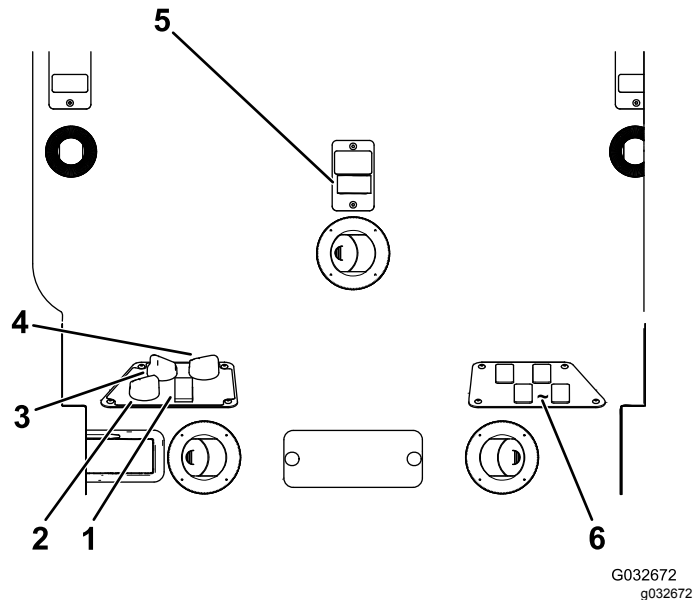
Summeren lyder, når følgende sker:

- Motoren afsender en stopfejl

- Motoren sender en besked om motorfejl
- Lav brændstofstand

Betjeningsanordninger i førerhus

Til maskiner med et førerhus



Figur 11

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Kontakt til aircondition | 4. Temperaturregulering |
| 2. Betjeningsanordning til luftregulering | 5. Forrudeviskerkontakt |
| 3. Ventilatorstyring | 6. Ledige kontakter til ekstraudstyr |

Betjeningsanordning til luftregulering

Betjeningsanordningen til luftregulering indstiller førerhuset til enten at recirkulere luften i førerhuset eller til at trække luft ind i førerhuset udefra (Figur 11).

- Indstil luftreguleringen til at recirkulere når airconditionsanlægget anvendes.
- Indstil luftreguleringen til at trække luft ind, når varmeenheden eller ventilatoren anvendes.

Ventilatorstyringsgreb

Drej på ventilatorstyringsgrebet for at regulere ventilatorhastigheden (Figur 11).

Temperaturreguleringsgreb

Drej på temperaturreguleringsgrebet for at regulere lufttemperaturen i førerhuset (Figur 11).

Forrudeviskerkontakt

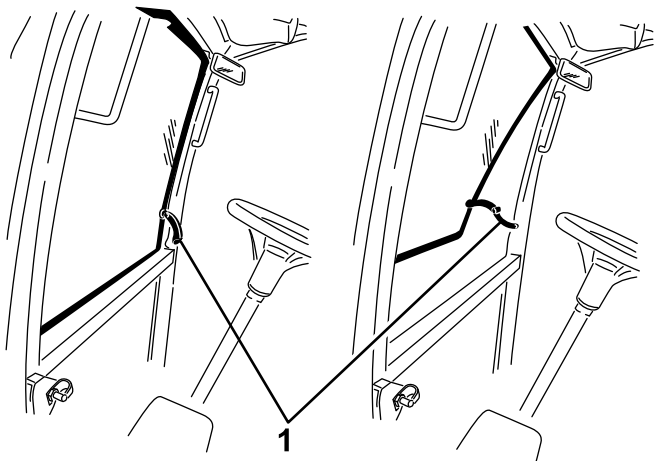
Brug denne kontakt til at slå forrudeviskeren til eller fra (Figur 11).

Kontakt til aircondition

Brug denne kontakt til at tænde og slukke for airconditionanlægget (Figur 11).

Forrudelås

Løft op i låsene for at åbne forruden (Figur 12). Tryk låsen ind for at låse forruden i den ÅBNE position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre forruden.



g196911

Figur 12

1. Forrudelås

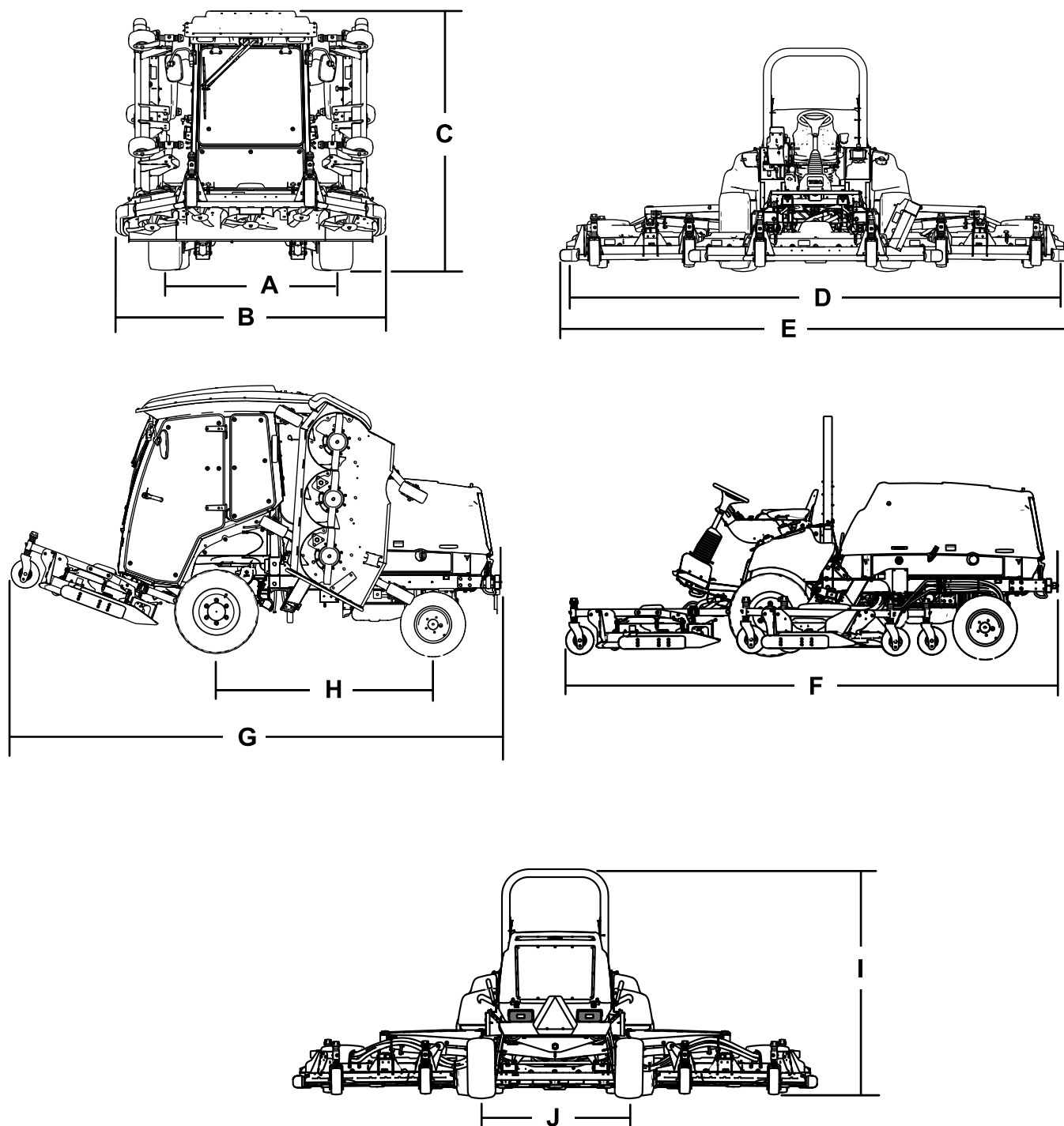
Bagrudelås

Løft op i låsene for at åbne bagruden. Tryk ind på låsen for at låse ruden i den ÅBNE position. Træk ud og ned på låsen for at lukke og fastgøre ruden (Figur 12).

Vigtigt: Luk bagruden, inden motorhjelmens åbnes, da der ellers kan forekomme skader på motorhjelmens eller bagruden.

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.



Figur 13

g200003

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Før betjening

Sikkerhedshensyn før drift

Generelt om sikkerhed

- Maskinen må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller utrænede personale. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren. Ejeren er ansvarlig for at træne alle operatører og mekanikere.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt standser maskinen og slukker for motoren.
- Kontroller, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.
- Før du klipper, skal du altid efterse maskinen for at sikre, at skæreknavene, skæreknavsboltene og klippeenhederne er i god driftsmæssig stand. Udskift slidte eller beskadigede skæreknive og bolte sætvis for at bevare afbalanceringen.
- Efterse området, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle objekter, som maskinen kan risikere at udslynge.

Brændstofsikkerhed

- Vær yderst forsigtig, når du håndterer brændstof. Det er letantændeligt, og dampene kan eksplodere.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Fjern ikke brændstofdækslet, og fyld ikke brændstoftanken, mens motoren kører eller er varm.
- Du må ikke påfylde eller tømme brændstof i et lukket rum.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstofbeholdere, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller andre apparater.
- Hvis du spilder brændstof, må du ikke forsøge at starte motoren. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene er spredt.

Kontrol af motoroliestanden

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere oliestanden i motorens krumtaphus. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 68\)](#).

Kontrol af kølesystemerne

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere kølesystemerne. Se [Rensning af kølesystemerne \(side 80\)](#) og [Eftersyn af motorkølesystemet \(side 79\)](#).

Kontrol af hydrauliksystemet

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere hydrauliksystemet. Se [Kontrol af hydraulikvæsken \(side 85\)](#).

Opfyldning af brændstoftanken

Brændstoftankens kapacitet

132 l

Brændstofspekifikation

Vigtigt: Brug kun dieselbrændstof med ultralavt svovlindhold. Brændstof med et højere svovlindhold nedbryder dieseloxydationskatalysatoren (DOC), hvilket medfører driftsproblemer og forkorter motorkomponenternes brugslevetid.

Manglende iagttagelse af følgende advarsler kan beskadige motoren.

- Brug aldrig petroleum eller benzin i stedet for dieselbrændstof.
- Bland aldrig petroleum eller brugt motorolie med dieselbrændstoffet.
- Opbevar aldrig brændstof i indvendigt forzinkede beholdere.
- Brug ikke brændstofadditiver.

Petroleumdiesel

Cetantal: 45 eller højere

Svovlindhold: Ultralavt svovlindhold (<15 ppm)

Brændstoffabel

Dieselbrændstoffspekifikation	Sted
ASTM D975 Nr. 1-D S15 Nr. 2-D S15	USA
EN 590	EU
ISO 8217 DMX	International
JIS K2204 klasse nr. 2	Japan
KSM-2610	Korea

- Brug kun rent, frisk dieselbrændstof eller biodieselbrændstoffer.
- Køb brændstof i mængder, der kan bruges inden for 180 dage for at sikre, at brændstoffet er frisk.

Brug sommerdieselolie (nr. 2-D) ved temperaturer over -7 °C og vinterdieselolie (nr. 1-D eller en blanding af nr. 1-D/2-D) under denne temperatur.

Bemærk: Brug af vinterbrændstof ved lavere temperaturer giver et lavere flammepunkt og en kold flowkarakteristik, som letter start og minimerer tilstopning af brændstoffilteret.

Brug af sommerbrændstof ved en temperatur på over -7 °C bidrager til at forlænge brændstofpumpens levetid og giver øget kraft sammenlignet med vinterbrændstof.

Brug af biodiesel

Denne maskine kan også bruge et blandet biodieselbrændstof på op til B20 (20 % biodiesel, 80 % petrodiesel).

Svovlindhold: Ultralavt svovlindhold (<15 ppm)

Specifikation for biodieselbrændstof:

A ASTM D6751 eller EN 14214

Specifikationen for blandet brændstof:

ASTM D975, EN 590 eller JIS K2204

Vigtigt: Petroleumdieselandelen skal have ekstra lavt svovlindhold.

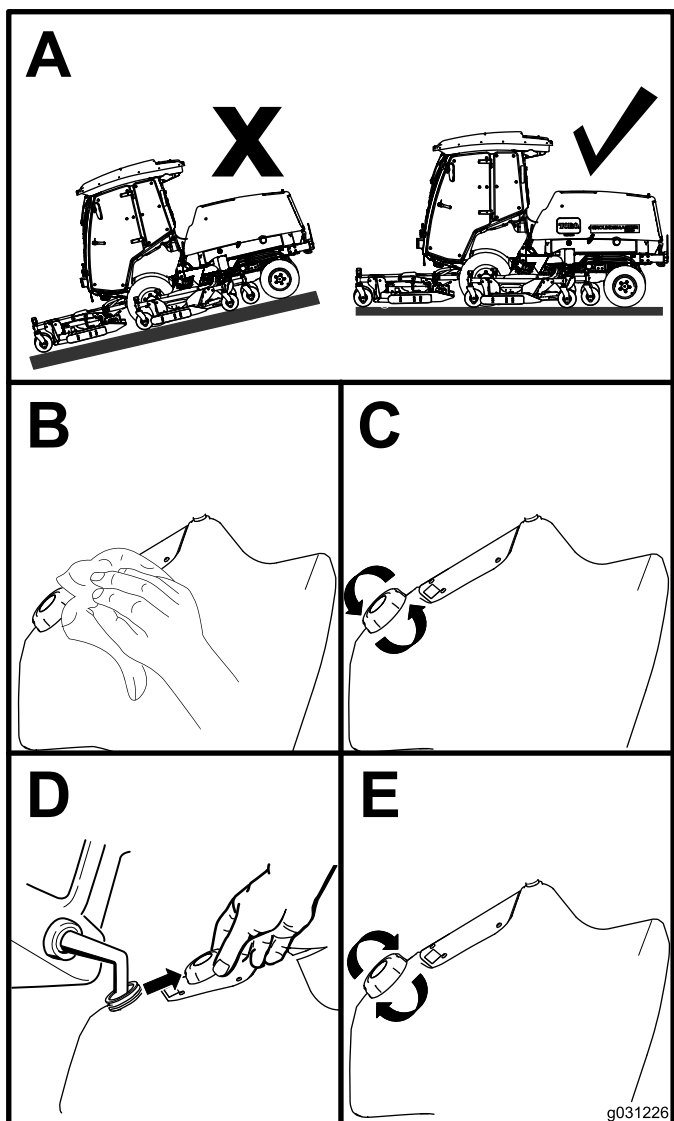
Træf følgende forholdsregler:

- Biodieselblandinger kan beskadige lakerede overflader.
- Brug B5 (biodieselinhold på 5 %) eller blandinger med et lavere biodieselinhold under kolde vejrforhold.
- Efterse tætninger, slanger og pakninger, der kommer i berøring med brændstoffet, da de kan forringes over tid.

- Tilstopning af brændstoffilteret kan forekomme i et vist stykke tid efter, at du er gået over til at bruge biodieselblandinger.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler for at få flere oplysninger om biodiesel.

Påfyldning af brændstof

1. Parker maskinen på en plan overflade (Figur 14).
2. Sluk for motoren, tag nøglen ud, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Rengør området omkring brændstofdækslet, og afmonter dækslet.
4. Påfyld brændstof, og monter brændstofdækslet. Tør eventuelt spildt brændstof op.



Figur 14

Kontrol af dæktrykket

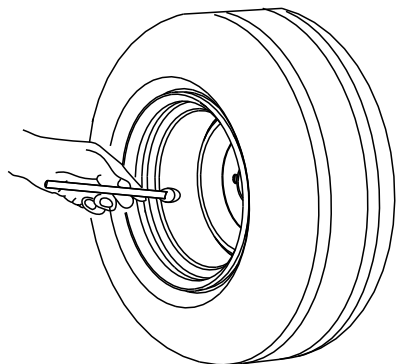
Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Det korrekte lufttryk i fordækkene er 2,2 bar, og i bagdækkene er det 2,07 bar, som vist i [Figur 15](#).

Vigtigt: Oprethold trykket i alle dæk for at sikre en klipning af god kvalitet og korrekt maskinydeevne. Pump ikke for lidt luft i dækkene.

Kontroller dæktrykket i alle dækkene, før maskinen betjenes.

Traktionsydelse, herunder dækglidningskontrol, er afhængig af forholdet mellem dækstørrelsen på for- og bagdæk. Brug kun originale Toro-dæk.



G001055

Figur 15

g001055

Kontrol af trykket i styrehjulsdæk

Det korrekte lufttryk i styrehjulsdækkene er 3,40 bar.

Vigtigt: Oprethold trykket i alle dæk for at sikre en klipning af god kvalitet og korrekt maskinydeevne. Pump ikke for lidt luft i dækkene.

Kontroller dæktrykket i alle dækkene, før maskinen betjenes.

Kontrol af hjullåsemøtrikernes tilspændingsmoment

Eftersynsinterval: Efter de første 10 timer

For hver 250 timer

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke bevarer det rette tilspændingsmoment på hjulmøtrikkerne, kan det medføre svigt eller tab af et hjul, hvilket kan medføre personskaade.

Tilspænd de forreste og bageste hjulmøtrikker til 135 til 150 Nm i henhold til vedligeholdelsesplanen.

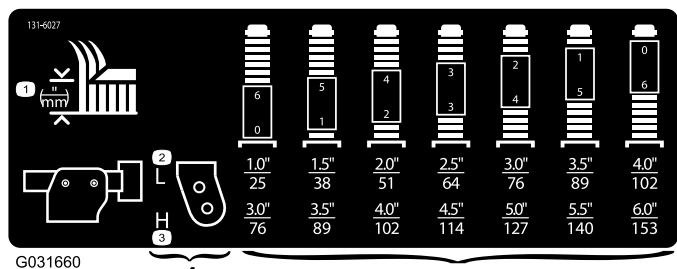
Justering af klippehøjden

Du kan justere klippehøjden fra 25 til 153 mm i intervaller på 13 mm. Sådan justeres klippehøjden: Anbring styrehjulsakslerne i de øverste eller nederste huller på styrehjulsgaflerne, tilføj eller fjern et lige antal afstandsklodser fra styrehjulsgaflerne, og juster den bageste kæde (kun frontskjold) iht. de ønskede huller.

Justering af frontplæneklipper-skjold

1. Start motoren, og hævn plæneklipperskjoldene, så du kan ændre klippehøjden.
2. Sluk motoren, og tag nøglen ud, når du har hævet plæneklipperskjoldet.
3. Placer styrehjulsakslerne i de samme huller i alle styrehjulsgafler; se skemaet ([Figur 16](#)) for at bestemme de korrekte huller for indstillingen.

Bemærk: Ophobning af græs mellem hjulet og gaflen forebygges ved at betjene maskinen ved en klippehøjde på 76 mm eller højere og montere akselbolten i styrehjulsgaflens nederste hul. Når maskinen betjenes ved en klippehøjde på mindre end 76 mm, og når der er ophobet græs, skal du køre maskinen baglæns for at trække det afklippede græs væk fra hjulet og gaflen.



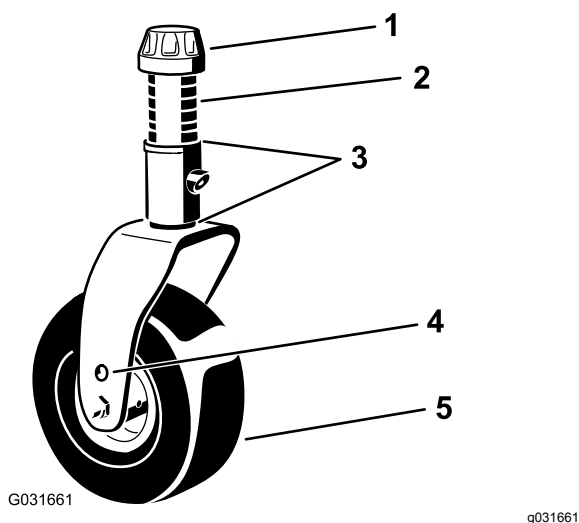
G031660

Figur 16

g031660

1. Styrehjulets monteringshuller for klippehøjde
2. Styrehjulsgaflens afstandsbøsninger for klippehøjde
4. Brug den medfølgende styrehjulshættænøgle til at løsne strammehætten. Fjern den fra

styrejulsspindlens aksel, og skub styrehjulets aksel ud af styrehjulsarmen (Figur 17).



Figur 17

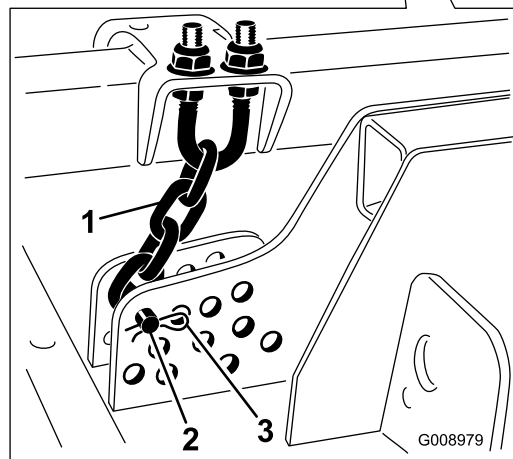
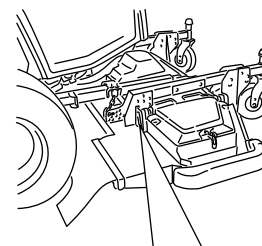
- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Strammehætte | 4. Øverste akselmonterings-hul |
| 2. Afstandsklodser (6) | 5. Styrehjul |
| 3. Afstandsstykker (to øverst og to nederst) | |

5. Sæt det relevante antal afstandsbøsninger på akslen for at opnå den ønskede klippehøjde.

Bemærk: Se diagrammet for at bestemme kombinationerne af afstandsklodser til indstillingen (Figur 16).

Bemærk: Du kan bruge afstandsstykkerne i en vilkårlig kombination over eller under styrehjulsarmens nav (efter behov) for at opnå den ønskede klippe- eller skjoldhøjde.

6. Skub styrehjulets aksel gennem den forreste styrehjulsarm.
7. Monter afstandsstykkerne (som de sad oprindeligt) og de resterende afstandsklodser på akslen (Figur 17).
8. Monter strammehætten og tilspænd den med den medfølgende styrehjulshættenøgle for at fastgøre samlingen (Figur 17).
9. Fjern låseclipsen og gaffelbolten, som fastgør klippehøjdekæderne til plæneklipperskjoldets bageste del (Figur 18).

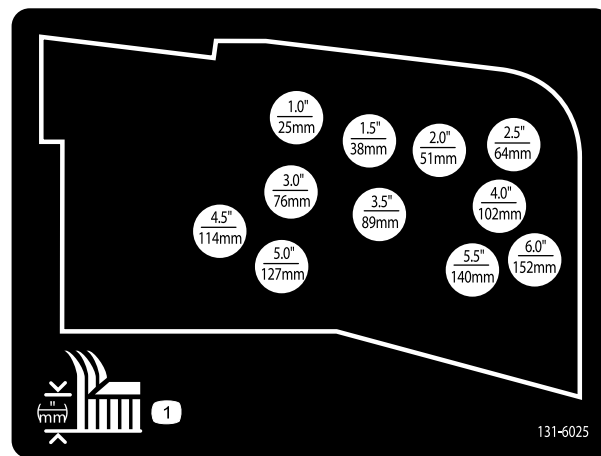


Figur 18

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Klippehøjdekæde | 3. Låseclips |
| 2. Gaffelbolt | |

10. Monter klippehøjdekæderne i det ønskede klippehøjdehul med gaffelbolten og låseclipsen (Figur 19).

Bemærk: Når der slås græs ved klippehøjder på under 51 mm, flyttes gliderne, dybdehjulene og rullerne til de højeste huller.



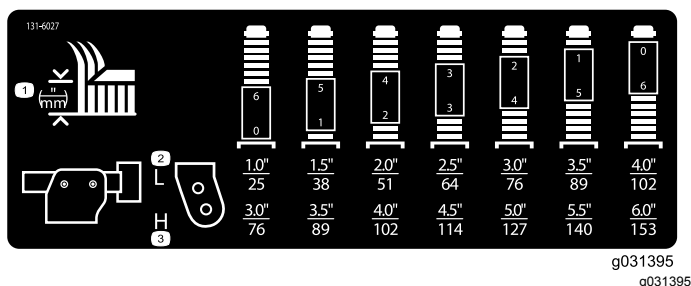
Figur 19

Justering af de udvendige plæneklipperskjolde

1. Start motoren, og hævn plæneklipperskjoldene, så du kan ændre klippehøjden.

- Sluk motoren, og tag nøglen ud, når du har hævet plæneklipperskjoldet.
- Placer styrehjulsakslerne i de samme huller i alle styrehjulsgaflerne; se skemaet for at bestemme de korrekte huller for klippehøjdeindstillingen (Figur 20).

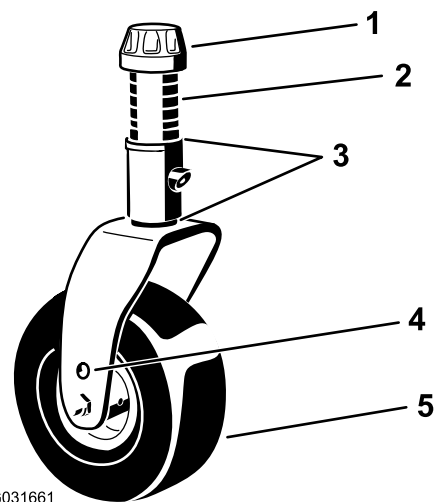
Bemærk: Ophobning af græs mellem hjulet og gaflen forebygges ved at betjene maskinen ved en klippehøjde på 76 mm eller højere og montere akselbolten i styrehjulsgaflens nederste hul. Når maskinen betjenes ved en klippehøjde på mindre end 76 mm, og når der er ophobet græs, skal du køre maskinen baglæns for at trække det afklippede græs væk fra hjulet og gaflen.



Figur 20

- Brug den medfølgende styrehjulshættенøgle til at løsne strammehætten. Fjern den fra styrehjulsspindlens aksel, og skub styrehjulets aksel ud af styrehjulsarmen (Figur 21).

Bemærk: Du kan bruge afstandsstykkerne i en vilkårlig kombination over eller under styrehjulsarmens nav (efter behov) for at opnå den ønskede klippe- eller skjoldhøjde.



Figur 21

- Strammehætte
- Afstandsklodser (6)
- Afstandsstykker (to øverst og to nederst)
- Øverste akselmonterings-hul
- Styrehjul

- Sæt to afstandsstykker på akslen, som de sad oprindeligt, og skyd det relevante antal afstandsklodser på akslen for at opnå den ønskede klippehøjde.
- Skub styrehjulets aksel gennem styrehjulsarmen.
- Monter afstandsstykkerne (som de sad oprindeligt) og de resterende afstandsklodser på akslen.
- Monter strammehætten og tilspænd den med den medfølgende styrehjulshættенøgle for at fastgøre samlingen.

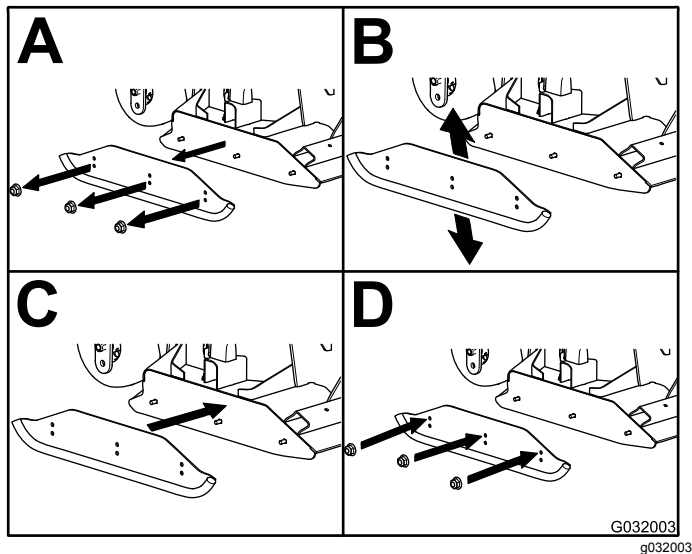
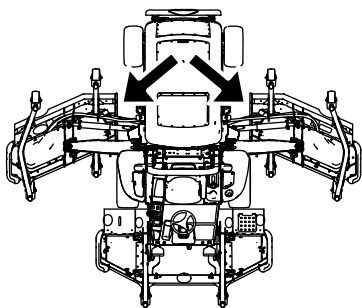
Justering af gliderne

Justering af de indre glidere

Monter de indre glidere i den nederste position, når du anvender klippehøjder på over 51 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 51 mm.

Juster de indre glidere (Figur 22).

Vigtigt: Tilspænd skruen forrest på hver indre glider med et moment på 9-11 Nm.



Figur 22

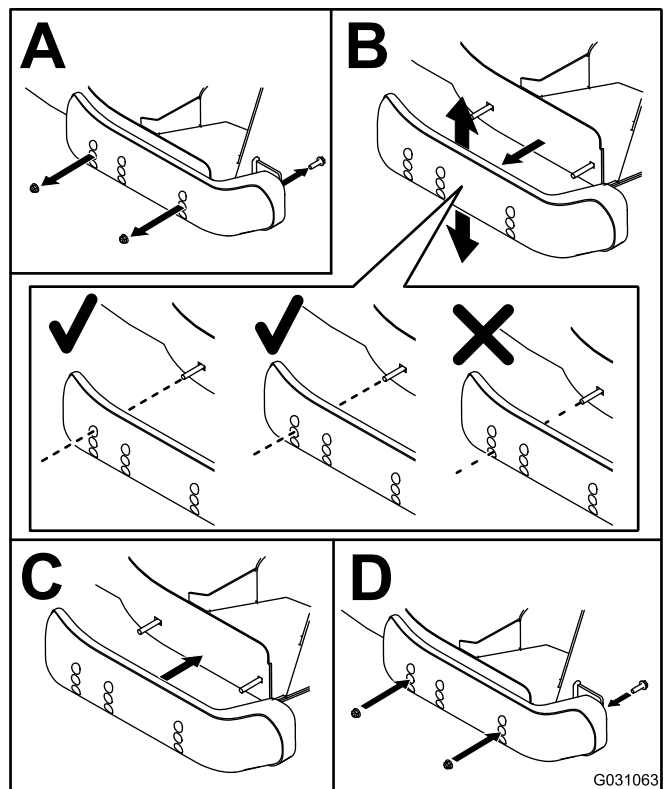
Justering af de ydre glidere

Monter de ydre glidere i den nederste position, når du anvender klippehøjder på over 51 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 51 mm.

Bemærk: Når de ydre glidere bliver slidt, kan du flytte dem over på den modsatte side af plæneklipperen ved at dreje dem rundt. Herved kan du bruge de ydre glidere i længere tid, før du er nødt til at udskifte dem.

Juster de ydre glidere (Figur 23).

Vigtigt: Tilspænd skruen forrest på hver ydre glider med et moment på 9-11 Nm.



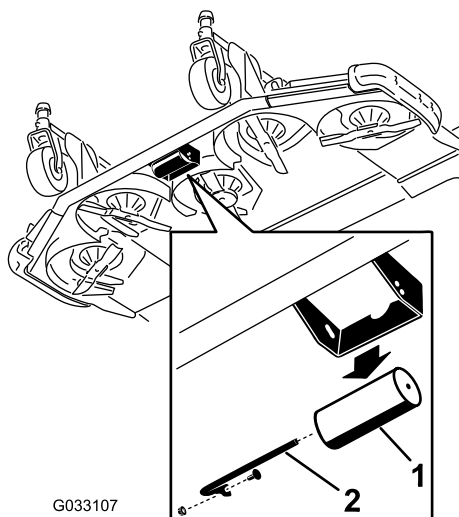
Figur 23

Justering af plæneklipper-skjoldets antiskalperingsruller

Monter rullen i den nederste position, når du anvender klippehøjder på over 51 mm, og i den øverste position, når du anvender klippehøjder på under 51 mm.

Justering af rullen

1. Fjern rulleakslen, skruen og møtrikken, som fastgør rullen til skjoldbeslaget (Figur 24).



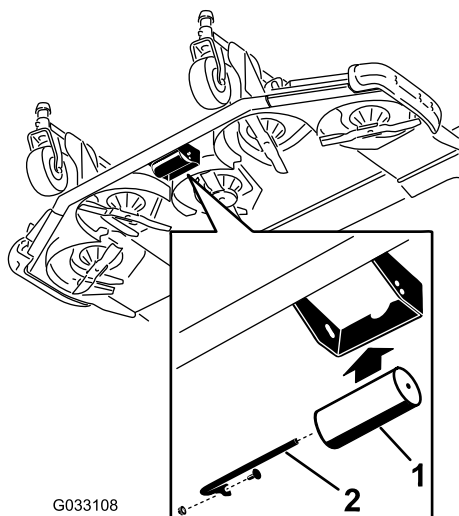
G033107

g033107

Figur 24

1. Rulle
2. Rulleaksel, skrue og møtrik

2. Tilret rullen efter de øverste huller og monter akslen med skruen og møtrikken (Figur 25).



G033108

g033108

Figur 25

1. Rulle
2. Rulleaksel, skrue og møtrik

Korrektion af en forskydning mellem plæneklipperskjoldene

På grund af forskellige græsforhold og traktionsenhedens modvægtsindstilling skal du klippe græsset og kontrollere resultatet, inden du begynder at klippe hele området.

1. Indstil alle plæneklipperskjolde i den ønskede klippehøjde. Se [Justering af klippehøjden \(side 29\)](#).
2. Kontroller og juster trykket i de forreste og bageste dæk.
Bemærk: Det korrekte lufttryk i fordækkene er 2,2 bar, og i bagdækkene er det 2,07 bar.
3. Kontroller og juster dæktrykket på alle styrehjul til 3,40 bar.
4. Kontroller løfte- og modvægtstryk med motoren i HØJ TOMGANG ved hjælp af testportene. Se [Eftersyn af hydrauliksystemets testporte \(side 87\)](#).
5. Kontrollér, om der er bøjeede skæreknive. Se [Kontrol for bøjet kniv \(side 90\)](#).
6. Klip et testområde for at se, om alle plæneklipperskjolde er indstillet til den samme højde.
7. Hvis du har brug for at justere et plæneklipperskjold, skal det foregå på en plan overflade med en lige kant på mindst 2 m for at sikre, at overfladen er flad.
8. For at lette målingen af knivniveauet skal du hæve klippehøjden til den højeste position. Se [Justering af klippehøjden \(side 29\)](#).
9. Sænk plæneklipperskjoldene ned på den plane overflade, og fjern skærmene fra oversiden af plæneklipperskjoldene.

Udvendige plæneklipperskjolde

1. Drej skærekniven på hver spindel, indtil enderne vender henholdsvis fremad og bagud.
2. Gælder kun den udvendige skæreknivsspindel: Juster afstandsstykkerne ligeligt på de forreste styrehjulsgafler, så de passer til den ønskede klippehøjde.
3. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af kniven.
4. Drej skærekniven 180°, og mål afstanden fra gulvet og op til knivspidsen.

Bemærk: Skæreknivens bagende bør være 7,5 mm højere end forenden.

Bemærk: Juster afstandsstykkerne på de bageste styrehjulsgafler, hvis du er nødt til at foretage en justering.

Tilpasning af klippehøjden mellem plæneklipperskjolde

1. Placer skærekniven på tværs af den yderste spindel på begge udvendige plæneklipperskjolde.

2. Mål afstanden fra gulvet til spidsen af skæret på begge enheder, og sammenlign målingerne.

Bemærk: Disse afstande skal ligge inden for 3 mm fra hinanden. Foretag ingen justeringer på nuværende tidspunkt.

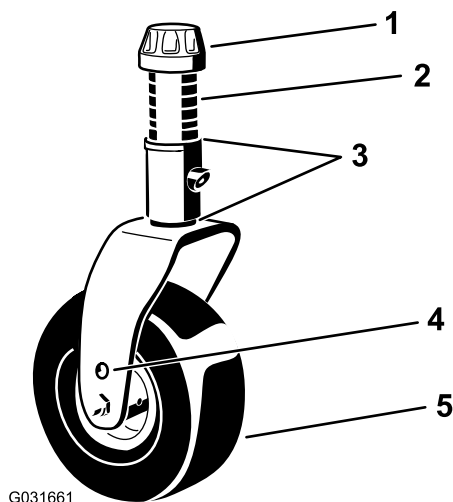
3. Placer skærekniven på tværs af den inderste spindel på det udvendige plæneklipperskjold og den tilsvarende yderste spindel på det forreste plæneklipperskjold.
4. Mål afstanden fra gulvet til spidsen af skæret på det udvendige plæneklipperskjolds indvendige kant til den tilsvarende udvendige kant på frontplæneklipperskjoldet, og sammenhold dem.

Bemærk: Styrehjulene på det udvendige plæneklipperskjold skal forblive på jorden med modvægten aktiveret.

Bemærk: Hvis du ønsker at foretage en justering, så klippehøjden mellem front- og det udvendige plæneklipperskjold er identisk, skal de kun foretages på de udvendige plæneklipperskjolde.

5. Hvis den inderste kant på det udvendige plæneklipperskjold er for høj i forhold til den udvendige kant på frontplæneklipperskjoldet, skal du fjerne et afstandsstykke fra bunden af den forreste, inderste styrehjulsarm på det udvendige plæneklipperskjold (Figur 26 og Figur 27).

Bemærk: Kontroller igen afstanden mellem de udvendige kanter på begge udvendige plæneklipperskjolde og den inderste kant på det udvendige plæneklipperskjold i forhold til den udvendige kant på frontplæneklipperskjoldet.

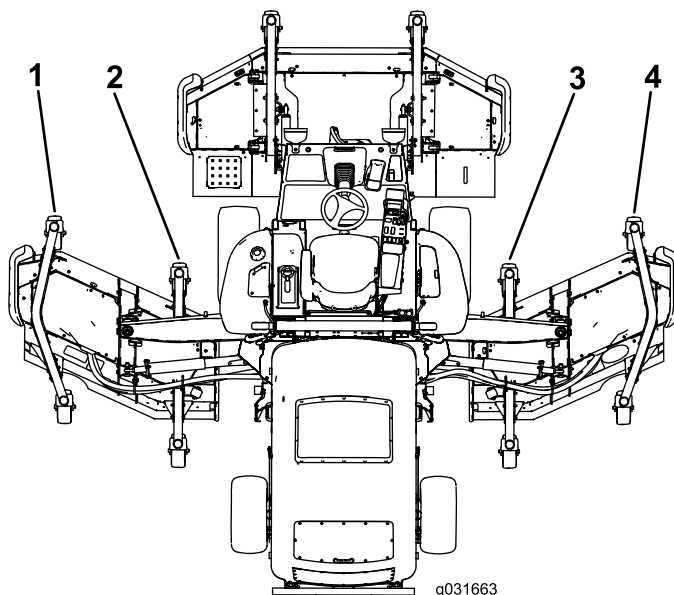


G031661

g031661

Figur 26

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Strammehætte | 4. Øverste akselmonteringshul |
| 2. Afstandsklodser (6) | 5. Styrehjul |
| 3. Afstandsstykker (to øverst og to nederst) | |



g031663

g031663

Figur 27

- | | |
|--|--|
| 1. Venstre, forreste, yderste styrehjulsarm | 3. Højre, forreste, inderste styrehjulsarm |
| 2. Venstre, forreste, inderste styrehjulsarm | 4. Højre, forreste, yderste styrehjulsarm |

6. Hvis den inderste kant stadig er for høj, skal du fjerne et ekstra afstandsstykke fra bunden af den forreste, inderste styrehjulsarm på det udvendige plæneklipperskjold og et afstandsstykke fra den forreste, yderste styrehjulsarm på det udvendige plæneklipperskjold (Figur 26 og Figur 27).
7. Hvis den inderste kant på det udvendige plæneklipperskjold er for lav i forhold til den

yderste kant på frontplæneklipperskjoldet, skal du tilføje et afstandsstykke (3 mm) på bunden af den forreste, inderste styrehjulsarm på det udvendige plæneklipperskjold (Figur 26 og Figur 27).

Bemærk: Kontroller igen afstanden mellem de yderste kanter på begge udvendige plæneklipperskjolde og den indvendige kant på det udvendige plæneklipperskjold til den yderste kant på det forreste plæneklipperskjold.

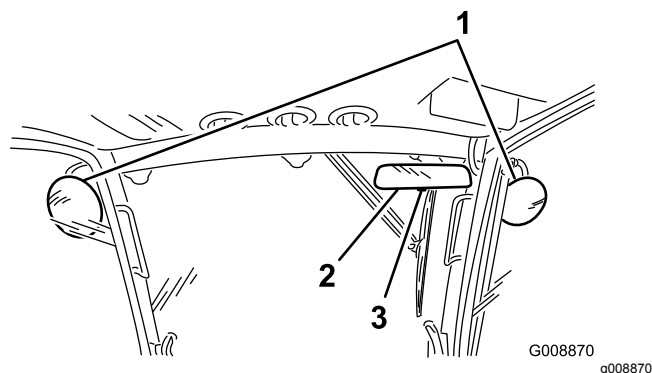
8. Hvis den inderste kant stadig er for lav, skal du tilføje et ekstra afstandsstykke på bunden af den forreste, inderste styrehjulsarm på det udvendige plæneklipperskjold og et afstandsstykke på den forreste, yderste styrehjulsarm på det udvendige plæneklipperskjoldet.
9. Når klippehøjden svarer til kanterne på de forreste og de udvendige plæneklipperskjolde, skal du kontrollere, at plæneklipperskjoldets hældning stadig er 7,6 mm.

Justering af spejle

Til maskiner med et førerhus

Bakspejl

For at opnå det bedste udsyn ud af bagruden skal du justere bakspejlet, mens du sidder i førersædet. Træk håndtaget bagud for at vippe spejlet og derved reducere skarpt lys og blænding (Figur 28).



Figur 28

- | | |
|---------------|------------|
| 1. Sidespejle | 3. Håndtag |
| 2. Bakspejl | |

Sidespejle

Få en anden person til at justere sidespejlene, mens du sidder i sædet, for at få det bedste udsyn langs maskinens sider (Figur 28).

Justering af forlygter

Kun model 31698

1. Løsn monteringsmøtrikkerne, og placer hver forlygte, så den peger lige ud.

Bemærk: Spænd monteringsmøtrikken lige nok til, at den kan holde forlygten på plads.

2. Anbring et fladt stykke plademetall over forlygtens forside.
3. Monter en magnetisk gradmåler på pladen.
4. Mens lygte og plade holdes på plads, vippes forlygten forsigtigt tre grader nedad, hvorefter møtrikken spændes.
5. Gentag proceduren på den anden forlygte.

Kontrol af sikkerhedslåsesystemet

⚠ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet udkobles eller beskadiges, kan maskinen muligvis reagere uventet og forårsage personskade.

- Sikkerhedssystemerne må ikke udsættes for manipulation eller deaktiveres.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

Maskinens sikkerhedslåsesystem er designet til at deaktivere traktionsdrevet, når operatøren forlader sædet med traktionspedalen ude af NEUTRAL position. Skjolddrevet deaktiveres også ved samme tilstand. Du kan dog forlade sædet, mens motoren kører, hvis traktionspedalen er i positionen NEUTRAL.

1. Kør langsomt maskinen til et stort, åbent område.
2. Sænk plæneklipperskjoldet/-ene, sluk motoren og aktiver parkeringsbremsen.

Kontrol af traktionens neutrale sikkerhedslåsefunktion

1. Flyt traktionspedalen ud af positionen NEUTRAL, og start motoren.

Bemærk: Motoren bør ikke starte.

Hvis den starter, er der en fejlfunktion i sikkerhedslåsesystemet, som du bør rette, før driften genoptages.

2. Fjern foden fra traktionspedalen, start motoren, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Lad motoren køre, og flyt traktionspedalen ud af positionen NEUTRAL.

Bemærk: Traktionsdrevet bør ikke fungere. Hvis det fungerer, er der en fejlfunktion i sikkerhedslåsesystemet, som du bør rette, før driften genoptages.

Kontrol af kraftudtagets sikkerhedslåsefunktion

1. Start motoren.
2. Rejs dig fra sædet, og indkobl kraftudtaget, mens motoren kører.
3. Tag plads i sædet, og udkobl kraftudtaget.
4. Lad motoren køre, indkobl kraftudtaget, og rejs dig fra førersædet.

Bemærk: Kraftudtaget bør ikke indkobles. Hvis det indkobles, er der en fejlfunktion i sikkerhedslåsesystemet, som du bør rette, før driften genoptages.

5. Tag plads i sædet, udkobl kraftudtaget, og start motoren.
6. Lad motoren køre, indkobl kraftudtaget, og hæv hvert plæneklipperskjold særskilt.

Bemærk: Skæreknivene på det hævede plæneklipperskjold bør stoppe. Hvis skæreknivene ikke stopper, er der en fejlfunktion i sikkerhedslåsesystemet, som du bør rette, før driften genoptages.

Kontrol af skæreknivenes standsningstid

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Plæneklipperskjoldets skæreknive bør standse helt ca. 5 sekunder efter, at der er slukket for kontakten til aktivering af plæneklipperskjoldet.

Bemærk: Sørg for, at skjoldene sænkes ned på en ren del af plænen eller en hård overflade for at undgå udkastet støv og snavs. Bed en anden person stå mindst 6 meter fra skjoldet og holde øje med skæreknivene på ét af plæneklipperskjoldene for at kontrollere standsningstiden. Afbryd plæneklipperskjoldene, og noter den tid, det tager, før skæreknivene standser helt. Hvis der går mere end 7 sekunder, skal bremseventilen justeres. Kontakt din

Toro-forhandler for at få hjælp til at foretage denne justering.

Under betjening

Sikkerhed under drift

Generelt om sikkerhed

- Ejeren/operatøren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker, som kan forårsage personskade eller tingsskade.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, lange bukser, skridsikkert, kraftigt fodtøj og høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke løsthængende smykker.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
- Kør aldrig med passagerer på maskinen, og hold omkringstående personer og kæledyr væk fra maskinen under drift.
- Betjen kun maskinen ved god sigtbarhed for at undgå huller eller skjulte farer.
- Før du starter motoren, skal du sørge for, at alle drev er i neutral, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at du sidder i betjeningspositionen.
- Hold hænder og fødder væk fra roterende dele. Hold dig altid på afstand af udkaståbningen.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for dit udsyn.
- Stop altid skæreknivene, når du ikke klipper.
- Stands maskinen, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset, før du efterser redskabet, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove med maskinen. Hold altid tilbage for andre.
- Udkobl klippeenhedernes drev, sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, indtil alle bevægelige dele er standset, før klippehøjden justeres (medmindre du kan justere den fra betjeningspositionen).
- Lad aldrig motoren køre i et område, hvor udstødningsgasser er lukket inde.
- Efterlad aldrig en kørende maskine uden opsyn.
- Før du forlader betjeningspositionen (også hvis det er for at tømme fangene eller rense slisken), skal du gøre følgende:

- Parker maskinen på en plan flade.
- Sørg for at udkoble kraftudtaget, og sænk redskaberne.
- Aktiver parkeringsbremsen.
- Sluk motoren, og tag nøglen ud.
- Vent, til alle bevægelige dele standser.
- Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.
- Anvend ikke maskinen som et bugseringskøretøj.
- Brug kun tilbehør, redskaber og reservedele, der er godkendt af Toro® Company.

Styrtbøjlesystem (ROPS) – Sikkerhed

- **Du må ikke** fjerne styrtbøjlesystemet fra maskinen.
- Sørg for, at sikkerhedsselen er spændt, og at du kan frigøre den hurtigt i nødstilfælde.
- Kontroller omhyggeligt, om der er forhindringer oven over dig, og sørg for, at du i så fald ikke kommer i kontakt med dem.
- Hold styrtbøjlesystemet i sikker driftsmæssig stand ved at udføre grundige periodiske skades eftersyn og tilspændende alle fastspændingsanordninger.
- Udskift en beskadiget styrtbøjlekomponent. Du må ikke reparere eller ændre dem.

Maskiner med førerhus

- Styrtbøjlesystemet er en integreret og effektiv sikkerhedsanordning.
- Et førerhus, der er monteret af Toro, er forsynet med et styrtbøjlesystem.
- Brug altid sikkerhedssele.

Maskiner med en fast styrtbøjle

- Styrtbøjlesystemet er en integreret sikkerhedsanordning.
- Brug altid sikkerhedssele.

Sikkerhed på skråninger

Skråninger er en væsentlig årsag til, at føreren mister herredømmet, eller at maskinen vælter. Sådanne ulykker kan medføre alvorlige personskader, i værste tilfælde med døden til følge. Du er ansvarlig for sikker betjening på skråninger. Det kræver ekstra forsigtighed at betjene maskinen på alle former for skråninger.

- Gennemgå forholdene på arbejdsstedet, herunder en besigtigelse af området, med henblik på at afgøre, om det er sikkert at betjene maskinen på skråningen. Brug altid sund fornuft og god dømmekraft, når du foretager denne besigtigelse.

- Gennemlæs hædningsinstruktionerne nedenfor til betjening af maskinen på skråninger, og gennemgå de forhold, du skal betjene maskinen under, for at afgøre, om maskinen kan betjenes under forholdene på den pågældende dag og det pågældende sted. Ændringer i terrænet kan medføre en ændring i betjeningen af maskinen på skråninger.
- Undlad at starte, standse eller vende maskinen på skråninger. Foretag ikke pludselige hastigheds- eller retnings-skift. Drej maskinen langsomt og gradvist.
- Undlad at betjene maskinen under forhold, hvor der er tvivl om traktion, styring eller stabilitet.
- Fjern eller afmærk forhindringer såsom grøfter, huller, hjulspor, bump, sten eller andre skjulte farer. Højt græs kan skjule forhindringer. Ujævnt terræn kan få maskinen til at vælte.
- Vær opmærksom på, at betjening af maskinen på vådt græs, på tværs af skråninger eller ned ad bakke kan medføre, at maskinen mister traktion. Mistet traktion til drivhjulene kan medføre, at maskinen glider, samt tab af bremse- og styrekontrol.
- Vær yderst forsigtig, når du betjener maskinen i nærheden af bratte afsatser, grøfter, volde, vandarealer eller andre farer. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over kanten, eller kanten giver efter. Fastlæg et sikkerhedsområde mellem maskinen og alle eventuelle faremomenter.
- Identificer farerne ved bunden af skråningen. Hvis der identificeres farer, skal skråningen klippes med en håndstyret maskine.
- Hvis det er muligt, skal klippeenheden/-erne forblive sænket til jorden, mens maskinen betjenes på skråninger. Hævning af klippeenheden/-erne ved betjening på skråninger kan gøre maskinen ustabil.
- Vær yderst forsigtig, mens maskinen betjenes med græsopsamlingssystemer eller andre redskaber. Disse kan ændre maskinens stabilitet og forårsage mistet herredømme.

Start af motoren

1. Sørg for, at parkeringsbremsen er aktiveret.
2. Tag foden væk fra traktionspedalen og sørg for, at den er i positionen NEUTRAL.
3. Drej tændingsnøglen til positionen KØR.
4. Drej tændingsnøglen til positionen START, når gløderørskontrollampens lys bliver svagere.
5. Slip nøglen med det samme, når motoren starter, og lad den vende tilbage til positionen KØR.

6. Lad motoren varme op ved lav hastighed (uden belastning) i 3 til 5 minutter, og aktiver derefter gasreguleringskontakten for at opnå den ønskede motorhastighed.

Vigtigt: Startmotoren frakobler automatisk efter 30 sekunder for at forhindre for tidlig startmotorfejl. Hvis motoren ikke starter efter 30 sekunder, skal du dreje nøglen til positionen SLUKKET, kontrollere betjeningsanordningerne og procedurerne, vente to minutter og gentage startproceduren.

Bemærk: Når hydraulikvæskens temperatur er under 4 °C, fungerer maskinen i en opvarmningstilstand, hvor motorens hastighed er begrænset til 1650 o/min., og traktionsdrevet ikke kan køre i det høje hastighedsområde. Når væsketemperaturen når 4 °C deaktiveres opvarmningstilstanden.

Slukning af motoren

1. Indstil gasreguleringskontakten til positionen LOW-IDLE (lav tomgangshastighed).
2. Flyt kraftudtagshåndtaget til positionen OFF (fra).
3. Aktiver parkeringsbremsen.
4. Drej tændingsnøglen til positionen OFF (Fra).
5. Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet start.

Vigtigt: Lad motoren køre i tomgang i 5 minutter, før du slukker den efter drift ved fuld belastning. Gøres dette ikke, kan der opstå problemer med turboladeren.

Hævning eller sænkning af skjoldene

Hævning af skjoldene

1. Start motoren, mens du sidder i førersædet.

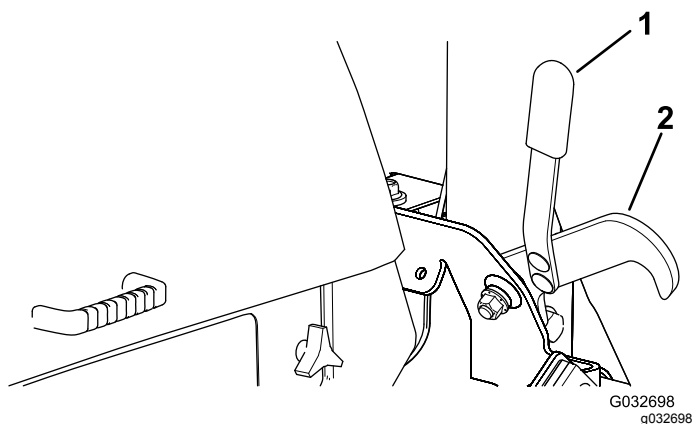
Bemærk: Når du kører maskinen ved **mindre end 2.000 o/min** (f.eks. når du kører motoren i lav tomgang eller transporterer maskinen ind eller ud af en bygning), kan du ikke hæve alle plæneklipperskjoldene samtidigt. Du kan i stedet kun hæve ét plæneklipperskjold ad gangen.

2. Skub skjoldløftets kontakter bagud for at hæve skjoldene.

Sænkning af skjoldene

1. Brug håndtaget til at afhægte de låse, der fastholder skjoldene i hævet position.

2. Drej tændingsnøglen til positionen RUN (kør), mens du sidder i førersædet (Figur 29).



Figur 29

1. Håndtag
2. Lås

3. Skub skjoldløftets kontakter fremad for at sænke skjoldene.

Regenerering af dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfilteret (DPF) er del af udstødningssystemet. DPF-enhedens dieseloxidationskatalysator reducerer skadelige gasser, og sodfilteret fjerner sod fra motorens udstødning.

DPF-regenereringsprocessen bruger varme fra motorudstødningen til at afbrænde den sod, der ophobes på sodfilteret, så soden konverteres til aske, og renser sodfilterets kanaler, så filtreret motorudstødning lukkes ud af DPF-enheden.

Motorens computer overvåger ophobningen af sod ved at måle modtrykket i DPF-enheden. Hvis modtrykket er for højt, forbrændes soden ikke i sodfilteret gennem normal betjening af motoren. Husk følgende for at holde DPF-enheden fri for sod:

- Passiv regenerering finder sted konstant, mens motoren kører – kør motoren ved fuld motorhastighed, når det er muligt, for at fremme DPF-regenereringen.
- Hvis modtrykket i DPF-enheden er for højt, eller der ikke er udført en nulstil-regenerering efter 100 driftstimer, giver motorcomputeren dig besked via infocenteret, når nulstil-regenereringen kører.
- Lad maskinen fuldføre processen for nulstil-regenerering, før du slukker for motoren.

Betjen og vedligehold maskinen med henblik på DPF-enhedens funktion. Motorbelastning ved høj tomgangshastighed (fuld gas) genererer normalt tilstrækkelig udstødningstemperatur til DPF-regenerering.

Vigtigt: Minimer det tidsrum, du lader motoren køre i tomgang eller lader den køre ved lav hastighed, for at reducere ophobningen af sod i sodfilteret.

DPF-sodophobning

- Med tiden ophobes der sod i dieselpartikelfilterets sodfilter. Motorcomputeren overvåger sodniveauet i DPF-enheden.
- Når der har ophobet sig tilstrækkeligt meget sod, giver computeren dig besked om, at det er tid til at regenerere DPF-enheden.
- DPF-regenerering er en proces, der opvarmer DPF-enheden, så sod konverteres til aske.
- Ud over advarselsmeddelelserne reducerer computeren den strøm, der produceres af motoren ved forskellige sodophobningsniveauer.

DPF-askeophobning

- Den lettere aske udledes gennem udstødningssystemet, mens tungere aske samles i sodfilteret.
- Aske er rester fra regenereringsprocessen. Med tiden opsamler dieselpartikelfilteret aske, der ikke udledes med motorens udstødning.
- Computeren til motoren beregner mængden af ophobet aske i DPF-enheden.
- Når der har ophobet sig tilstrækkeligt meget aske, sender motorcomputeren oplysninger til infocenteret i form af en meddelelse om motorfejl, der indikerer ophobning af aske i DPF-enheden.
- Fejlmeddelelsen angiver, at det er tid til serviceeftersyn af DPF-enheden.
- Ud over advarslerne reducerer computeren den strøm, der produceres af motoren ved forskellige askeophobningsniveauer.

Rådgivnings- og motoradvarselsmeddelelser fra infocenteret – askeophobning

Indikations-niveau	Fejlkode	Motorhastigheds-reduktion	Motorens effekt	Anbefalet handling																	
Niveau 1: Motoradvarsel	ACTIVE FAULT SPN = 3720 HIGH PRESS ANY KEY  <table><tr><td colspan="2">TOTAL ALARMS 1</td></tr><tr><td>SRC</td><td>DESCRIPTION</td><td>FAIL MODE</td></tr><tr><td>1.</td><td>HYDRAULIC</td><td></td></tr><tr><td>0x00</td><td>ENG HRS - 0</td><td>HIGH</td></tr><tr><td></td><td>SPN - 3720</td><td>FMI - 0</td></tr><tr><td></td><td>OCC CNT - 1</td><td></td></tr></table> g243501 Figur 30 Check Engine SPN 3720, FMI 16	TOTAL ALARMS 1		SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE	1.	HYDRAULIC		0x00	ENG HRS - 0	HIGH		SPN - 3720	FMI - 0		OCC CNT - 1		Ingen	Computeren nedsætter motoreffekten til 85 %.	Efterse DPF-enheden. Se Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret (side 70)
TOTAL ALARMS 1																					
SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE																			
1.	HYDRAULIC																				
0x00	ENG HRS - 0	HIGH																			
	SPN - 3720	FMI - 0																			
	OCC CNT - 1																				
Niveau 2: Motoradvarsel	ACTIVE FAULT SPN = 3720 HIGH PRESS ANY KEY  <table><tr><td colspan="2">TOTAL ALARMS 1</td></tr><tr><td>SRC</td><td>DESCRIPTION</td><td>FAIL MODE</td></tr><tr><td>1.</td><td>HYDRAULIC</td><td></td></tr><tr><td>0x00</td><td>ENG HRS - 0</td><td>HIGH</td></tr><tr><td></td><td>SPN - 3720</td><td>FMI - 0</td></tr><tr><td></td><td>OCC CNT - 1</td><td></td></tr></table> g243501 Figur 31 Check Engine SPN 3720, FMI 16	TOTAL ALARMS 1		SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE	1.	HYDRAULIC		0x00	ENG HRS - 0	HIGH		SPN - 3720	FMI - 0		OCC CNT - 1		Ingen	Computeren nedsætter motoreffekten til 50 %.	Efterse DPF-enheden. Se Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret (side 70)
TOTAL ALARMS 1																					
SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE																			
1.	HYDRAULIC																				
0x00	ENG HRS - 0	HIGH																			
	SPN - 3720	FMI - 0																			
	OCC CNT - 1																				
Niveau 3: Motoradvarsel	ACTIVE FAULT SPN = 3251 HIGH PRESS ANY KEY  <table><tr><td colspan="2">TOTAL ALARMS 1</td></tr><tr><td>SRC</td><td>DESCRIPTION</td><td>FAIL MODE</td></tr><tr><td>1.</td><td>HYDRAULIC</td><td></td></tr><tr><td>0x00</td><td>ENG HRS - 0</td><td>HIGH</td></tr><tr><td></td><td>SPN - 3251</td><td>FMI - 0</td></tr><tr><td></td><td>OCC CNT - 1</td><td></td></tr></table> g243500 Figur 32 Check Engine SPN 3251, FMI 0	TOTAL ALARMS 1		SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE	1.	HYDRAULIC		0x00	ENG HRS - 0	HIGH		SPN - 3251	FMI - 0		OCC CNT - 1		Motorhastighed ved maks. drejningsmoment +200 o/m	Computeren nedsætter motoreffekten til 50 %.	Efterse DPF-enheden. Se Serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret (side 70)
TOTAL ALARMS 1																					
SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE																			
1.	HYDRAULIC																				
0x00	ENG HRS - 0	HIGH																			
	SPN - 3251	FMI - 0																			
	OCC CNT - 1																				

Typer af regenerering af dieselpartikelfilter

Typer af regenerering af dieselpartikelfilter, der udføres, mens maskinen er i drift:

Regenereringstype	Forhold, der forårsager DPF-regenerering	DPF-beskrivelse af drift
Passiv	Finder sted under normal betjening af maskinen ved høj motorhastighed eller høj motorbelastning	- Infocenteret viser ikke et ikon, der angiver passiv regenerering. - Under passiv regenerering forarbejder DPF-enheden udstødningsgasser med høje temperaturer, oxiderer skadelige emissioner og forbrænder sod, så det omdannes til aske. Se Passiv DPF-regenerering (side 44).
Assister	Finder sted som følge af lav motorhastighed, lav motorbelastning, eller efter at computeren har registreret, at DPF-enheden er ved at blive blokeret af sod	- Infocenteret viser ikke et ikon, der angiver assister-regenerering. - Under assister-regenerering justerer motorcomputeren motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges. Se Assister-DPF-regenerering (side 44).
Nulstil	Finder sted efter hver 100. driftstime Finder også sted efter assister-regenerering, hvis computeren registrerer, at assister-regenereringen ikke har reduceret sodniveauet tilstrækkeligt	 - Når ikonet for høj udstødningstemperatur vises i infocenteret, er en regenerering i gang. - Under nulstil-regenerering justerer motorcomputeren motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges. Se Nulstil-regenerering (side 44).

Typer af dieselpartikelfilterregenereringer, der kræver, at du parkerer maskinen:

Regenereringstype	Forhold, der forårsager DPF-regenerering	DPF-beskrivelse af drift
Parkeret	Finder sted, fordi computeren registrerer et modtryk i DPF-enheden, der skyldes ophobning af sod Finder også sted, fordi operatøren starter en parkeret regenerering Kan finde sted, hvis du har indstillet infocenteret til at blokere nulstil-regenerering og har fortsat betjeningen af maskinen. Dette medfører, at der ophobes yderligere sod, selvom DPF-enheden allerede tidligere havde behov for en nulstil-regenerering Kan opstå som følge af forkert brændstof eller motorolie	 eller RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 188 vises i infocenteret, anmoder maskinen om en regeneration. - Udfør parkeret regenerering så hurtigt som muligt for at undgå en genopretningsregenerering. - En parkeret regenerering tager 30 til 60 minutter at gennemføre. - Du skal have mindst ¼ tank brændstof i tanken. - Du skal parkere maskinen for at udføre en parkeret regenerering. Se Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering (side 46).

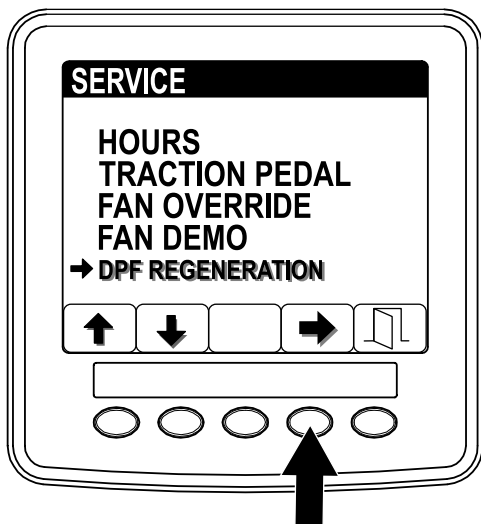
Typer af dieselpartikelfilterregenereringer, der kræver, at du parkerer maskinen: (cont'd.)

Regenereringstype	Forhold, der forårsager DPF-regenerering	DPF-beskrivelse af drift
Genopretning	Finder sted, hvis operatøren har ignoreret anmodninger om en parkeret regenerering og har fortsat betjeningen af maskinen, hvilket har medført yderlige sodophobning i DPF-enheden	- Når ikonet for nulstil-standby-/parkeret regenerering eller genopretningsregenerering  eller RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 190 vises i infocenteret, anmoder maskinen om en genopretningsregenerering. - En genopretningsregenerering tager op til 3 timer at gennemføre. - Du skal have mindst et ½ tank brændstof i maskinen. - Du skal parkere maskinen for at udføre en genopretningsregenerering. Se Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering (side 46).

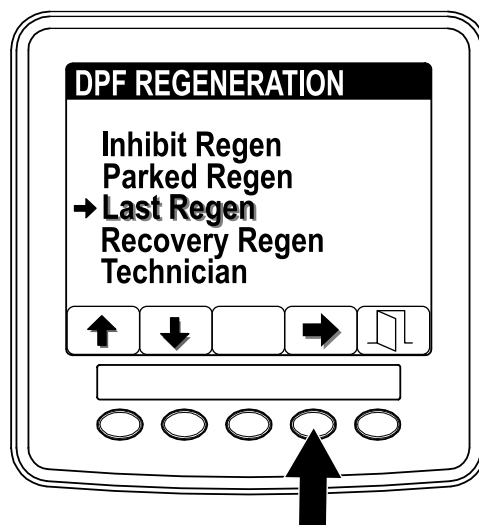
Adgang til menuerne for DPF-regenerering

Adgang til menuerne for DPF-regenerering

1. Gå til menuen Service, og tryk på knap 1 eller 2 for at rulle ned til valgmuligheden DPF REGENERATION (DPF-regenerering) ([Figur 33](#)).



Figur 33



Figur 34

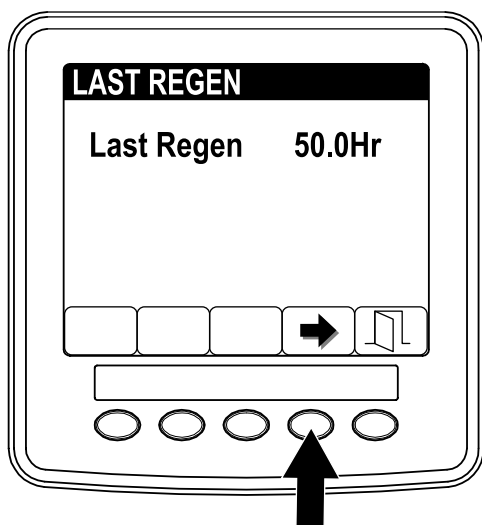
g241811

2. Tryk på knap 4 for at vælge posten Last Regen ([Figur 34](#)).
3. Brug feltet LAST REGEN ([Figur 35](#)) til at afgøre, hvor mange driftstimer motoren har kørt siden sidste nulstillings-, parkerede eller genopretningsregenerering.

2. Tryk på knap 4 for at vælge posten DPF Regeneration ([Figur 33](#)).

Tid siden sidste regenerering

1. Gå til menuen DPF Regeneration, og tryk på knap 1 eller 2 for at rulle ned til valgmuligheden LAST REGEN (sidste regenerering) ([Figur 34](#)).



Figur 35

g241812

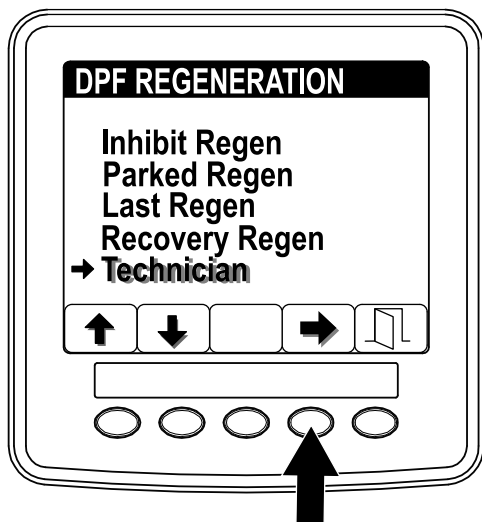
- Tryk på knap 4 for at vende tilbage til skærmen DPF regeneration, eller tryk på knap 5 for at afslutte servicemenuen og gå tilbage til startskærmen.

Teknikermenu

Vigtigt: Af driftspraktiske årsager kan du vælge at udføre en parkeret regenerering, inden sodbelastningen når 100 %, forudsat at motoren har kørt i mere end 50 timer siden sidste nulstil-, parkeret eller genopretningsregenerering.

Brug teknikermenuen til at se den aktuelle status for motorens regenereringskontrol og til at se det rapporterede sodniveau.

- Gå til menuen DPF Regeneration, og tryk på knap 1 eller 2 for at rulle ned til valgmuligheden TECHNICIAN (tekniker) (Figur 36).



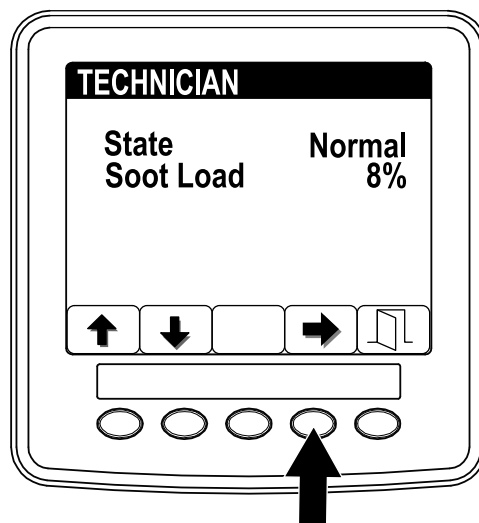
Figur 36

g241814

- Tryk på knap 4 for at vælge posten Technician (Figur 36)

Information om tilstand ("state") og sodbelastning ("soot load") vises.

- Brug tabellen over DPF-enhedens drift til at forstå DPF-enhedens aktuelle driftsstatus (Figur 37).



Figur 37

g241815

Tabel over DPF-enhedens drift

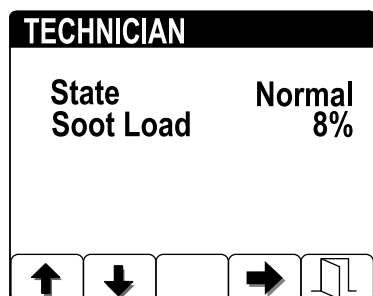
Status	Beskrivelse	
Normal	DPF-enheden er i normal driftstilstand – passiv regenerering.	
Assist Regen (assister-regenerering)	Motorcomputeren udfører en assister-regenerering.	
Reset Stby (nulstil-standby)	Motorcomputeren forsøger at køre en nulstil-regenerering, men ét af følgende forhold forhindrer regenereringen:	Indstillingen for blokering af regenerering (Inhibit Regen) er indstillet til ON (til). Udstødningstemperaturen er for lav til at udføre regenerering.
Reset Regen (nulstil-regenerering)	Motorcomputeren kører en nulstil-regenerering.	
Parked Stby (parkeret standby)	Motorcomputeren anmoder om, at du kører en parkeret regenerering.	
Parked Regen (parkeret regenerering)	Du har startet en anmodning om parkeret regenerering, og motorcomputeren behandler regenereringen.	

Tabel over DPF-enhedens drift (cont'd.)

Status	Beskrivelse
Recov. Stby (genopretnings-standby)	Motorcomputeren anmoder om, at du kører en genopretningsregenerering.
Recov. Regen (genopretningsregenerering)	Du har efter en anmodning startet en genopretningsregenerering, og motorcomputeren behandler regenereringen.

- Kontroller sodbelastningen, der måles som den procentmæssige sodmængde i DPF-enheden (Figur 38). Se tabellen over sodbelastning.

Bemærk: Sodbelastningsværdien varierer, når maskinen betjenes, og DPF-regenerering udføres.



Figur 38

g241816

Tabel over sodbelastning

Vigtige sodbelastningsværdier	Status for regenerering
0 % – 5 %	Mindste sodbelastningsområde
78 %	Motorcomputeren udfører en assister-regenerering.
100 %	Motorcomputeren anmoder automatisk om en parkeret regenerering.
122 %	Motorcomputeren anmoder automatisk om en genopretningsregenerering.

- Tryk på knap 4 for at vende tilbage til skærmen Technician, eller tryk på knap 5 for at afslutte servicemenuen og gå tilbage til startskærmen.

Passiv DPF-regenerering

- Passiv regenerering udføres som led i en normal motordrift.
- Mens maskinen betjenes, skal motoren, når det er muligt, køres ved fuld motorhastighed og stor belastning for at fremme DPF-regenereringen.

Assister-DPF-regenerering

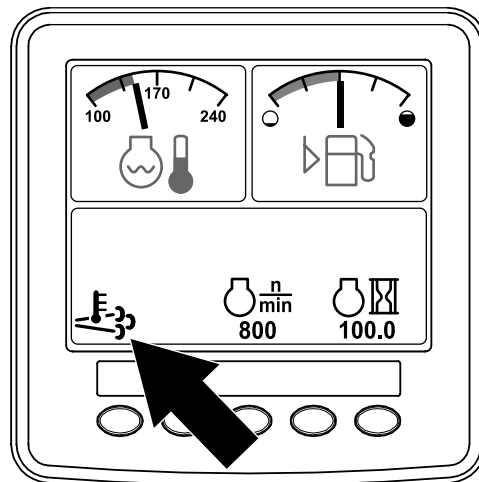
- Motorcomputeren justerer motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges.
- Mens maskinen betjenes, skal motoren, når det er muligt, køres ved fuld motorhastighed og stor belastning for at fremme DPF-regenereringen.

Nulstil-regenerering

⚠ FORSIGTIG

Udstødningstemperaturen er varm (ca. 600 °C) under en DPF-regenerering. Varm udstødningssgas kan skade dig eller andre personer.

- Lad aldrig motoren køre i et indelukket område.
- Sørg for, at der ikke befinder sig brændbare materialer omkring udstødningssystemet.
- Rør aldrig ved en varm del af udstødningssystemet.
- Stå aldrig tæt på maskinens udstødningsrør.



Figur 39

g241828

- Ikonet for høj udstødningstemperatur  vises i infocenteret (Figur 39).
- Motorcomputeren justerer motorens indstillinger, så udstødningstemperaturen øges.

Vigtigt: Ikonet for høj udstødningstemperatur angiver, at temperaturen på den udstødning, der kommer ud af maskinen, kan være varmere end under almindelig drift.

- Mens maskinen betjenes, skal motoren, når det er muligt, køres ved fuld motorhastighed og stor belastning for at fremme DPF-regenereringen.

- Ikonet vises i infocenteret, mens nulstil-regenereringen er i gang.
- Undlad om muligt at slukke motoren eller reducere motorhastigheden, mens nulstil-regenereringen er i gang.

Vigtigt: Når det er muligt, skal du give maskinen mulighed for at fuldføre processen for nulstil-regenerering, inden du slukker for motoren.

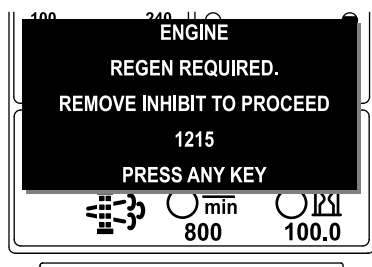
Periodisk nulstil-regenerering

Hvis motoren ikke har gennemført en nulstil-, parkeret regenerering eller genopretningsregenerering inden for de seneste 100 driftstimer, forsøger motorcomputeren at udføre en nulstil-regenerering.

Indstilling af funktion til blokering af regenerering (Inhibit Regen)

Kun nulstil-regenerering

Bemærk: Hvis du indstiller infocenteret til at blokere regenerering, viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1215 (Figur 40) hvert 15. minut, og motoren anmoder om en nulstillingsregenerering.



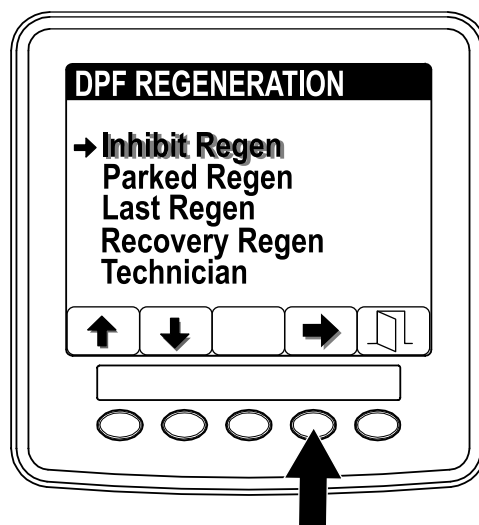
Figur 40

g241829

En nulstil-regenerering genererer øget motorudstødning. Hvis du betjener maskinen rundt om træer, tæt krat, højt græs eller andre temperaturfølsomme planter eller materialer, kan du bruge indstillingen til blokering af regenerering (Inhibit Regen) til at forhindre, at motorcomputeren udfører en nulstil-regenerering.

Vigtigt: Når du slukker motoren og starter den igen, indstilles funktionen til blokering af regeneration (Inhibit Regen) som standard til OFF (fra).

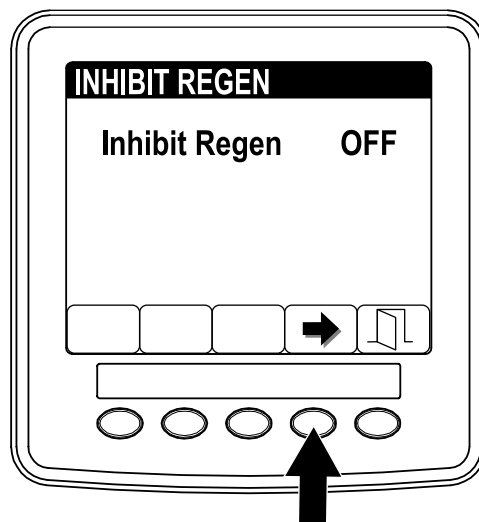
1. Gå til menuen DPF Regeneration, og tryk på knap 1 eller 2 for at rulle ned til valgmuligheden INHIBIT REGEN (blokering af regenerering) (Figur 41).



Figur 41

g241830

2. Tryk på knap 4 for at vælge posten Inhibit Regen (Figur 41).
3. Tryk på knap 4 for at ændre indstillingen for blokering af regenerering fra On (til) til Off (fra) (Figur 42) eller fra Off til On.



Figur 42

g241916

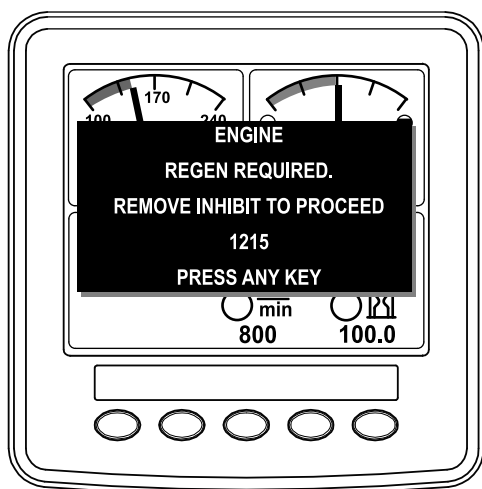
Sådan tillades en nulstil-regenerering

Infocenteret viser ikonet for høj udstødningstemperatur



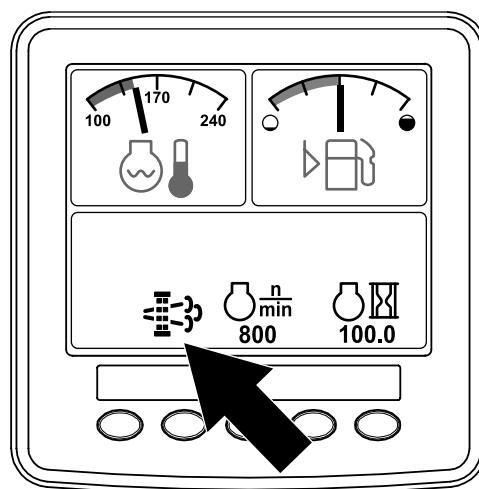
, når nulstil-regenereringen kører.

Bemærk: Hvis funktionen INHIBIT REGEN (blokering af regenerering) er indstillet til ON (til), viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1215 (Figur 43). Tryk på en vilkårlig knap for at indstille funktionen til blokering af regeneration til OFF (fra) og fortsætte med nulstillingsregenereringen.



Figur 43

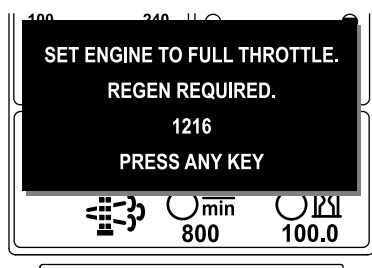
g244939



Figur 45

g241834

Bemærk: Hvis motorudstødningstemperaturen er for lav, viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1216 (Figur 44), der informerer dig om, at du skal indstille motoren til fuld gas (høj tomgangshastighed).



Figur 44

g241833

Bemærk: Når nulstil-regenereringen er gennemført, forsvinder meddelelsen om høj

udstødningstemperatur  fra infocenters skærm.

Parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

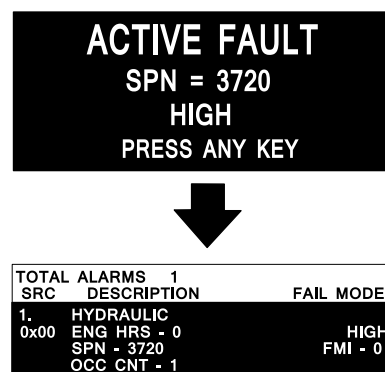
- Når motorcomputeren anmoder om en parkeret regenerering eller en genopretningsregenerering, vises ikonet for regenereringsanmodning (Figur 45) i infocenteret.

- Maskinen udfører ikke automatisk en parkeret regenerering eller en genopretningsregenerering. Du skal starte regenereringen via infocenteret.

Meddelelser om parkeret regenerering

Når motorcomputeren anmoder om en parkeret regenerering, vises følgende meddelelser i infocenteret:

- Motoradvarsel SPN 3720, FMI 16 (Figur 46)

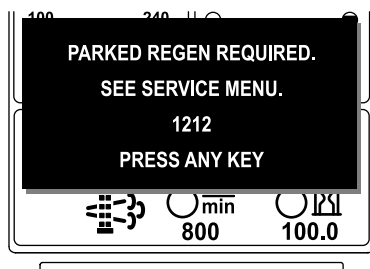


Figur 46

g243501

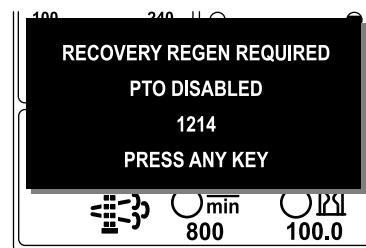
- Parkeret regenerering påkrævet RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1212 (Figur 47)

Bemærk: Rådgivningsmeddelelse nr. 1212 vises hvert 15. minut.



Figur 47

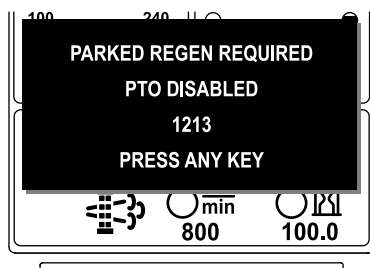
g241835



Figur 49

g241848

- Hvis du ikke udfører en parkeret regenerering inden for 2 timer, viser infocenteret en meddelelse om, at parkeret regenerering er påkrævet – kraftudtag deaktiveret, RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1213 (Figur 48).



Figur 48

g241836

Vigtigt: Udfør en parkeret regenerering for at genoprette kraftudtagets funktion. Se [Klargøring til at udføre en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 48\)](#) og [Udførelse af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 48\)](#).

Bemærk: Startskærmen viser RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1213, der oplyser, at kraftudtaget er deaktiveret, hvert 15. minut, indtil du udfører en parkeret regenerering, eller motorcomputeren kræver, at du udfører en genopretningsregenerering.

Meddelelser om genopretningsregenerering

Når motorcomputeren anmoder om en genopretningsregenerering, vises følgende meddelelser i infocenteret:

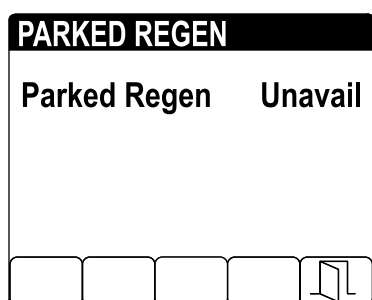
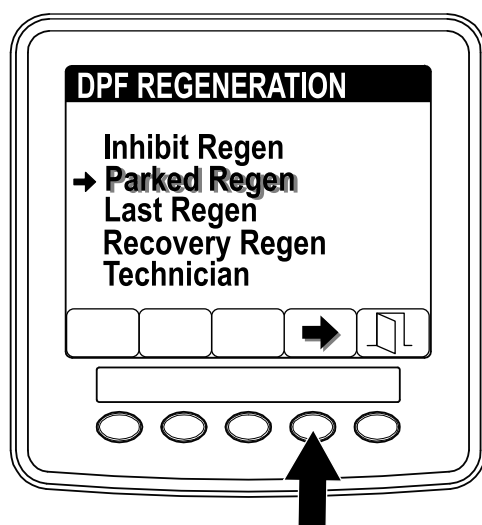
Genopretningsregenerering påkrævet – kraftudtag deaktiveret, RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1214 (Figur 49)

Vigtigt: Udfør en genopretningsregenerering for at genoprette kraftudtagets funktion. Se [Klargøring til at udføre en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 48\)](#) og [Udførelse af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering \(side 48\)](#).

Bemærk: Startskærmen viser RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1214, der oplyser, at kraftudtaget er deaktiveret, hvert 15. minut, indtil du udfører en genopretningsregenerering.

DPF-statusbegrænsning

- Hvis motorcomputeren anmoder om en genopretningsregenerering eller behandler en genopretningsregenerering, og du vælger valgmuligheden PARKED REGEN (parkeret regenerering) (Figur 50), låses skærmen Parked Regen (dvs. gøres utilgængelig).



Figur 50

g241999

g241997

Klargøring til at udføre en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

1. Sørg for, at maskinen har tilstrækkeligt med brændstof i tanken til den type regenerering, du skal udføre:
 - **Parkeret regenerering:** Sørg for, at brændstofstanken er $\frac{1}{4}$ fyldt, inden du udfører den parkerede regenerering.
 - **Genopretningsregenerering:** Sørg for, at brændstofstanken er $\frac{1}{2}$ fyldt, inden du udfører en genopretningsregenerering.
2. Flyt maskinen udenfor til et område på afstand af brandfarlige materialer.
3. Parker maskinen på en plan flade.
4. Sørg for, at traktions- eller bevægelseshåndtagene er i positionen NEUTRAL.
5. Hvis det er relevant, skal du slukke kraftudtaget og sænke klippeenhederne eller tilbehøret.
6. Aktiver parkeringsbremsen.
7. Indstil gashåndtaget til positionen langsom IDLE (tomgang).

Udførelse af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

⚠ FORSIGTIG

Udstødningstemperaturen er varm (ca. 600 °C) under en DPF-regenerering. Varm udstødningssgas kan skade dig eller andre personer.

- Lad aldrig motoren køre i et indelukket område.
- Sørg for, at der ikke befinder sig brændbare materialer omkring udstødningssystemet.
- Rør aldrig ved en varm del af udstødningssystemet.
- Stå aldrig tæt på maskinens udstødningsrør.

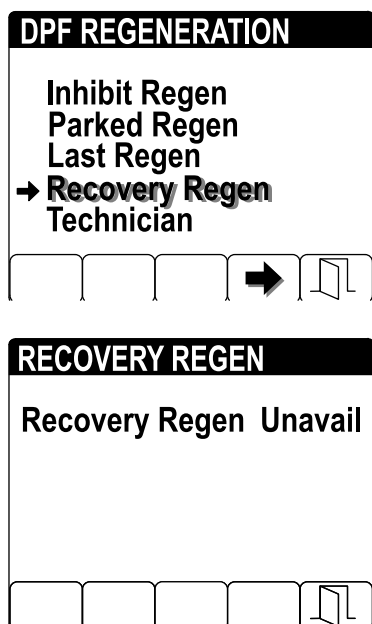
Vigtigt: Maskinens computer afbryder DPF-regenereringen, hvis du øger motorhastigheden fra lav tomgang eller deaktiverer parkeringsbremsen.

1. Gå til menuen DPF Regeneration, og tryk på knap 1 eller 2 for at rulle ned til valgmuligheden PARKED REGEN (parkeret regenerering) eller RECOVERY REGEN (genopretningsregenerering) (Figur 52).

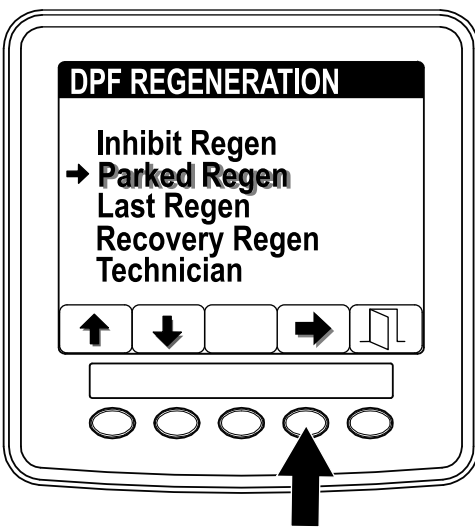
g242000

g241998

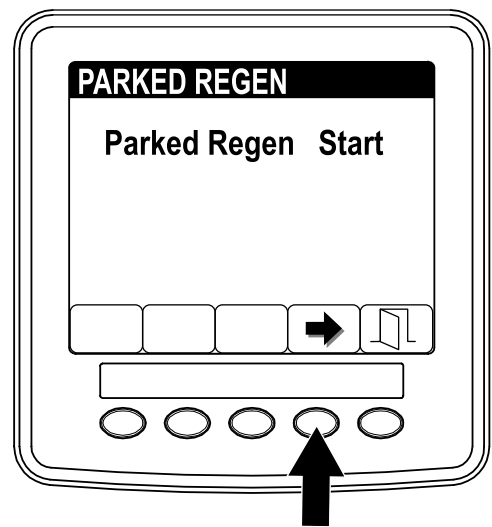
- Hvis motorcomputeren ikke har anmodet om en genopretningsregenerering, og du vælger valgmuligheden RECOVERY REGEN (genopretningsregenerering) (Figur 51), låses skærmen Recovery Regen (dvs. gøres utilgængelig).



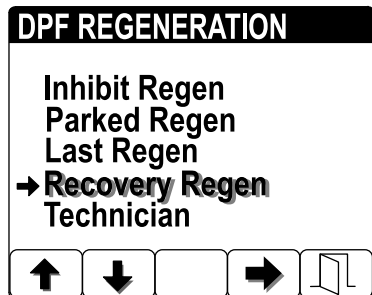
Figur 51



g241869

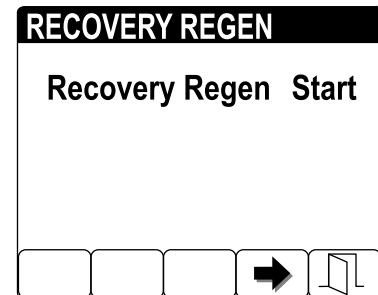


g241892



g241870

Figur 52

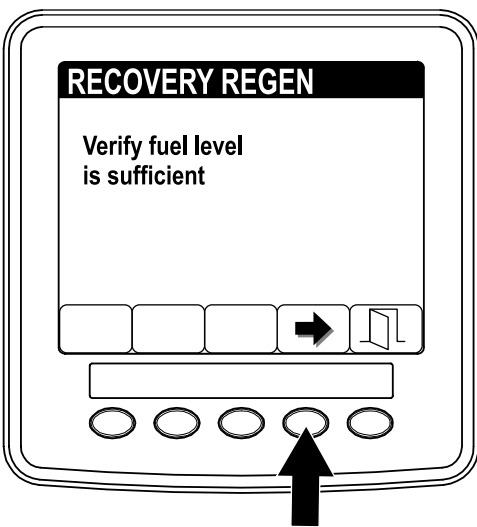


g241893

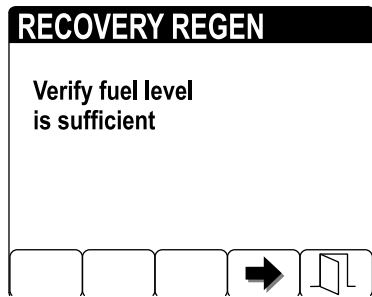
Figur 53

2. Tryk på knap 4 for at vælge posten Parked Regen eller Recovery Regen (Figur 53).
3. Tryk på knap 4 fra menuen Parked Regen eller Recovery Regen for at starte regenereringen (Figur 53).

4. På skærmen VERIFY FUEL LEVEL (bekræft brændstofstand) skal du bekræfte, at du har $\frac{1}{4}$ tank brændstof, hvis du udfører den parkerede regenerering, eller $\frac{1}{2}$ tank brændstof, hvis du udfører genopretningsregenereringen, og derefter trykke på knap 4 for at fortsætte (Figur 54).

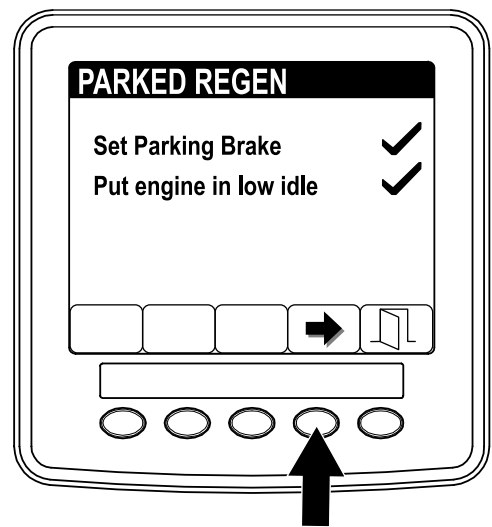


g241894

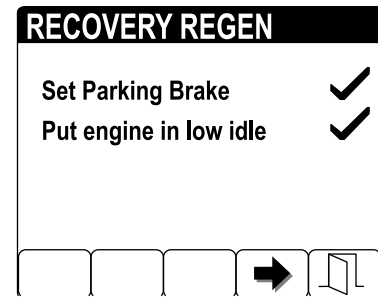


g241895

Figur 54



g241898

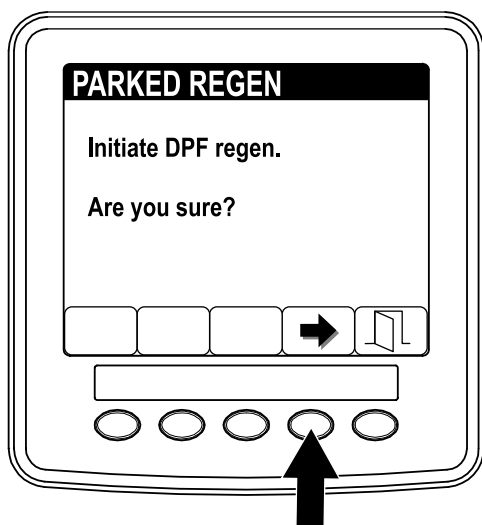


g241899

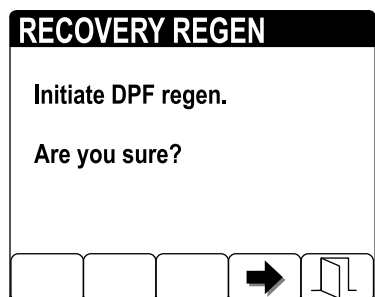
Figur 55

5. På skærmen med kontrollisten for DPF-enheden skal du bekræfte, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at motorhastigheden er indstillet til lav tomgang. Tryk på knap 4 for at fortsætte (Figur 55).

6. På skærmen INITIATE DPF REGEN (start DPF-regenerering) skal du trykke på knap 4 for at fortsætte (Figur 56).

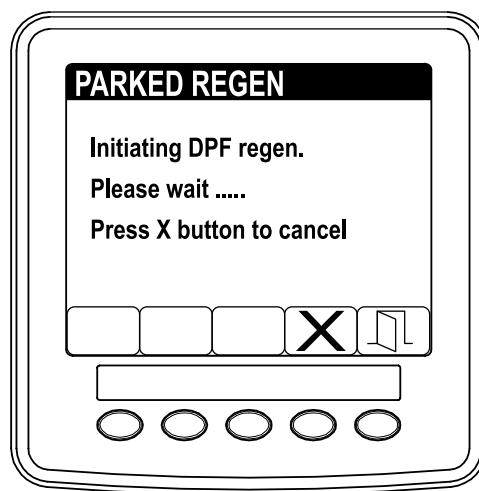


g241900

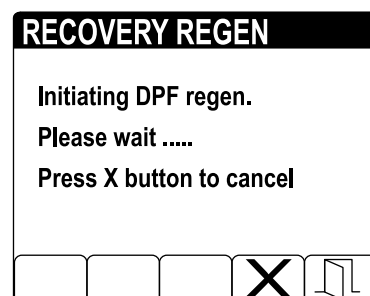


g241901

Figur 56



g241912



g241913

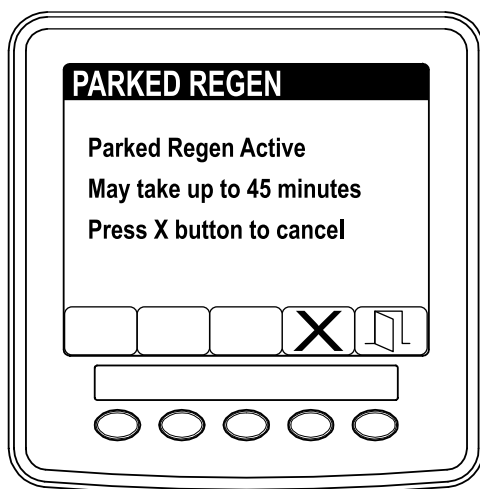
Figur 57

7. Infocenteret viser meddelelsen INITIATING DPF REGEN (starter DPF-regenerering) (Figur 57).

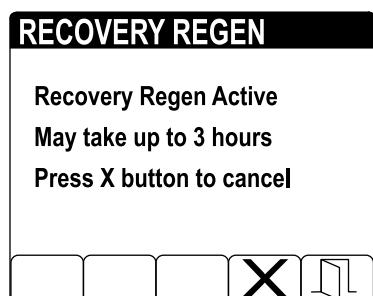
Bemærk: Tryk om nødvendigt på knap 4 for at annullere regenereringsprocessen.

8. Infocenteret viser en meddelelse med den tid, det tager at gennemføre regenereringen (Figur 58).

Bemærk: Tryk om nødvendigt på knap 4 for at annullere regenereringsprocessen.



g241914



g241915

Figur 58

9. Motorcomputeren kontrollerer motorens status og oplysninger om motorfejl. Infocenteret kan vise følgende meddelelser fra nedenstående tabel:

Tabel over kontrolmeddelelser og korrigerende handlinger

PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
LESS THAN 50HRS SINCE LAST REGENERATION 1219 PRESS ANY KEY	DIAGNOSTIC TROUBLE CODE ACTIVE 1220 PRESS ANY KEY
Parked Regen (parkeret regenerering)	Recovery Regen (genopretningsregenerering)
Kontrolmeddelelse: Mindre end 50 timer siden sidste regenerering – tryk på en vilkårlig tast. Korrigerende handling: Afslut regenereringsmenuen, og kør maskinen, indtil tidsperioden siden sidste regenerering er større end 50 timer. Se Tid siden sidste regenerering (side 42).	

Tabel over kontrolmeddelelser og korrigerende handlinger (cont'd.)

PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
DIAGNOSTIC TROUBLE CODE ACTIVE 1220 PRESS ANY KEY	DIAGNOSTIC TROUBLE CODE ACTIVE 1220 PRESS ANY KEY
Parked Regen (parkeret regenerering)	Recovery Regen (genopretningsregenerering)
Kontrolmeddelelse: Fejlkode er aktiv 1220 – tryk på en vilkårlig tast. Korrigerende handling: Foretag fejlfinding af motorfejlen, og forsøg at køre DPF-regenereringen igen.	
PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
START ENGINE 1222 PRESS ANY KEY	START ENGINE 1222 PRESS ANY KEY
Parked Regen (parkeret regenerering)	Recovery Regen (genopretningsregenerering)
Kontrolmeddelelse: Start motoren 1222 – tryk på en vilkårlig tast. Korrigerende handling: Start og kør motoren.	
PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
ENGINE NOT WARM ENOUGH 1221 PRESS ANY KEY	ENGINE NOT WARM ENOUGH 1221 PRESS ANY KEY
Parked Regen (parkeret regenerering)	Recovery Regen (genopretningsregenerering)
Kontrolmeddelelse: Motor ikke varm nok 1221 – tryk på en vilkårlig tast. Korrigerende handling: Kør motoren for at opvarme kølevæsketemperaturen til 60 °C.	
PARKED REGEN	RECOVERY REGEN
LOWER ENGINE RPM 1223 PRESS ANY KEY	LOWER ENGINE RPM 1223 PRESS ANY KEY
Parked Regen (parkeret regenerering)	Recovery Regen (genopretningsregenerering)

Tabel over kontrolmeddelelser og korrigerende handlinger (cont'd.)

Kontrolmeddelelse: Sænk motorens omdrejningstal 1223 – tryk på en vilkårlig tast.

Korrigerende handling: Skift motorhastigheden til lav tomgangshastighed.

PARKED REGEN

REGEN REJECTED BY ENGINE
1217
PRESS ANY KEY

Parked Regen (parkeret regenerering)

RECOVERY REGEN

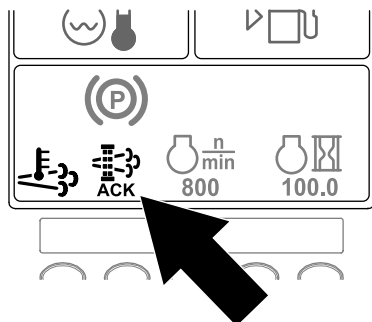
REGEN REJECTED BY ENGINE
1217
PRESS ANY KEY

Recovery Regen (genopretningsregenerering)

Kontrolmeddelelse: Regenerering afvist af motoren 1217 – tryk på en vilkårlig tast.

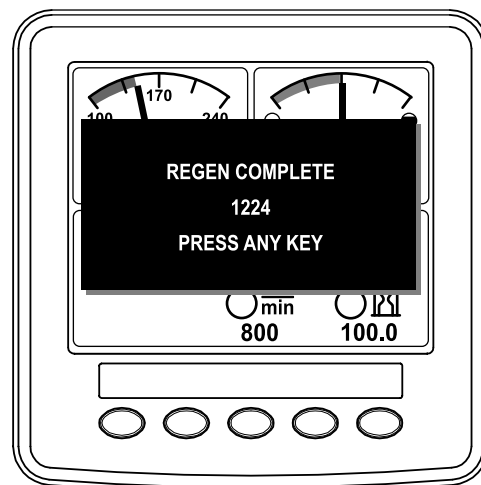
Korrigerende handling: Foretag fejlfinding af motorcomputerens tilstand, og forsøg at køre DPF-regenereringen igen.

10. Infocenteret viser startskærmen, og ikonet for anerkendelse af regenerering (Figur 59) vises i nederste højre hjørne af skærmen, mens regenereringen kører.



Figur 59

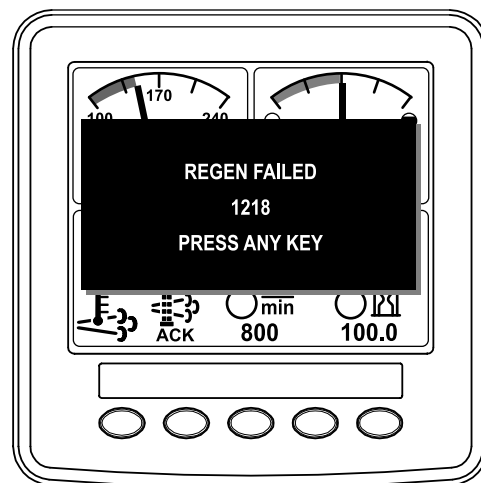
g241917



Figur 60

g241970

Bemærk: Hvis regenereringen mislykkes, viser infocenteret rådgivningsmeddelelse nr. 1218 (Figur 61). Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte og gå til startskærmen.



Figur 61

g241969

Bemærk: Mens DPF-regenereringen kører, viser infocenteret ikonet for høj

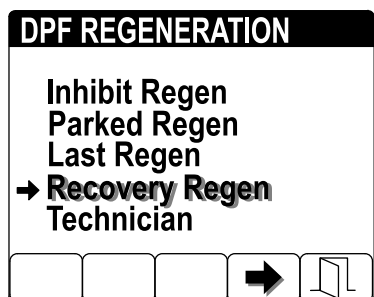
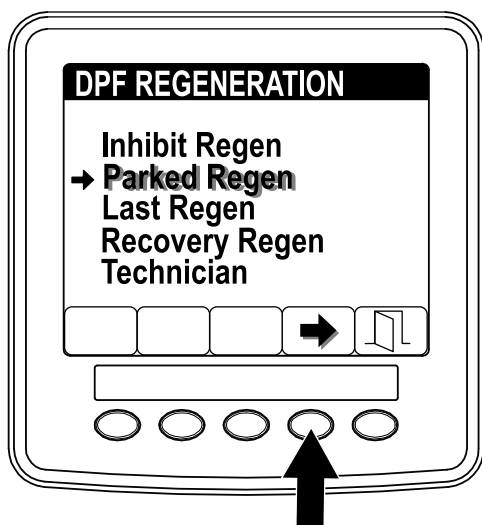
udstødningstemperatur .

11. Når motorcomputeren har gennemført en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering, viser infocenteret RÅDGIVNINGSMEDDELELSE NR. 1224 (Figur 60). Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte og gå til startskærmen.

annullering af en parkeret regenerering eller genopretningsregenerering

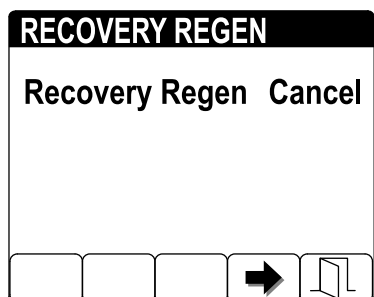
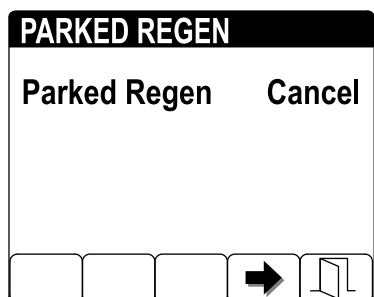
Brug indstillingerne for annullering af parkeret regenerering eller annullering af genopretningsregenerering til at annullere en igangværende parkeret regenerering eller genopretningsregenerering.

1. Gå til menuen DPF Regeneration, og tryk på knap 1 eller 2 for at rulle ned til valgmuligheden PARKED REGEN (parkeret regenerering) eller RECOVERY REGEN (genopretningsregenerering) (Figur 62).



Figur 62

2. Tryk på knap 4 for at annullere en parkeret regenerering eller en genopretningsregenerering (Figur 63).



Figur 63

Bemærk: Hvis du ikke vil annullere den parkerede regenerering eller genopretningsregenereringen,

skal du trykke på knap 5 for at afslutte regenereringsskærmen.

Oplysninger om maskinens driftsegenskaber

Øv dig i at køre maskinen, da den har en hydrostatisk transmission, og dens egenskaber kan afvige fra andre plænevedligeholdelsesmaskiner.

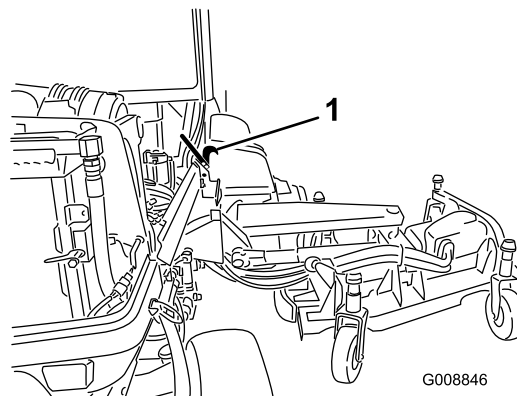
Med Toro Smart Power™ behøver du ikke lytte til motorens hastighed under belastningstunge forhold. Smart Power forhindrer, at motoren kører fast under belastningstunge plæneforhold ved automatisk at styre maskinens hastighed og optimere klippeydelsen.

Hvis Toro Smart Power™ er deaktiveret, skal du regulere traktionspedalen for at holde motorhastigheden (o/min) høj og konstant. Dette skal udføres, så der opretholdes tilstrækkelig drivkraft til traktionsenheden og redskabet under drift. Reducer kørselshastigheden, når belastningen på redskabet øges, og øg kørselshastigheden, når belastningen reduceres.

Lad traktionspedalen bevæge sig tilbage, idet motorhastigheden (o/min) reduceres, og træk langsomt pedalen ned, når motorhastigheden (o/min) øges. Til sammenligning, når der køres mellem arbejdsområder uden belastning og med hævet plæneklipperskjold, skal gasreguleringen sættes i højeste position, og traktionspedalen skal trykkes langsomt, men helt ned for at opnå maksimal kørselshastighed.

Før motoren stoppes, skal alle betjeningsanordninger udkobles, og motorhastigheden skal mindskes til LAV TOMGANG (1000 rpm). Drej tændingsnøglen til positionen FRA for at slukke motoren.

Før transport af maskinen: Hæv plæneklipperskjoldene, og fastlås transportlåsene på det udvendige plæneklipperskjold (Figur 64).



Figur 64

1. Transportlås

Beskrivelse af de elektriske systemer på 12 V og 24 V

Denne maskine er designet med to spændingssystemer: 12 V og 24 V.

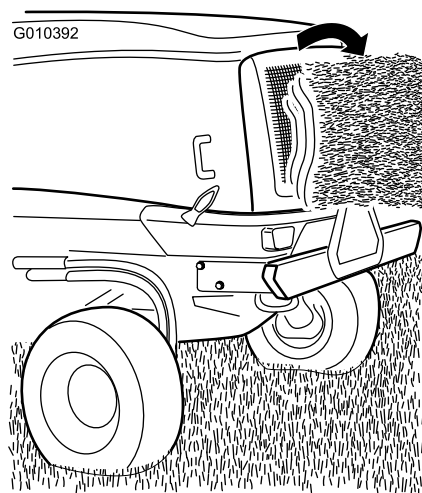
12 V systemet tilfører effekt til alle maskinens funktioner undtagen motorkøleventilatorer og hydraulikkøleventilatorer. De to små 12 V-batterier i maskinens bageste højre hjørne er parallelforbundet for at yde 12 V nominel effekt. 12 V motorens generator oplader disse batterier.

24 V systemet tilfører effekt til motorkøleventilatorerne og hydraulikkøleventilatorerne. De to små 12 V-batterier i maskinens bageste venstre hjørne er serieforbundet for at yde 24 V nominel effekt. 24 V generatoren oplader disse batterier.

Batteriets afbryderkontakt sidder i maskinens bageste højre side. Denne kontakt bruges til afbryde strømmen fra batterierne under drift eller vedligeholdelsesarbejde.

Automatisk modstillet ventilatorcyklus

Hydraulikventilatorens hastighed styres af hydraulikvæskens temperatur. Kølerventilatorens hastighed styres af motorkølevæskens temperatur. En omvendt cyklus starter automatisk begge ventilatorer, når temperaturen på enten kølevæsken eller hydraulikvæsken når et vist punkt. Denne tilbageførsel blæser snavs af skærme og sænker motor- og hydraulikvæsketemperaturen ([Figur 65](#)). Desuden udfører kølerventilatorerne en omvendt cyklus hvert 21. minut uanset kølevæskens temperatur.



Figur 65

g010392

Tip vedrørende betjening

Betjening af maskinen

- Start motoren, og lad den køre ved positionen HALF IDLE (halv gas i tomgang), indtil den varmer op. Flyt motorhastighedskontakten til positionen HIGH IDLE (høj tomgang), løft plæneklipperskjoldene, deaktivér parkeringsbremsen, tryk på traktionspedalen for fremadkørsel, og køр forsigtigt ud på et åbent område.
- Øv dig i at køre fremad, bakke, starte og stoppe maskinen. Når du skal stoppe maskinen, skal du fjerne foden fra traktionspedalen og lade den gå i NEUTRAL igen eller trykke på bakkpedalen.

Bemærk: Når der køres ned ad bakke i maskinen, skal du bruge bakkpedalen for at stoppe.

- Når det er muligt, klippes op og ned ad bakker i stedet for på tværs af dem. Sænk plæneklipperskjoldene for at bevare styrekontrollen, når du kører ned ad en bakke. Forsøg ikke at vende maskinen på en bakke.
- Øv dig i at køre rundt om forhindringer med plæneklipperskjoldene oppe og nede. Vær forsigtig, når du kører gennem snævre passager, så du ikke beskadiger maskinen eller plæneklipperskjoldene.
- Køр altid langsomt i ujævnt terræn.
- Hvis der er en forhindring i vejen, skal du løfte plæneklipperskjoldene for at klippe rundt om den.
- Når du transporterer maskinen fra ét arbejdsområde til et andet, skal du slukke for kraftudtaget, hæve plæneklipperskjoldene helt, flytte klippe-/transportskyderen til positionen TRANSPORT, aktivere transportlåsene og sætte gashåndtaget i positionen FAST (hurtig).

Ændring af klippemønstre

Skift ofte klippemønstre for at undgå et dårligt klipperesultat som følge af gentaget plæneklipping i den samme retning.

Om modvægt

Modvægtssystemet bevarer det hydrauliske kontratryk på skjoldløftecylindrene. Dette tryk forbedrer traktionen ved at overføre plæneklipperskjoldets vægt til plæneklipperens drivhjul. Modvægtstrykket er fabriksindstillet for at opnå et optimalt forhold mellem udseendet efter klipning og traktionsevne under de fleste plæneforhold.

Reducering af modvægtsindstillingen kan resultere i et mere stabilt plæneklipperskjold, men kan også mindske traktionsevnen. Øgning af modvægtsindstillingen kan forbedre traktionsevnen, men kan også forringe udseendet efter klipning. Se *servicevejledningen* til din traktionsenhed for at få anvisninger i, hvordan modvægtstrykket justeres.

Problemløsning for udseende efter klipning

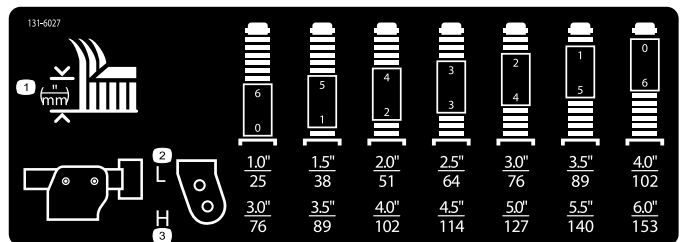
Se fejlfindingsguiden for udseende efter klipning på www.toro.com.

Anvisninger i korrekte klippeteknikker

- For at påbegynde græsslåningen skal du indkoble plæneklipperskjoldene og derefter langsomt nærme dig klippeområdet.
- Lokaliser et træ eller en anden genstand inden for dit synsfelt, og køр lige hen imod det udvalgte objekt, så du opnår den lige, professionelle klippelinje og de striber, der er ønskværdige for nogle anvendelsesområder.
- Så snart de forreste plæneklipperskjolde når kanten af klippeområdet, skal du udføre en tåreformet vending, så du hurtigt er klar til næste bane.
- Fastboltede kværnskærmlader fås til plæneklipperskjoldene. Kværnskærmladerne fungerer godt, når plænen vedligeholdes efter et regelmæssigt skema for at undgå at fjerne mere end 2,5 cm vækst pr. klipning. Når der afklippes for megen vækst med kværnskærmladerne påmonteret, kan udseendet efter klipning være forringet, og den kraft, der bruges til at klippe plænen, øges mærkbart. Kværnskærmladerne er ligeledes velegnede til finsnitning af blade om efteråret.

Valg af den korrekte klippehøjde

Fjern ca. en tredjedel af græsstrået, når du slår græs. I usædvanligt frodigt og tæt græs kan det muligvis være nødvendigt at hæve klippehøjdeindstillingen til næste hul (Figur 66).



g031395
g031395

Figur 66

Justering af plæneklipperskjoldets hældning

Plæneklipperskjoldets hældning er forskellen i klippehøjde fra den forreste del af skæreknivsniveauet til den bageste del af skæreknivsniveauet. Benyt en skæreknivshældning på 7,6 mm. En hældning på mere end 7,6 mm vil medføre, at der kræves mindre drivkraft, at de afklippede græsstrå bliver længere, og at klippekvaliteten forringes. En hældning på mindre end 7,6 mm vil medføre, at der kræves mere drivkraft, at de afklippede græsstrå bliver kortere, og at klippekvaliteten bliver bedre.

Maksimering af luftkonditionerings ydelse

- Parker maskinen i skyggen eller lad dørene stå åbne, når den står i direkte sollys, for at begrænse opvarmning fra solen.
- Sørg for, at airconditionfilteret er rent.
- Sørg for, at ribberne på airconditionens kondensator er rene.
- Lad airconditionens blæser køre på mellemhastigheden.
- Sørg for, at der er en helt tæt forsegling mellem taget og loftsbeklædningen. Afhjælp evt. fejl.
- Mål lufttemperaturen ved den forreste, midterste ventilationsåbning i loftsbeklædningen. Temperaturen bør normalt stabiliseres ved mindre end eller lig med 10° C.
- Se *servicevejledningen* for at få yderligere oplysninger.

Efter betjening

Sikkerhed efter drift

- Fjern græs og andet affald fra klippeenhederne, lydpotterne og motorrummet for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Hvis klippeenhederne er i transportpositionen, skal du anvende den mekaniske sikkerhedslås (hvis tilgængelig), inden du efterlader maskinen uden opsyn.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Tag nøglen ud, og luk for brændstofførslen (hvis udstyret hermed), før maskinen stilles til opbevaring eller transporteres.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Hold alle dele af maskinen i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt, især beslag til fastspænding af skæreknive.
- Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.

Beskrivelse af den akustiske alarm

Bemærk: Denne alarm er en påmindelse, der skal forhindre afladning af batteriet.

Der lyder en akustisk alarm, når følgende forhold forekommer:

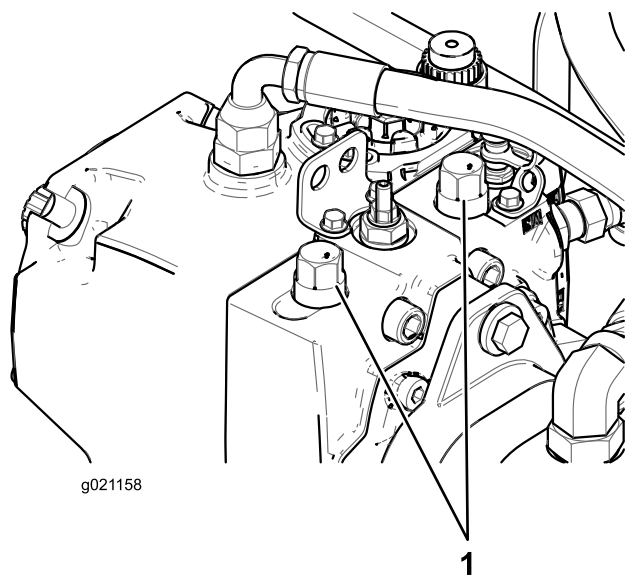
- Motoren er slukket.
- Nøglen befinder sig i kørepositionen.
- Operatøren ikke sidder i sædet.

Skubning eller bugsering af maskinen

Vigtigt: Maskinen må ikke skubbes eller bugseres med en hastighed på over 3 til 4,8 km/t. Hvis du skubber eller bugserer ved en højere hastighed, kan der opstå skader i gearkassen.

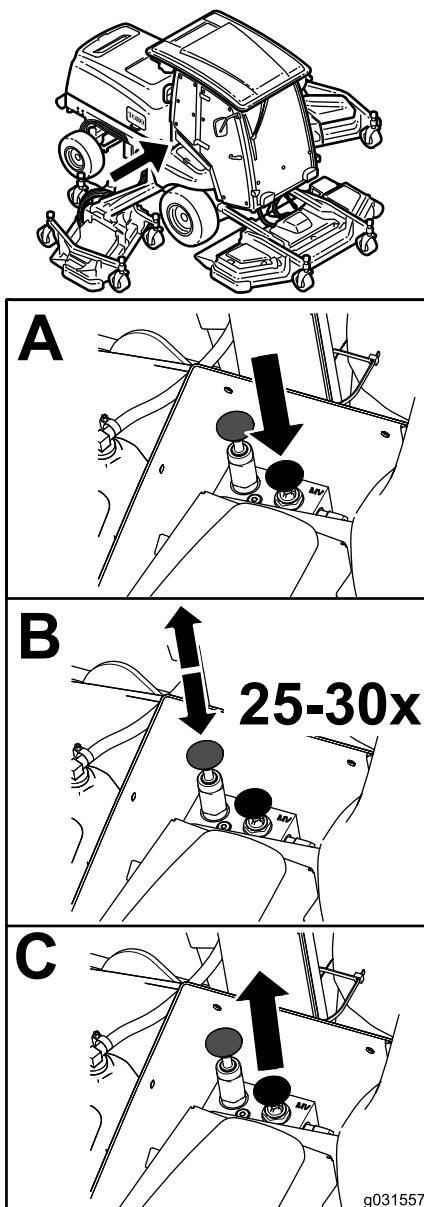
Når du skubber eller bugserer maskinen, skal omløbsventilerne være åbne.

1. Løft motorhjelmen, og find omløbsventilerne på pumpen.



Figur 67

1. Omløbsventil (2)
2. Løsn begge trækventiler på den hydrostatiske transmission.
3. Drej hver ventil 3 omgange mod uret for at åbne ventilen og lade væsken løbe om internt.
4. Udløs manuelt den automatiske parkeringsbremse ved hjælp af omløbsventilen og stemplet som vist i [Figur 68](#).



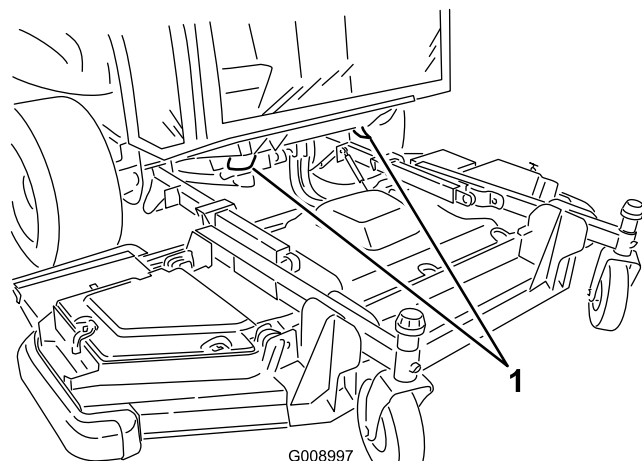
Figur 68

5. Skub eller bugser maskinen.
6. Afslut skubning eller bugsering af maskinen, og luk omløbsventilen. Tilspænd ventilen med et moment på 70 Nm.

Bemærk: Parkeringsbremsens manuelle udløsning nulstilles automatisk, når du starter motoren.

Identificering af bindepunkter

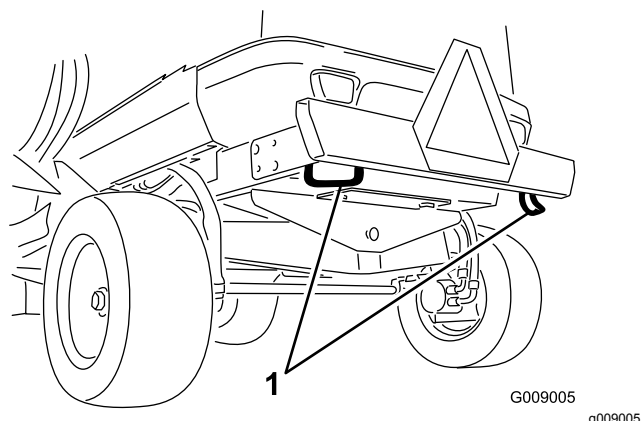
Maskinfront – under fronten af operatørens platform (Figur 69)



Figur 69

1. Bindepunkter fortil

Maskinhæk – på kofanger (Figur 70)



Figur 70

1. Bindepunkter bagtil

Bugsering af maskinen

- Tag nøglen ud, og luk for brændstofførslen (hvis udstyret hermed), før maskinen stilles til opbevaring eller transporteres.
- Vær forsigtig, når du lægger maskinen på eller af en anhænger eller lastbil.
- Brug ramper i fuld bredde, når maskinen lægges på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen forsvarligt.

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side bestemmes ud fra den normale betjeningsposition.

Vigtigt: Se betjeningsvejledningen til motoren for at få yderligere oplysninger om procedurer for vedligeholdelse.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

- Gør følgende før justering, rengøring eller reparation af maskinen, eller før maskinen forlades:
 - Parker maskinen på en plan overflade.
 - Indstil gasreguleringskontakten til den lave tomgangshastighed.
 - Deaktiver klippeenhederne.
 - Sænk klippeenhederne.
 - Sørg for, at traktionen er i neutral.
 - Aktiver parkeringsbremsen.
- Sluk motoren, og tag nøglen ud.
- Vent, til alle bevægelige dele standser.
- Vent, til maskinens komponenter er kølet ned, før du udfører vedligeholdelse.
- Hvis klippeenhederne er i transportpositionen, skal du anvende den mekaniske sikkerhedslås (hvis tilgængelig), inden du efterlader maskinen uden opsyn.
- Udfør så vidt muligt ikke vedligeholdelse, mens motoren kører. Hold afstand til bevægelige dele.
- Brug donkrafte til at understøtte maskinen eller komponenter efter behov.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 10 timer	• Kontroller hjullåsemøtrikkerne. • Kontroller 12 V generatorremmen. • Kontroller 24 V generatorremmen og vekselstrømskompressorremmen. • Kontroller skæreknivboltens tilspændingsmoment.
Efter de første 50 timer	• Udskift motorolien og motoroliefilteret.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontroller dæktrykket. • Kontroller skæreknivenes standsningstid. • Kontroller motoroliestanden. • Tøm vandudskilleren. • Kontroller motorvæskestanden i overløbsbeholderen. • Fjern snavs fra hydraulikvæskekoølerens legeme og kølerlegemet med trykluft. • Kontroller hydraulikvæskestanden. • Kontroller skæreknivens tilstand. • Kontrollér sikkerhedslåsesystemet.
For hver 50 timer	• Smør alle smørenipler. • Afmonter luftfilterdækslet, og fjern eventuelt snavs. Fjern ikke filteret. • Kontroller batteriernes tilstand. • Undersøg skæreknivenes drivremme. • Kontroller skæreknivboltens tilspændingsmoment. • Fjern snavs og avner fra motorrummet, køleren og oliekoøleren.
For hver 100 timer	• Undersøg kølesystemslangerne.
For hver 250 timer	• Kontroller hjullåsemøtrikkerne. • Rengør førerhusets luftfiltre; udskift dem, hvis de er slidte eller meget beskidte. • Rengør airconditionenheden. (hyppigere i meget støvede eller snavsede omgivelser).

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
For hver 400 timer	- Kontroller luftfilterhuset for skader, som kan medføre en luftlækage. Udskift det, hvis det er beskadiget. - Kontroller hele luftindsugningssystemet for lækager, beskadigelse eller løse slangeklemmer. - Udskift brændstof-/vandudskilleret.
For hver 500 timer	- Udskift motorolien og motoroliefilteret. - Efterse brændstofslanger og -forbindelser. - Udskift brændstoffilterelementet. - Efterse plæneklipperskjoldenes styrehjulsenheder.
For hver 800 timer	Tøm og rengør brændstoftanken.
For hver 1000 timer	- Juster motorventilspillerummet (om nødvendigt). - Kalibrer traktionspedalen. - Kontroller baghjulets spidsning. - Gennemskyl motorkølesystemet, og udskift væsken. - Kontroller 12 V generatorremmens spænding. - Kontroller 24 V generatorremmen og vekselstrømskompressorremmens spænding. - Udskift skæreknivenes drivremme. - Skift hydraulikvæsken og de to hydraulikfiltre.
For hver 1500 timer	- Rengør motorens EGR-køler. - Efterse motorkrumtaphusets udluftningssystem.
For hver 2000 timer	- Kontroller og udskift (om nødvendigt) brændstofslanger og motorkølevæskens slanger. - Lap eller juster motorens indsugnings- og udstødningsventiler (om nødvendigt).
For hver 3000 timer	Efterse og rengør (om nødvendigt) motorens emissionskontrolkomponenter og turbolader.
For hver 6000 timer	Skil, rengør og saml DPF-enhedens sodfilter. eller rengør sodfilteret, hvis der opstår motorfejl SPN 3720 FMI 16, SPN 3720 FMI 0 eller SPN 3720 FMI 16 vises i InfoCenter.
Hvert 2. år	Udskift bevægelige hydraulikrør og slanger.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til daglig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
Kontroller sikkerhedslåsbe- tjeningen.							
Kontroller bremsefunktio- nen.							
Kontroller motoroliestanden.							
Kontroller kølesystemets væskestand.							
Tøm vand-/brændstofudskil- leren.							
Kontroller luftfilteret, støvhætten og udluftningsventilen.							
Kontroller, om der er usædvanlige motorlyde. ²							

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lørdag	Søndag
Kontroller kølerens og hydraulikoliekølerens skærme for snavs og blæs ud med trykluft.							
Kontroller for usædvanlige lyde under drift.							
Kontroller væskestanden i hydrauliksystemet.							
Kontroller, om hydraulikslangerne er beskadigede.							
Kontroller for væskelækager.							
Kontroller brændstofstanden.							
Kontroller dækkets og styrehjulets tryk.							
Kontroller instrumenternes funktion.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Smør alle smørenipler. ²							
Reparation af beskadiget maling.							
¹ Kontroller gløderøret, indsprøjtningdyserne og motorens luftfiltre, hvis motoren er svær at starte, hvis der observeres for meget røg, eller hvis maskinen er svær at køre. ² Umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval							

Bemærkninger om problemområder

Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

Tiltag forud for vedligeholdelse

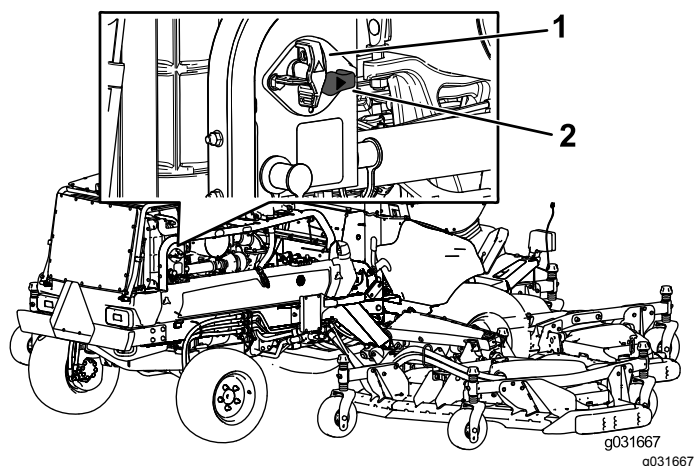
Brug af batteriets afbryderkontakt

Åbn motorhjælmen for at få adgang til batteriets afbryderkontakt.

Drej batteriets afbryderkontakt hen til positionen ON (til) eller OFF (fra) for at udføre følgende:

- For at strømføre maskinen skal du dreje batteriets afbryderkontakt med uret til positionen ON (til) (Figur 71).
- For at afbryde strømtilførslen til maskinen skal du dreje batteriets afbryderkontakten mod uret til positionen OFF (fra) (Figur 71).

Vigtigt: Drej ikke batteriets afbryderkontakten til positionen OFF (fra), mens motoren kører. Sørg for at maskinen er slukket, inden du drejer batteriets afbryderkontakt hen til positionen OFF (fra), da det ellers kan beskadige motoren og/eller maskinen.



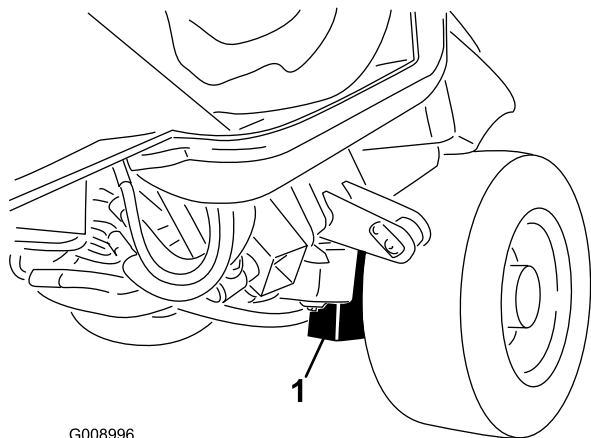
Figur 71

1. Batteriets afbryderkontakt (positionen OFF (fra))
2. Batteriets afbryderkontakt (positionen ON (til))

Hævning af maskinen

Brug følgende som punkter for at hæve maskinen med donkraft:

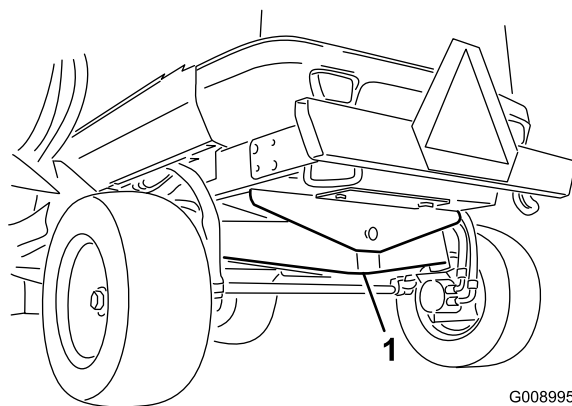
Maskinfront – på stellet, inde i hvert drivdæk (Figur 72)



Figur 72

1. Forreste støttestrukturer (2)

Maskinhæk – i akslens midte (Figur 73)



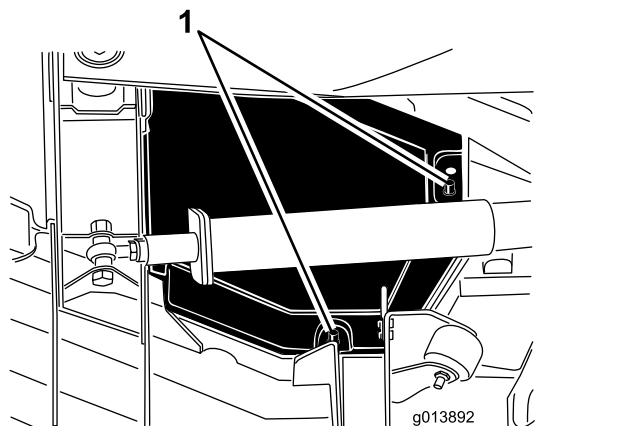
Figur 73

1. Donkraftpunkt bagtil

Afmontering og montering af de indre sidemonterede skjolddæksler

Afmontering af de indre sidemonterede skjolddæksler

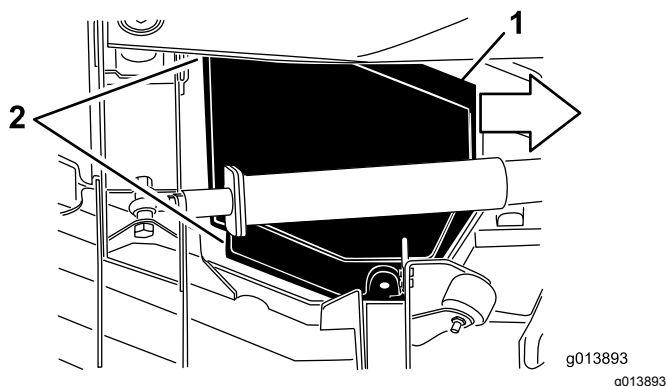
1. Placer det sidemonterede skjold på en på en plan overflade.
2. Deaktiver dæksellåsen.
3. Fjern den bolt, der fastgør remskærmen (hvis monteret).
4. Løft skærmens bageste og inderste kanter af monteringsstængerne (Figur 74).



Figur 74

1. Monteringsstænger

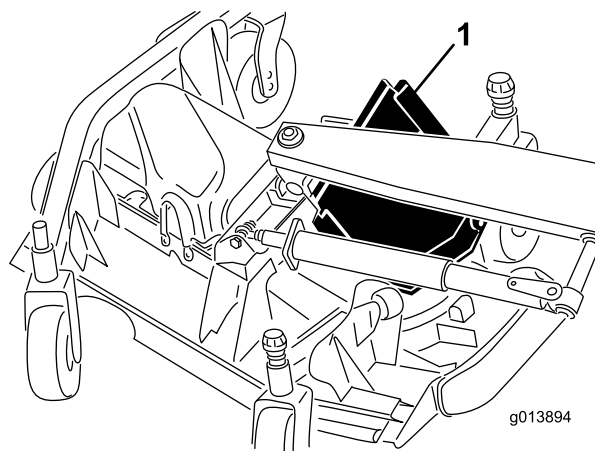
5. Løft skærmen, og skub den ca. 2,5 cm i retning af traktionsenheden for at løfte skærmens yderste kant fra skjoldet (Figur 75).



Figur 75

1. Skub skærmen indad ca. 2,5 cm.
2. Løft disse af skærmens kanter.

6. Løft den forreste kant, og før den mellem løftearmen og rullen for at fjerne den (Figur 76).



Figur 76

1. Skub skærmen ud mellem løftearmen og rullen.

Montering af de indre sidemonterede skjolddæksler

1. Sænk det sidemonterede skjold ned på en på en plan overflade.
2. Skub skærmen på plads ved at føre den bageste kant ind mellem løftearmen og rullen.
3. Træk skærmen væk fra traktionsenheden, mens yderkanten føres under skjoldets front- og bagbeslag.
4. Placer skjoldets monteringsstænger ud for hullerne i skærmen og sænk skærmen.
5. Monter den bolt, der fastgør remskærmen (hvis relevant).
6. Aktiver dæksellåsen.

Smøring

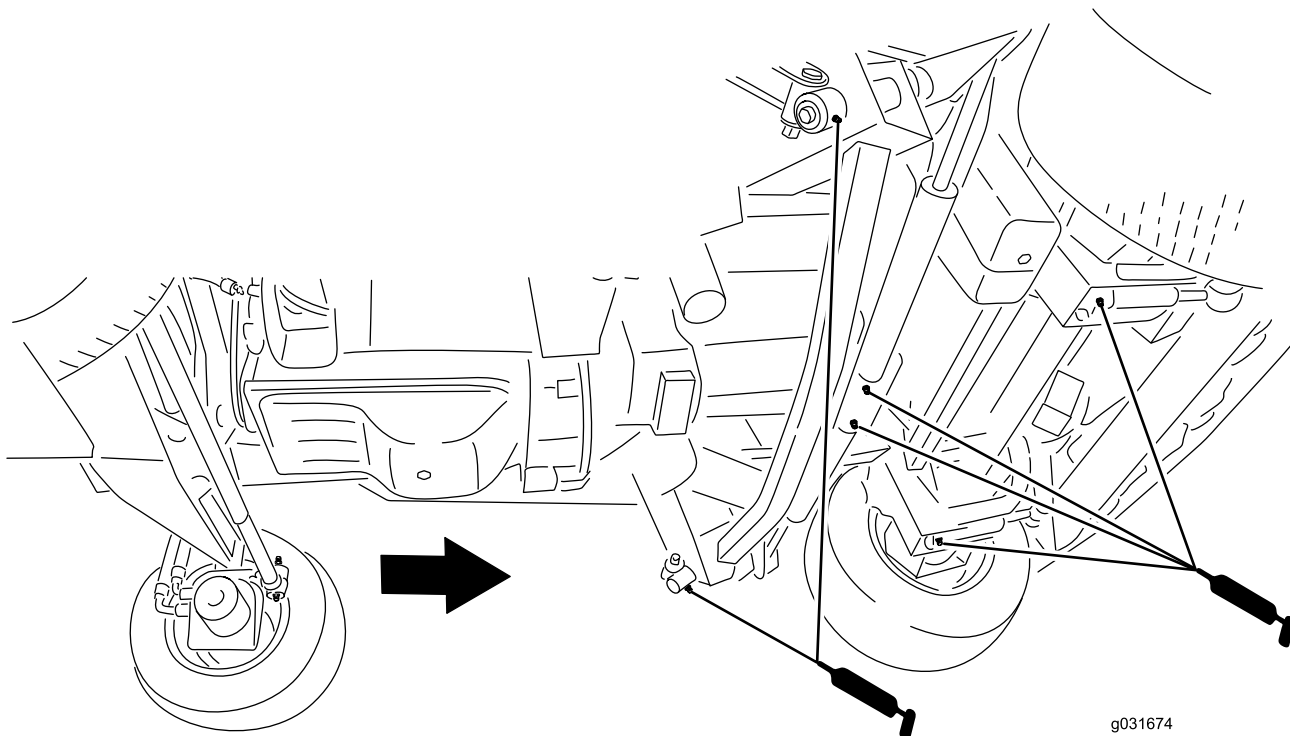
Smøring af lejerne og bøsningerne

Eftersynsinterval: For hver 50 timer—Smør alle smørenipler.

Maskinen har smørenipler, som skal smøres jævnligt med litumbaseret fedt nr. 2. Desuden skal maskinen smøres straks efter hver vask.

Traktionsenhed

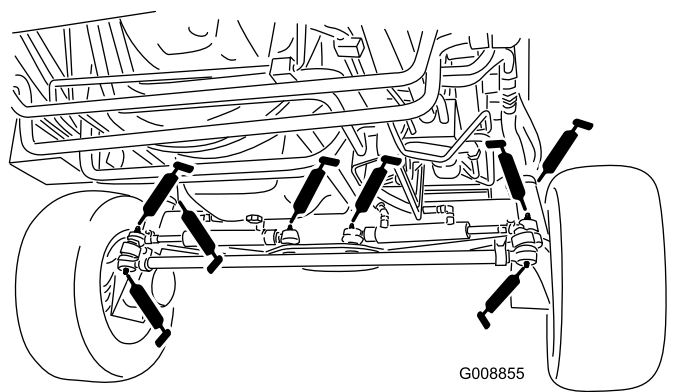
- 2 løftearme (Figur 77)
- 2 frontskjold, løftecylinders drejetapper (Figur 77)
- 2 sideskjold, løftecylinders drejetapper (Figur 77)
- 4 styretøjscylinderens kugleled (Figur 78)
- 2 forbindelsesstangs kugleled Figur 78
- 2 styreboltsbøsninger (Figur 78)
- 1 bagaksels drejebøsning (Figur 79)



Figur 77

g031674

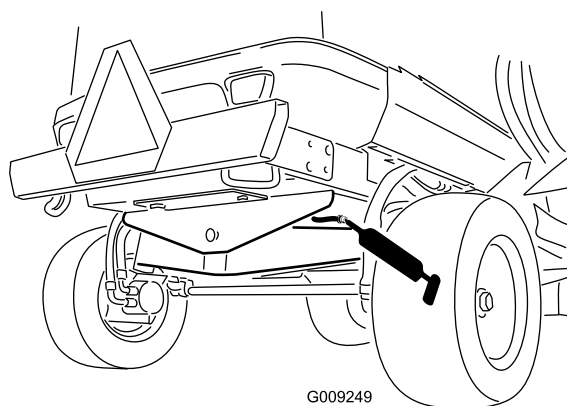
g031674



Figur 78

G008855

g008855



Figur 79

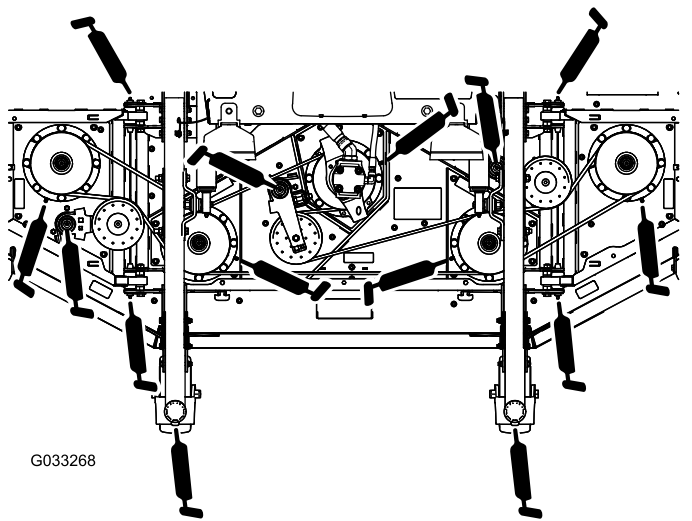
G009249

g009249

Forreste plæneklipperskjold

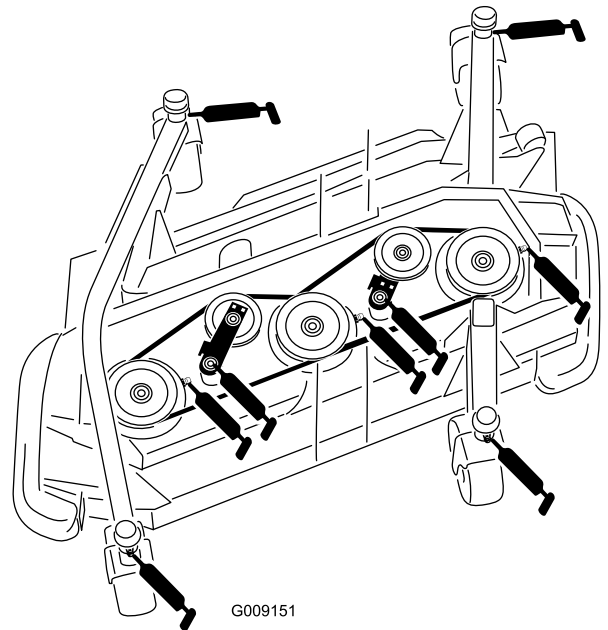
- 2 styrehjulsgaflers akselbøsninger (Figur 80)

- 5 spindelaksellejer (placeret på spindelhuset) som vist i [Figur 80](#)
- 3 styrearmens drejebøsninger (placeret på styreremskivens drejeaksel) som vist i [Figur 80](#)
- 4 vingskjoldsbøsninger (placeret på vingedrejetapperne), som vist i [Figur 80](#)



Figur 80

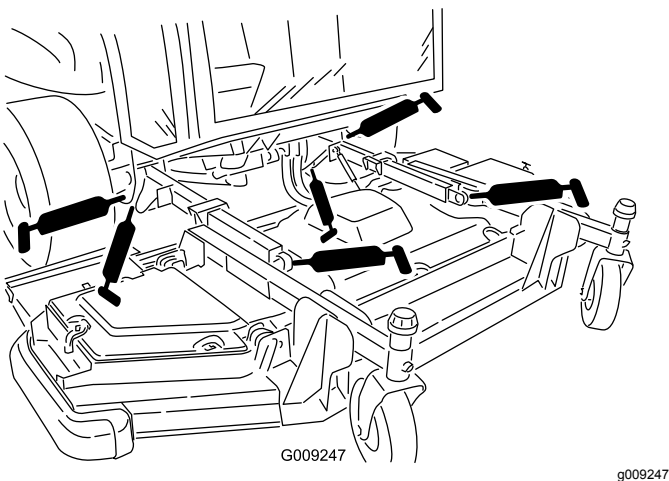
- 3 spindelaksellejer (placeret på spindelhuset) som vist i [Figur 82](#)
- 2 styrearmens drejebøsninger (placeret på styreremskivens drejeaksel) som vist i [Figur 82](#)



Figur 82

Forreste løfteenheder

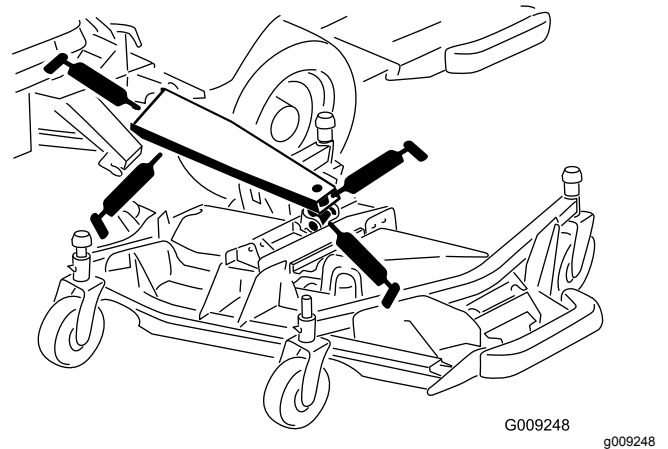
- 2 løftearmens bøsninger ([Figur 81](#))
- 2 kugleled til løftearme ([Figur 81](#))
- 2 drejetapper, frontskjoldets løftecylindere ([Figur 81](#))



Figur 81

Udvendige løfteenheder (pr. vinge)

- 3 løftearmens hovedbøsninger ([Figur 83](#))
- 1 løftecylinderbøsning ([Figur 83](#))



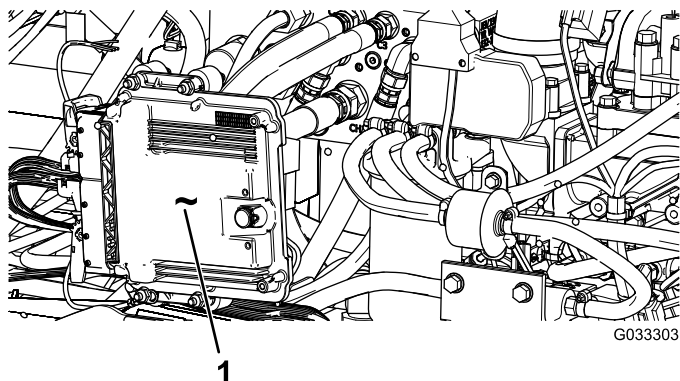
Figur 83

Udvendige plæneklipperskjolde (hver vinge)

- 4 akselbøsning til styrehjulsgaffel ([Figur 82](#))

Motorvedligeholdelse

Vigtigt: Du må ikke bruge vand direkte på motorkontrolenheden (ECU) eller elektriske stik, da dette kan påføre dem skade. Se **Figur 84** for oplysninger om ECU-enhedens og elektriske forbindelsers placering.



Figur 84

Sidder på venstre side af maskinen under motorhjelm

1. Motorkontrolenhed (ECU)

Motorsikkerhed

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumtaphuset.
- Lav ikke om på regulatorindstillingerne, og køør ikke motoren med for høj hastighed.

Eftersyn af luftfilteret

Kontroller luftfilterhuset for skader, som kan medføre en luftlækage. Udskift, hvis det er beskadiget. Kontroller hele indsugningssystemet for lækager, beskadigelse eller løse slangeklemmer. Efterse også indtagsslangeforbindelserne af gummi på luftfilteret og turboladeren for at sikre, at forbindelserne er komplette.

Efterse kun luftfilteret, når meddelelsen "Check Air Filter" vises på InfoCentret (**Figur 85**). Hvis du udskifter luftfilteret, før det er nødvendigt, øger du blot risikoen for, at der kommer snavs ind i motoren, når filteret afmonteres.

Sørg for, at dækslet sidder korrekt og slutter tæt sammen med luftfilterelementet.



g021157

g021157

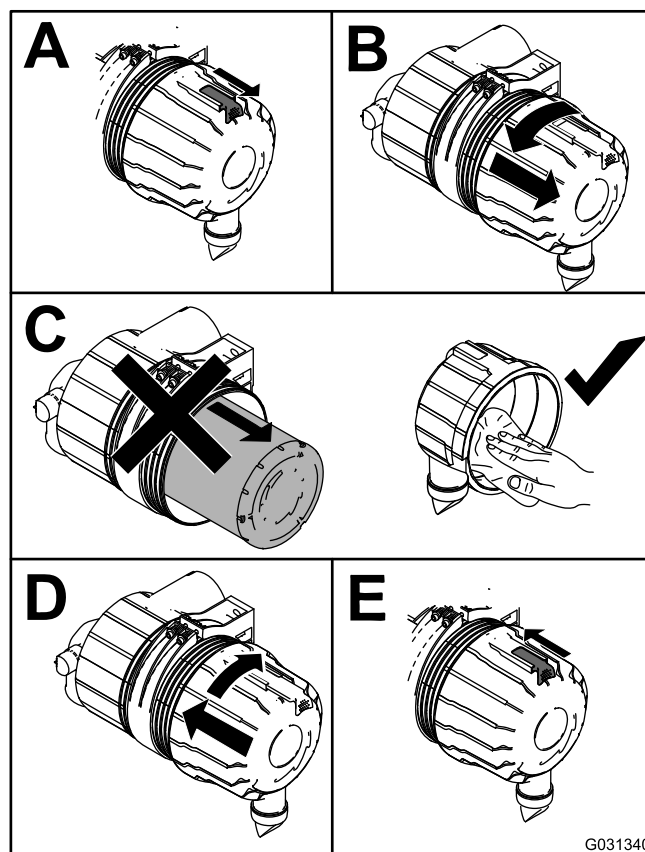
Figur 85

Eftersyn af luftfilterdækslet

Eftersynsinterval: For hver 50 timer—Afmonter luftfilterdækslet, og fjern eventuelt snavs. Fjern ikke filteret.

Kontroller luftfilterhuset for skader, som kan medføre en luftlækage. Udskift et beskadiget luftfilterhus.

Rengør luftfilterdækslet (**Figur 86**).



G031340

g031340

Figur 86

Serviceeftersyn af luftfilterelementerne

Eftersynsinterval: For hver 400 timer—Kontroller luftfilterhuset for skader, som kan medføre en luftlækage. Udskift det, hvis det er beskadiget.

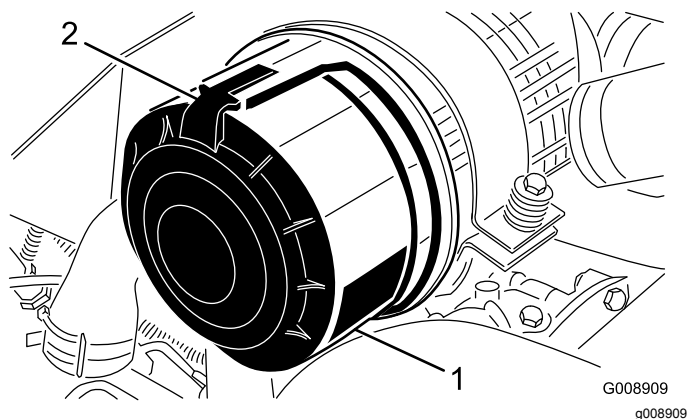
For hver 400 timer—Kontroller hele luftindsugningssystemet for lækager, beskadigelse eller løse slangeklemmer.

Luftindtagssystemet på denne maskine overvåges konstant af en luftbegrænsningsføler, der viser en rådgivningsmeddelelse, når du skal udskifte filteret. Du må ikke udskifte elementerne, før dette sker.

Vigtigt: Udskift kun det sekundære filterelement ved hvert 3. primærfiltereftersyn. Fjern ikke det sekundære element ved rengøring eller udskiftning af det primære element. Det indre element forhindrer støv i at trænge ind i motoren, når du efterser det primære element.

Vigtigt: Betjen ikke motoren uden luftfilterelementer da dette øger risikoen for, at fremmedlegemer trænger ind i motoren og påfører den skade.

1. Åbn låsene, der fastgør luftfilterdækslet til luftfilterhuset (Figur 87).



Figur 87

1. Luftfilterdæksel
2. Luftfilterlås

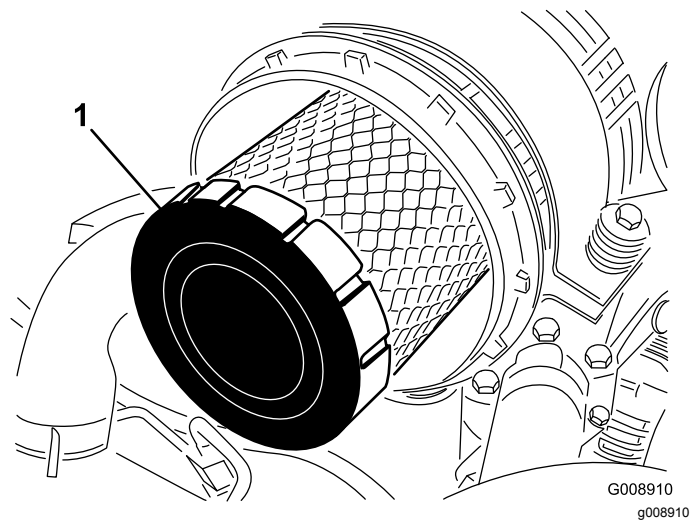
2. Fjern dækslet fra luftfilterhuset.
3. Før du afmonterer filteret, skal du ved hjælp af trykluft med lavt tryk (2,76 bar, ren og tør luft) fjerne større ansamlinger af snavs, der har hobet sig op mellem ydersiden af primærfilteret og filterdåsen.

Bemærk: Undgå at bruge trykluft med højt tryk, som kan presse snavs gennem filteret og ind i indsugningen. Denne rengøringsmetode forhindrer, at der kommer snavs ind i indsugningen, når primærfilteret afmonteres.

4. Fjern primærfilteret (Figur 88).

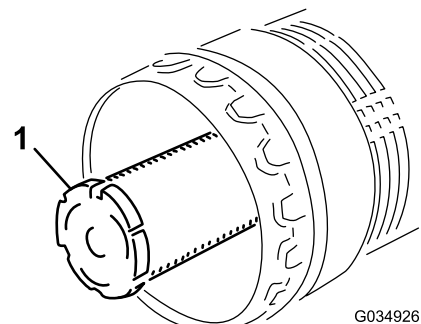
Bemærk: Rengør ikke det brugte element på grund af risikoen for at beskadige filtermediet.

Bemærk: Udskift det sekundære filterelement ved hvert 3. filtereftersyn (Figur 89).



Figur 88

1. Primærfilter



Figur 89

1. Sekundærluftfilter

5. Efterser det nye filter for forsendelsesskader, og kontroller filterets forseglingsende og selve filterelementet.

Vigtigt: Benyt ikke et beskadiget filter.

6. Isæt det nye filter ved at trykke på den udvendige kant af filterelementet og skubbe det på plads i filterskålen.

Vigtigt: Tryk ikke på den bløde del i midten af filteret, da dette kan beskadige filteret.

7. Rengør åbningen til udblæsning af snavs i det aftagelige dæksel.
8. Afmonter gummiudløbsventilen i dækslet, rengør fordybningen, og udskift udløbsventilen.
9. Monter dækslet således, at gummiudløbsventilen vender nedad – i en position mellem ca. klokken 5 og klokken 7 set fra enden.

Serviceeftersyn af motorolien

Oliespecifikation

Brug motorolie af høj kvalitet med lavt askeindhold, der opfylder eller overstiger følgende specifikationer:

- API-servicekategori CJ-4 eller højere
- ACEA-servicekategori E6
- JASO-servicekategori DH-2

Vigtigt: Brug af andre motorolier end API CJ-4 eller højere, ACEA E6 eller JASO DH-2 kan forårsage tilstopning af dieselpartikelfilteret eller beskadige motoren.

Brug motorolie med følgende viskositetsgrad:

- Foretrukken olie: SAE 15W-40 (over -18 °C)
- Alternativ olie: SAE 10W-30 eller 5W-30 (alle temperaturer)

Toro Premium-motorolie kan købes hos din autoriserede Toro-forhandler med en viskositetsgrad på enten 15W-40 eller 10W-30. Se *reservedelskataloget* for at få vist reservedelsnumrene.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Motoren leveres med olie i krumtaphuset, men oliestanden skal alligevel kontrolleres, før og efter motoren startes første gang.

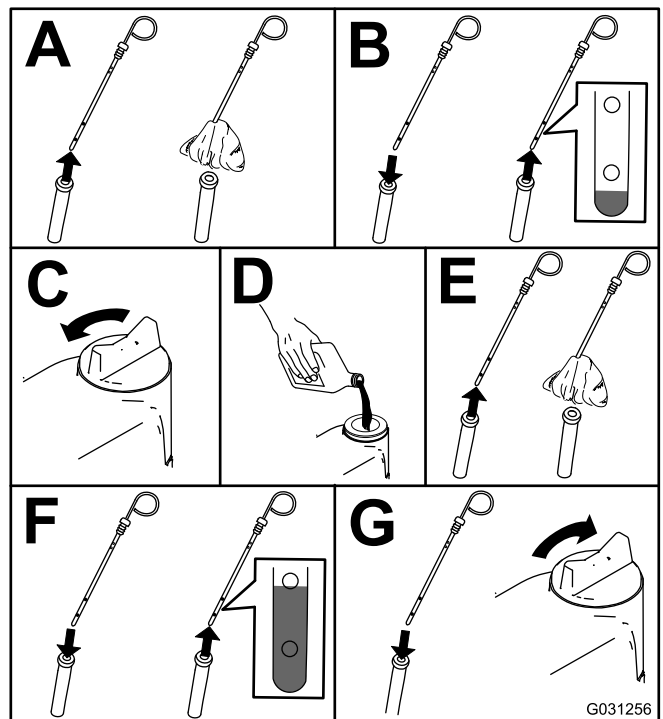
Vigtigt: Kontroller motorolien dagligt. Hvis motoroliestanden er over mærket "Full" (fuld) på målepinden, kan motorolien fortyndes med brændstof.

Hvis motoroliestanden er over mærket "Full" (fuld), skal motorolien skiftes.

Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før, der udføres kontrol. Hvis oliestanden er på eller under mærket "Add" (påfyld) på målepinden, skal du tilsætte olie for at bringe oliestanden op på mærket "Full" (fuld). **Overfyld ikke motoren med olie.**

Vigtigt: Hold motoroliestanden mellem den øvre og nedre grænse på målepinden. Motoren kan svinge, hvis du kører med for meget eller for lidt olie.

Kontroller motoroliestanden. Se [Figur 90](#).



Figur 90

Bemærk: Når der benyttes en anden olie, skal al den gamle olie tappes af krumtaphuset, før ny olie påfyldes.

Krumtaphusets oliekapacitet

10,4 l med filteret

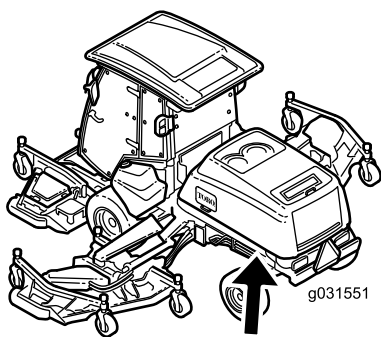
Udskiftning af motorolien og motoroliefilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer—Udskift motorolien og motoroliefilteret.

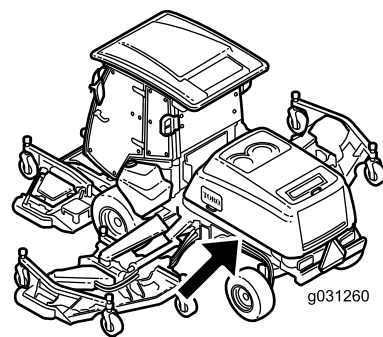
For hver 500 timer—Udskift motorolien og motoroliefilteret.

Bemærk: Skift motorolien og filteret hyppigere, når maskinen anvendes under meget støvede eller sandede forhold.

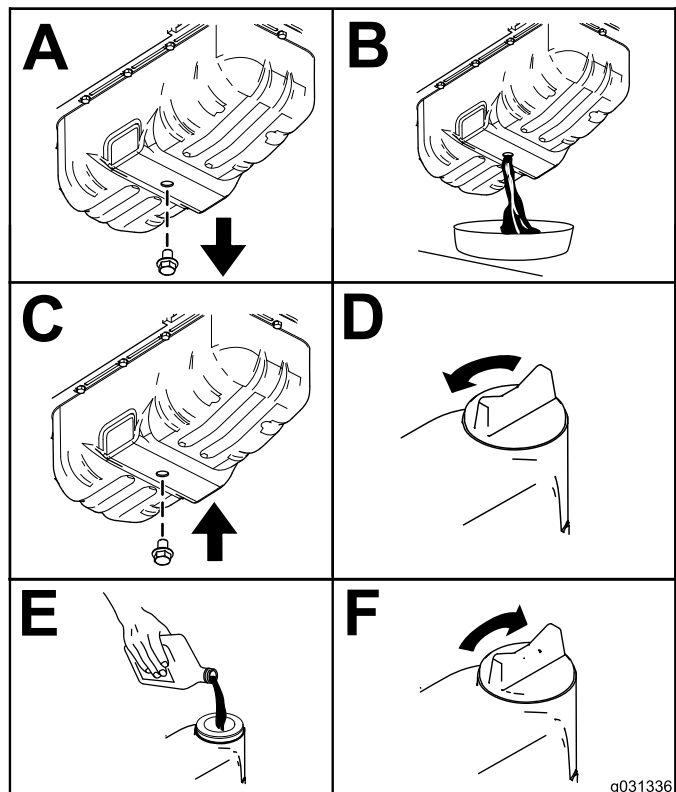
1. Start motoren, og lad den køre i 5 minutter for at varme olien op.
2. Parker maskinen på en plan overflade, aktiver parkeringsbremsen, sænk klippeskjoldet, sluk for motoren, og fjern nøglen.
3. Skift motorolien som vist i [Figur 91](#).



g031551



g031260

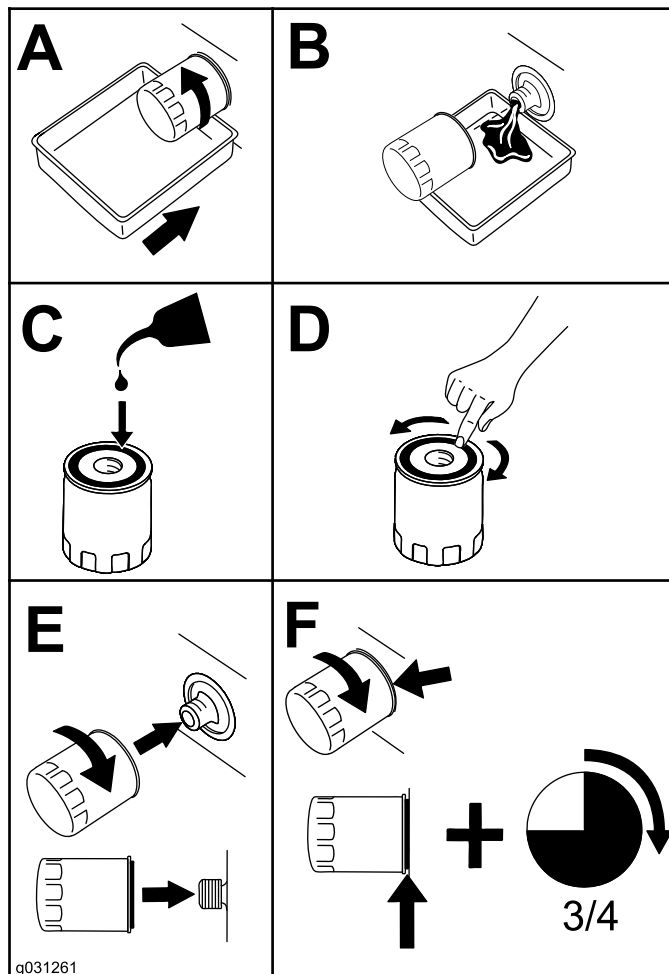


g031336
g031336

Figur 91

4. Skift motoroliefilteret (Figur 92).

Bemærk: Sørg for, at oliefilterpakningen berører motoren, og drej derefter en ekstra 3/4 omgang.



g031261

g031261

Figur 92

Justering af motorventil-spillerummet

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer

Se justeringsforskrifterne i betjeningsvejledningen til din motor.

Rengøring af motorens EGR-køler

Eftersynsinterval: For hver 1500 timer

Oplysninger om rengøring af motorens EGR-køler findes i betjeningsvejledningen til motoren.

Eftersyn af motorkrumtaphusets udluftningssystem

Eftersynsinterval: For hver 1500 timer

Oplysninger om eftersyn af motorkrumtaphusets udluftningssystem findes i motorens betjeningsvejledning.

Kontrol og udskiftning af brændstofslanger og motorkølevæskens slanger

Eftersynsinterval: For hver 2000 timer

Oplysninger om kontrol og udskiftning af brændstofslanger og motorkølevæskens slanger findes i motorens betjeningsvejledning.

Lapning eller justering af motorens indsugnings- og udstødningsventiler

Eftersynsinterval: For hver 2000 timer

Oplysninger om lapning eller justering af motorens indsugnings- og udstødningsventiler findes i motorens betjeningsvejledning.

Eftersyn og rengøring af motorens emissionskontrolkomponenter og turbolader

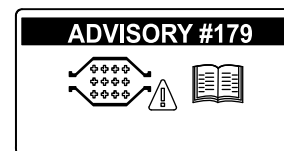
Eftersynsinterval: For hver 3000 timer

Oplysninger om eftersyn og rengøring af motorens emissionskontrolkomponenter findes i motorens betjeningsvejledning.

Serviceeftersyn af dieseloxiderationskatalysatoren (DOC) og sodfilteret

Eftersynsinterval: For hver 6000 timer eller rengør sodfilteret, hvis der opstår motorfejl SPN 3720 FMI 16, SPN 3720 FMI 0 eller SPN 3720 FMI 16 vises i InfoCenter.

- Hvis rådgivningsmeddelelsen ADVISORY 179 vises i infocenteret, nærmer DPF-enheden sig det anbefalede tidspunkt for serviceeftersyn af dieseloxiderationskatalysatoren og sodfilteret.



Figur 93

g213865

- Hvis motorfejl CHECK ENGINE SPN 3251 FMI 0, CHECK ENGINE SPN 3720 FMI 0 eller CHECK ENGINE SPN 3720 FMI 16 vises i infocenteret ([Figur 94](#)), skal sodfilteret rengøres ved hjælp af følgende trin:

ACTIVE FAULT
SPN = 3251
HIGH
PRESS ANY KEY



TOTAL ALARMS	1	
SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE
1.	HYDRAULIC	
0x00	ENG HRS - 0	HIGH
	SPN - 3251	FMI - 0
	OCC CNT - 1	

g243500

ACTIVE FAULT
SPN = 3720
HIGH
PRESS ANY KEY



TOTAL ALARMS	1	
SRC	DESCRIPTION	FAIL MODE
1.	HYDRAULIC	
0x00	ENG HRS - 0	HIGH
	SPN - 3720	FMI - 0
	OCC CNT - 1	

g243501

Figur 94

1. Se afsnittet om motoren i *servicevejledningen* for at få oplysninger om afmontering og montering af DPF-enhedens dieseloxydationskatalysator og sodfilter.
2. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler angående reservedele til eller serviceeftersyn af dieseloxydationskatalysatoren og sodfilteret.
3. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler for at få dem til at nulstille motorens ECU, når du har monteret et rent dieselpartikelfilter.

Vedligeholdelse af brændstofs-systemet

Eftersyn af brændstofs-systemet

Tømning af brændstoftanken

Eftersynsinterval: For hver 800 timer—Tøm og rengør brændstoftanken.

Tøm og rengør også tanken, hvis brændstofs-systemet forurenes, eller hvis du planlægger at stille maskinen til opbevaring i en længere periode. Brug rent brændstof til at skylle tanken med.

Eftersyn af brændstofslanger og -forbindelser

Eftersynsinterval: For hver 500 timer—Efterse brændstofslanger og -forbindelser.

Efterse brændstofslangerne og forbindelserne for slitage, skader eller løse forbindelser.

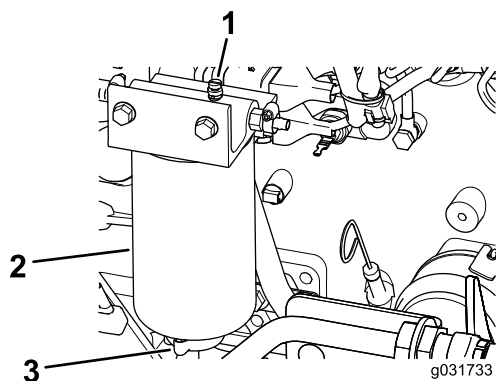
Serviceeftersyn af vandudskilleren

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Tøm vandudskilleren.

For hver 400 timer—Udskift brændstof-/vandudskillerelementet.

Tømning af vandudskilleren

1. Anbring en dræningsbakke under filteret.
2. Løsn aftapningsventilen i bunden af filteret ([Figur 95](#)).



Figur 95

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Udluftningsprop | 3. Aftapningsventil |
| 2. Vandudskiller/filter | |

3. Spænd ventilen efter aftapning.

Udskiftning af vandudskillerelementet

1. Anbring en ren beholder under vandudskilleren.
2. Dræn noget af brændstoffet ved at løsne udluftningsproppen og åbne aftapningsproppen (Figur 95).
3. Rengør det område, hvor filterelementet monteres på hovedet.
4. Fjern filterelementet.
5. Påfør et lag rent brændstof eller et lag ren motorolie på den nye O-ring og elementpakning.
6. Monter den nye filterdåse med hånden, indtil pakningen berører filterhovedet. Stram den dernæst endnu 1/2 omgang.

Bemærk: Benyt ikke værktøj.

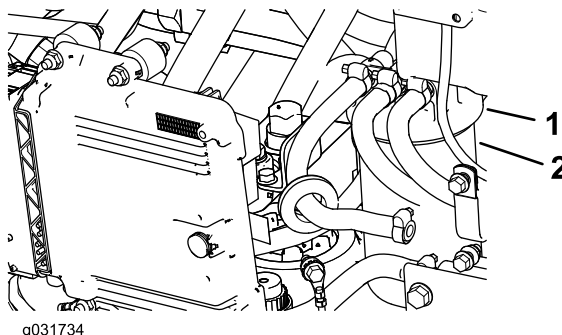
7. Luk aftapningsproppen
8. Mens udluftningsproppen stadig er løs, drejes tændingsnøglen til positionen RUN (kør) (start ikke motoren), så den elektriske brændstofpumpe kan fylde det nye filter.
9. Luk udluftningsproppen, start motoren, og kontroller, om der er lækager, når brændstof løber fra udluftningsproppen.

Bemærk: Ret til efter behov, mens motoren er slukket.

Udskiftning af brændstoffiltrene Element

Eftersynsinterval: For hver 500 timer—Udskift brændstoffilterelementet.

1. Rengør området omkring brændstoffilterhovedet (Figur 96).



Figur 96

- | | |
|-------------------------|-----------|
| 1. Brændstoffilterhoved | 2. Filter |
|-------------------------|-----------|

2. Fjern filteret, og rengør filterhovedets monteringsoverflade (Figur 96).
3. Smør filterpakningen med ren motorsmøreolie. Se motorvejledningen (følger med maskinen) for yderligere oplysninger.
4. Monter tørfilterdåsen med hånden, indtil pakningen berører filterhovedet. Drej dernæst endnu 1/2 omgang.
5. Drej tændingsnøglen til positionen RUN (kør), så den elektriske brændstofpumpe kan fylde brændstoffilterdåsen.
6. Start motoren, og kontroller, om der er brændstoflækager omkring filterhovedet.

Vedligeholdelse af elektrisk system

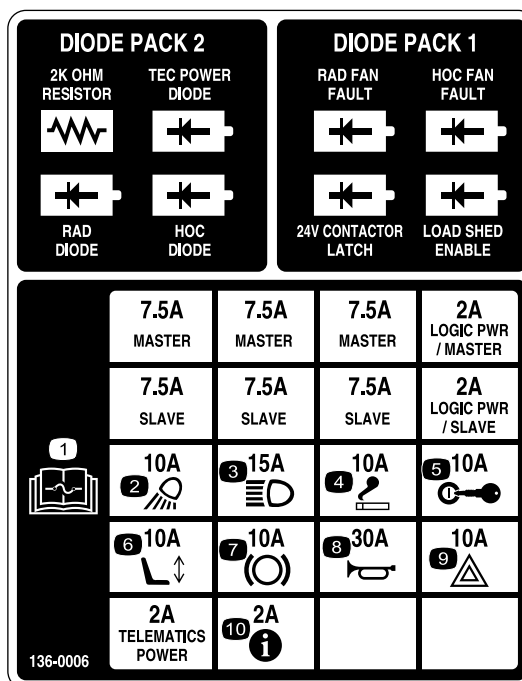
Elektrisk system – Sikkerhed

ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Batteripoler, -klemmer og tilbehør indeholder bly og bly sammensætninger: kemikalier, som ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.



Figur 97

- Frakobl batteriet, før maskinen repareres. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Oplad batterier på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før du slutter den til eller kobler den fra batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.

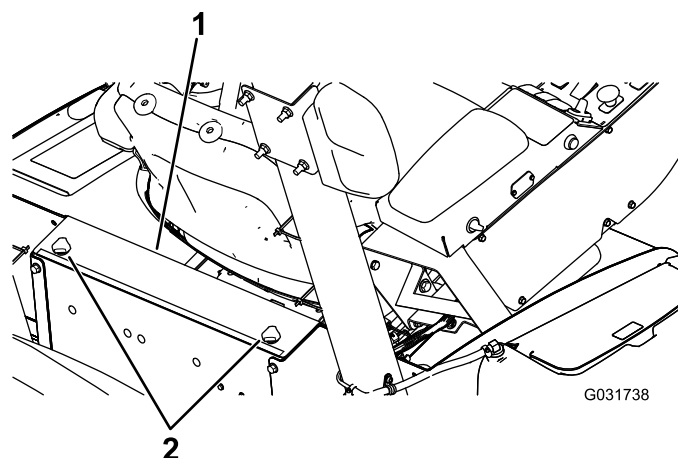
Sikringernes placering

Vigtigt: Hvis du skal montere et stykke tilbehør på maskinen, er de eneste godkendte strømkilder ved traktionsenhedens sikringsblok (Figur 101) eller førerhusets sikringsblok (Figur 103). Maksimum 10 ampere er tilgængelig fra hver placering. Kontakt den lokale Toro-forhandler for at få hjælp.

Bemærk: Sluk motoren og tag nøglen ud, før du fjerner sikringerne.

Traktionsenhedens sikringer (Figur 97) sidder i strømcenterkonsollen bag sædet (Figur 98).

Yderligere traktionsenhedssikringer (Figur 99) sidder i maskinens bagende i højre side (Figur 100).

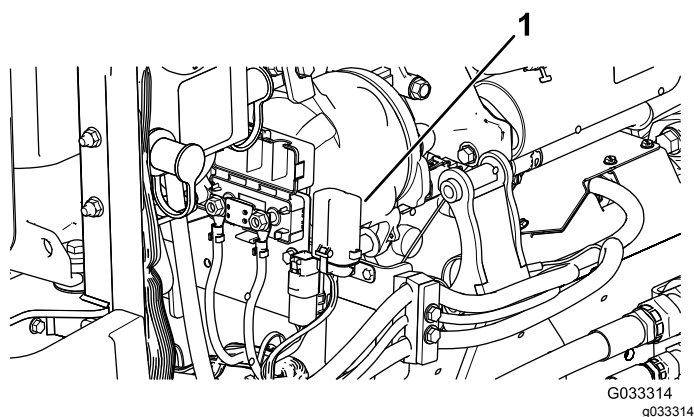


Figur 98

1. Strømcenterkonsol
2. Drejeknapper

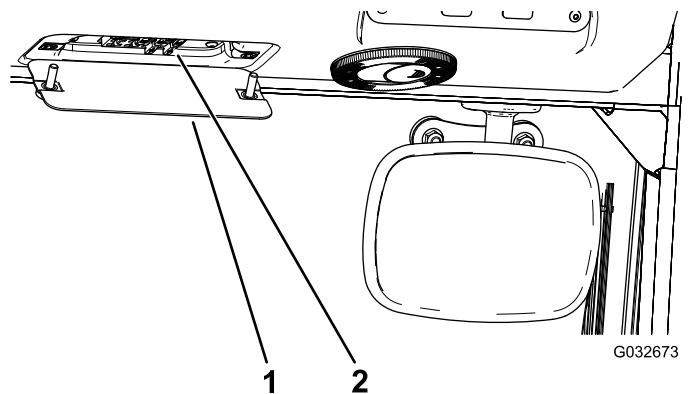


Figur 99



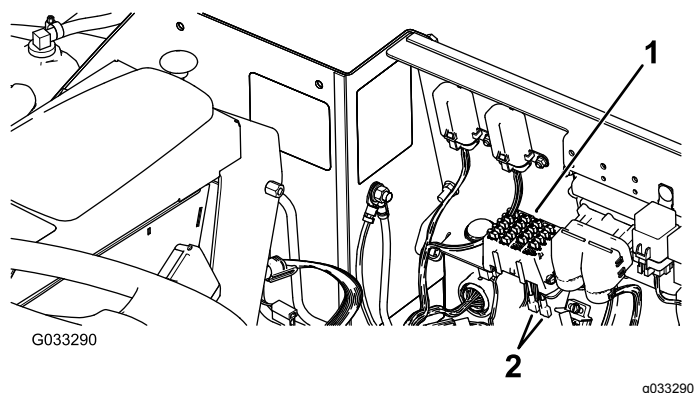
Figur 100

1. Sikringsblok



Figur 103

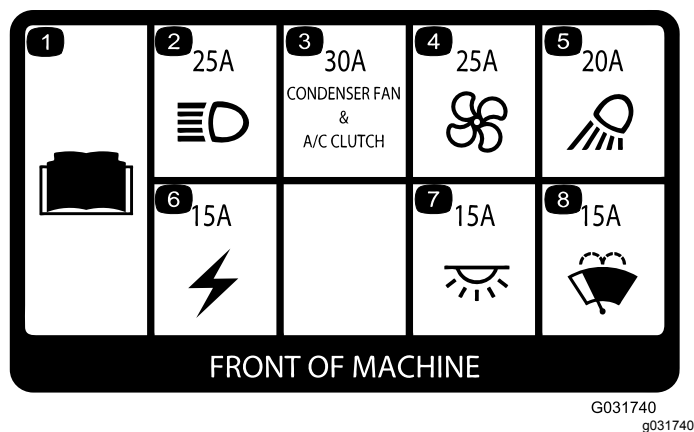
1. Sikringsdåse i førerhus 2. Sikringer



Figur 101

1. Sikringsblok 2. Strømledninger

Førerhusets sikringer (Figur 102) sidder i sikringsdåsen i førerhusets loftsbeklædning (Figur 103).



Figur 102

Kontrol af batteriernes tilstand

Eftersynsinterval: For hver 50 timer—Kontroller batteriernes tilstand.

Vigtigt: Før der foretages svejsninger på maskinen, skal batteriet frakobles for at forhindre, at det elektriske system beskadiges. Du skal også frakoble motoren, infocentret og maskinens betjeningsanordninger, før der foretages svejsninger på maskinen.

Bemærk: Polerne og hele batterikassen skal holdes rene, da et snavset batteri langsomt vil aflades. Batteriet rengøres ved at vaske hele kassen med en opløsning af tvekulsurt natron og vand. Skyl med rent vand. For at forebygge korrosion belægges batteriet og kabelforbindelserne med Grafo 112X-fedt (Toro delnr. 505-47) eller vaseline.

Opladning af batterierne

⚠ ADVARSEL

Opladning af batterierne producerer gasser, der kan eksplodere.

Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra batterierne.

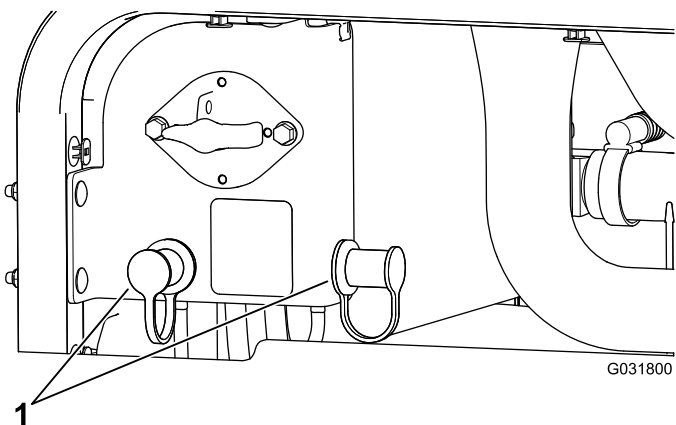
Bemærk: Denne procedure gælder for ladning af 12 V-systemet.

Vigtigt: Hold batterierne helt opladede. Dette er særlig vigtigt for at forhindre, at batteriet bliver beskadiget, når temperaturen er under 0 °C.

1. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse \(side 62\)](#).
2. Rengør batterikassen udvendigt og batteriets poler.

Bemærk: Tilslut ledningerne fra batteriopladeren til batteripolerne, inden du slutter opladeren til strømkilden.

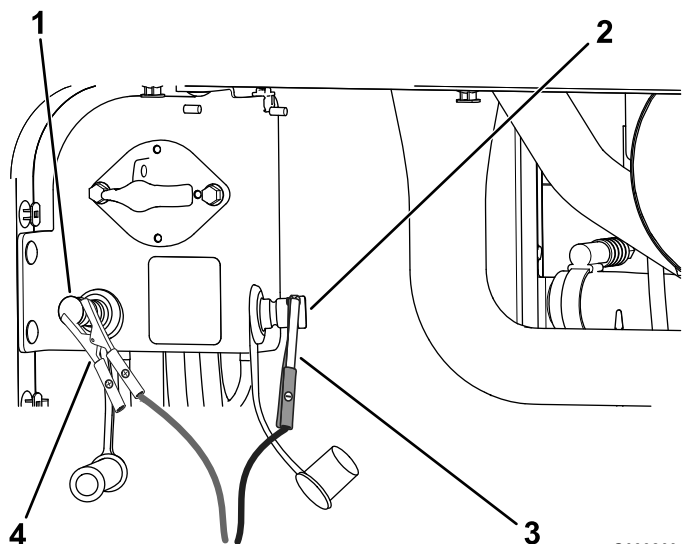
3. Fjern dækslerne fra startpolerne ([Figur 104](#)).



Figur 104

1. Startpolers dæksler

4. Tilslut den positive ledning fra batteriopladeren til batteriets positive startpol ([Figur 105](#)).



Figur 105

1. Positiv (+) startpol
2. Negativ (-) startpol
3. Negativ (-) startkabelklemme
4. Positiv (+) startkabelklemme

5. Tilslut den negative ledning fra batteriopladeren til den negative startpol ([Figur 105](#)).
6. Tilslut batteriopladeren til strømkilden, og oplad batteriet i henhold til det følgende batteriopladningsskema.

Vigtigt: Batteriet må ikke overoplades.

Batteriopladningsskema

Opladerindstilling	Ladetid
4 til 6 A	30 minutter
25 til 30 A	10 til 15 minutter

7. Når batterierne er fuldt opladede, skal du tage opladeren ud af strømkilden og dernæst frakoble opladningskablerne fra startpolerne ([Figur 105](#)).

Chokstart af maskinen

⚠ ADVARSEL

Chokstart af batteriet kan producere eksplosive luftarter.

Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra batteriet.

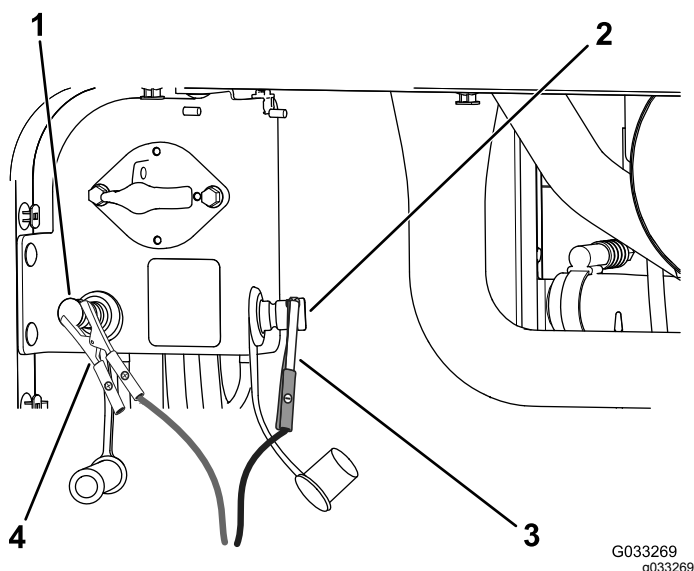
Bemærk: Denne procedure skal udføres af to personer. Sørg for at personen, der udfører tilslutningerne, bærer korrekt ansigtsbeskyttelse, beskyttelseshandsker og beskyttelsesbeklædning.

1. Parker maskinen på en plan flade, aktiver parkeringsbremsen, sænk klippeskjoldet, og sluk motoren.
2. Tag plads i førersædet, og bed den anden person om at udføre tilslutningerne.

Bemærk: Sørg for, at startbatteriet er et 12 V-batteri.

Vigtigt: Hvis du bruger effekten fra en anden maskine, skal du sørge for, at de to maskiner ikke kommer i berøring.

3. Fjern dækslerne fra startpolerne (Figur 104).
4. Tilslut det positive (+) startkabel til den positive startpol (Figur 106).



Figur 106

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Positiv (+) startpol | 3. Negativ (-) startkabelklemme |
| 2. Negativ (-) startpol | 4. Positiv (+) startkabelklemme |

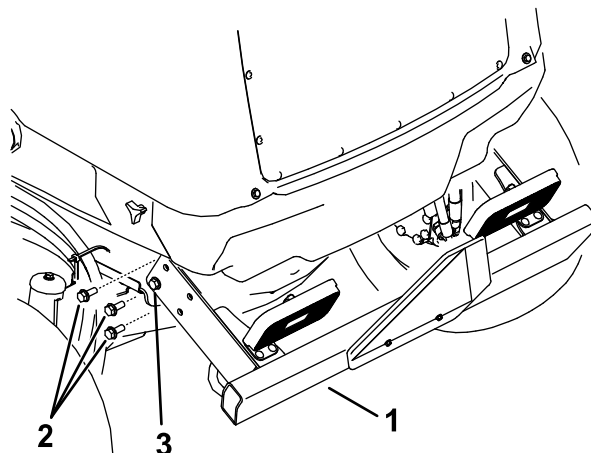
5. Slut det negative (-) startkabel til den negative startpol (Figur 106).
6. Start motoren.

Vigtigt: Hvis motoren starter og derefter stopper, må du *ikke* betjene startmotoren, før startmotoren holder op med at dreje. Du må *ikke* betjene startmotoren i mere end 30 sekunder ad gangen. Vent 30 sekunder, inden du betjener startmotoren for at afkøle motoren.

7. Når motoren starter, skal du bede den anden person om at frakoble det negative (-) startkabel fra den negative startpol og derefter frakoble det positive (+) startkabel (Figur 106).

Afmontering af batterierne

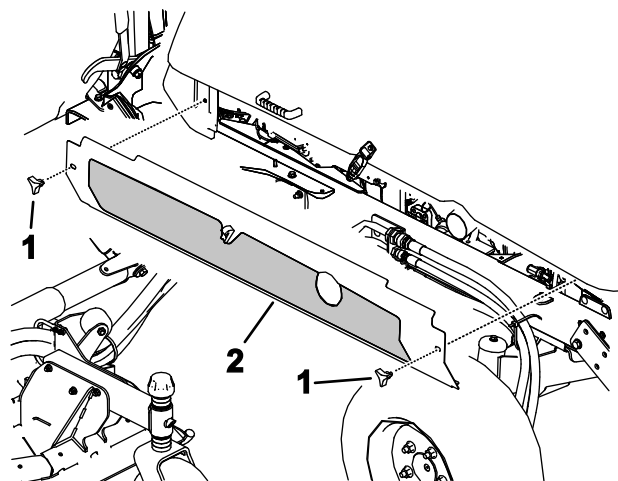
1. Åbn motorhjelmen, og drej batteriets afbryderkontakt hen til positionen OFF (fra).
2. Fjern de tre 3 flangeskruer fra hver side af bagkofangeren som vist i Figur 107.
3. Løsn de resterende flangeskruer, der fastgør bagkofangeren til stellet, og drej kofangeren nedad.



Figur 107

1. Bagkofanger
2. Løsn denne flangeskrue på begge sider.
3. Fjern disse 3 flangeskruer på begge sider.

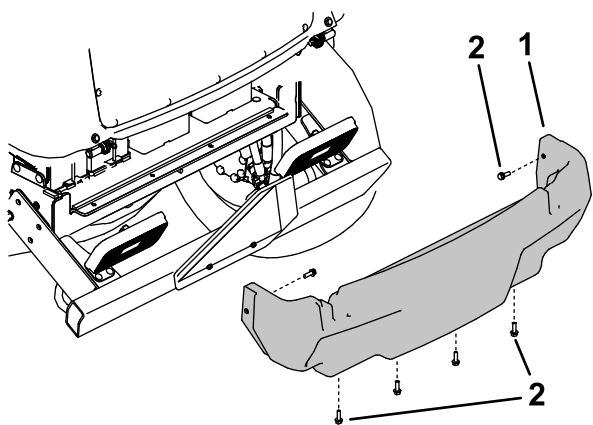
4. Løsn drejeknapperne, og fjern begge sideafskærmninger (Figur 108).



Figur 108

1. Drejeknapper
2. Fjern sideafskærmningerne på begge sider

5. Fjern de 6 skruer med flange, der fastgør bagbeklædningen på stellet, og fjern bagafskærmningen (Figur 109).



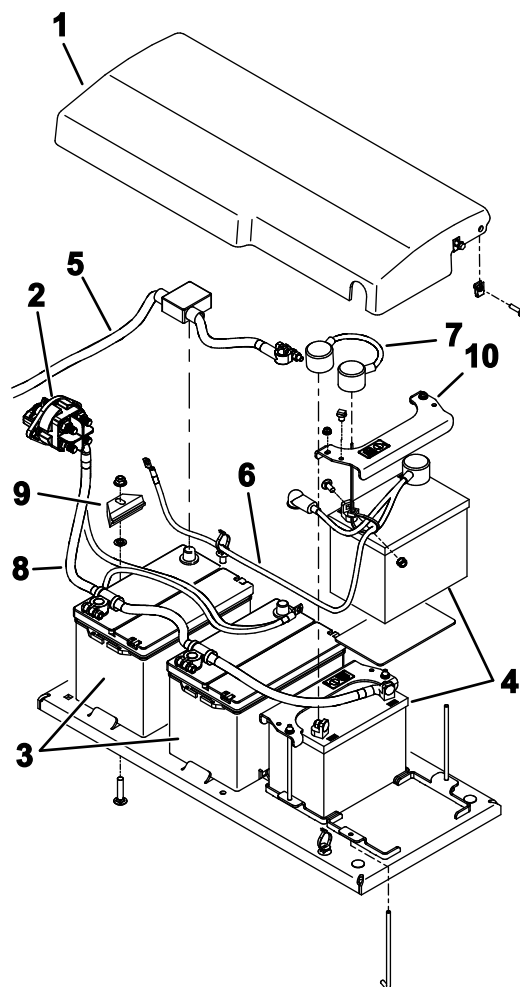
q199826

1. Bagafskærmning 2. Flangeskrue

6. Fjern fastgørelsesanordningerne, der fastgør batteridækslet til maskinen, og fjern dækslet (Figur 110).

Bemærk: Læg mærke til, hvordan og hvor batterikablerne er monteret.

7. Løsn og fjern batterikablerne fra batterierne.
8. Fjern fastgørelsesanordningerne, der fastgør batteritilholderne.
9. Fjern forsigtigt batterierne fra maskinen (Figur 110).



q199822

Figur 110

- | | |
|--|---|
| 1. Batteridæksel | 6. Kabelmontage (til 24 V DC-systemet) |
| 2. Batteriets afbryderkontakt | 7. Kabel – start (til 24 V DC-systemet) |
| 3. Batterier – 12 V (til 12 V DC-systemet) | 8. Jordkabel (-) |
| 4. Batterier – 12 V (til 24 V DC-systemet) | 9. Batteriholdeplade |
| 5. Pluskabel (+) (til 12 V DC-systemet) | 10. Batteriholdeplade |

Montering af batterierne

1. Fastgør batterierne med tilholderne ([Figur 110](#)).
2. Monter batterikablerne.
3. Sæt batteridækslet på plads, og fastgør det med de afmonterede fastgørelsesanordninger.
4. Monter bagafskærmningen ([Figur 109](#)).
5. Monter sideafskærmningerne ([Figur 108](#)).
6. Hæv bagkofangeren på plads, og monter flangeskruerne. Tilspænd alle flangeskruerne, der fastgør bagkofangeren til stellet ([Figur 107](#)).
7. Drej batteriets afbryderkontakt til positionen ON (til).

Vedligeholdelse af drivsystem

Kalibrering af traktionspedalen

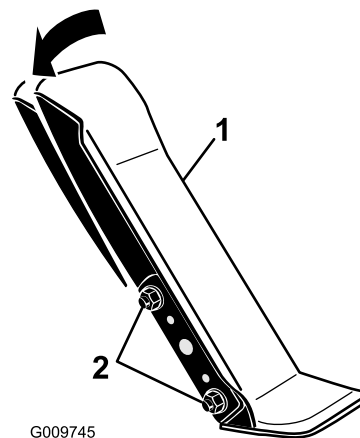
Eftersynsinterval: For hver 1000 timer—Kalibrer traktionspedalen.

Kontakt din lokale Toro-forhandler, eller se *Toros servicevejledning*, hvis du har brug for hjælp.

Justering af traktionspedalens vinkel

Du kan justere traktionspedalens driftsvinkel alt efter behag.

1. Løsn de to bolte og møtrikker, som holder traktionspedalens venstre side fast på beslaget ([Figur 111](#)).



Figur 111

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Traktionspedal | 2. Monteringsbolte og -møtrikker |
|-------------------|----------------------------------|

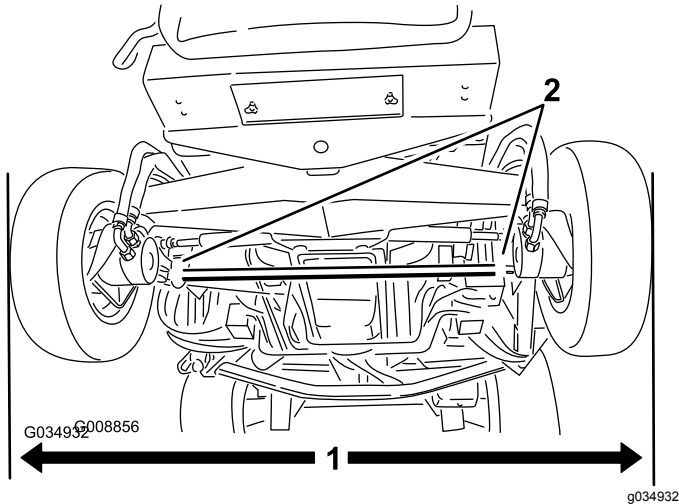
-
2. Drej pedalen hen i den ønskede driftsvinkel og stram boltene ([Figur 111](#)).

Kontrol af baghjulenes spidsning

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer—Kontroller baghjulenes spidsning.

1. Ret bagdækkene ud i en lige position, mål den udvendige afstand (i akselhøjde) forrest og bagest på bagdækkene (Figur 112).

Bemærk: Den forreste måling skal være 0-3 mm større end den bageste måling.



Figur 112

1. Udvendig afstand
 2. Forbindelsesstangens klemmer
-
2. Juster spidsningen ved at løsne klemmerne i hver ende af forbindelsesstængerne (Figur 112).
 3. Drej forbindelsesstangen for at flytte dækkets forside indad eller udad.
 4. Når du har fundet den korrekte spidsning, skal du stramme forbindelsesstangens klemmer.

Vedligeholdelse af kølesystem

Kølesystem – Sikkerhed

- Indtagelse af motorkølevæske kan forårsage forgiftning. Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Udslip af varm kølevæske under tryk eller berøring af den varme køler og de omgivende dele kan forårsage alvorlige forbrændinger.
 - Lad altid motoren køle af i mindst 15 minutter, før kølerdækslet tages af.
 - Brug en klud, når kølerdækslet åbnes, og åbn det langsomt, så damp kan slippe ud.
- Betjen ikke maskinen, medmindre dækslerne er monteret.
- Hold fingre, hænder og tøj væk fra den roterende ventilator og drivremmen.
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.

Eftersyn af motorkølesystemet

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller motorvæskestanden i overløbsbeholderen.

For hver 100 timer—Undersøg kølesystemslangerne.

Systemets kapacitet på en maskine uden førerhus er 10,4 l og med førerhus 17 l.

Anbefalet kølevæske: ethylenglycolfrostvæske og vand (50/50-blanding).

⚠ FARE

De roterende ventilatorer og drivremme kan forvolde personskade.

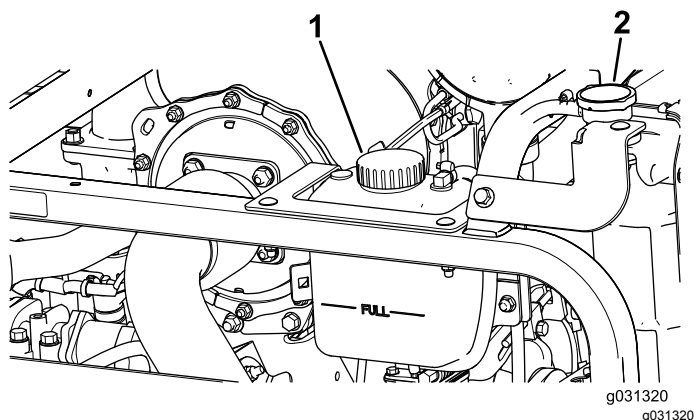
- Betjen ikke maskinen, uden at dækslerne er monteret.
- Hold fingre, hænder og tøj væk fra den roterende ventilator og drivremmen.
- Sluk motoren, fjern nøglen, og drej batteriets afbryderkontakt til positionen OFF (fra), inden der udføres vedligeholdelse.

⚠ FORSIGTIG

Hvis motoren har kørt, kan varm kølevæske under tryk slippe ud og forårsage forbrændinger.

- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren kører.
- Brug en klud, når kølerdækslet åbnes, og åbn det langsomt, så damp kan slippe ud.

1. Afmonter forsigtigt kølerens dæksel og ekspansionsbeholderens dæksel (Figur 113).



Figur 113

1. Ekspansionsbeholderens dæksel
2. Kølerdæksel

2. Kontroller kølevæskestanden i køleren (Figur 113).

Bemærk: Når køleren er kold, bør den fyldes til toppen af påfyldningsstuds, og ekspansionsbeholderen bør fyldes til Full-mærket.

3. Hvis kølevæskestanden er lav, påfyldes den anbefalede erstatningskølevæske på ekspansionsbeholderen op til Full-mærket.

Bemærk: Brug ikke alkohol/methanol-baserede kølevæsker eller vand alene.

4. Monter kølerens dæksel og ekspansionsbeholderens dæksel.

Rensning af kølesystemerne

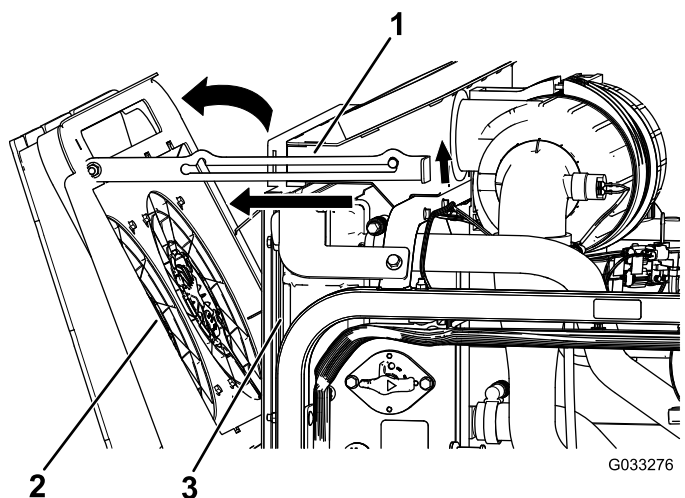
Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse \(side 62\)](#).

Vigtigt: Brug ikke vand til at rengøre kølerlegemet eller hydraulikvæskesystemets legeme. Rengøring af kølerlegemet eller hydraulikvæskesystemets legeme med vand kan medvirke til, at der for tidligt opstår korrosion og skader på komponenterne.

Rengøring af køleren

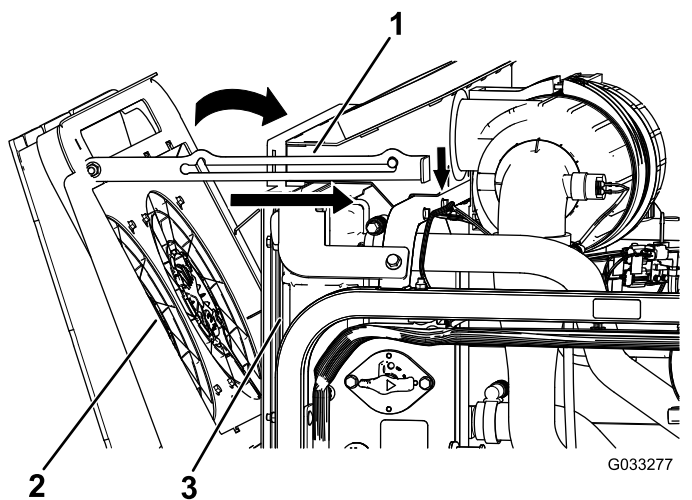
1. Hæv motorhjælmen til helt åben position.
2. Drej motorkøleventilatorerne bagud og væk fra køleren og sæt støttepinden fast i hakket (Figur 114).



Figur 114

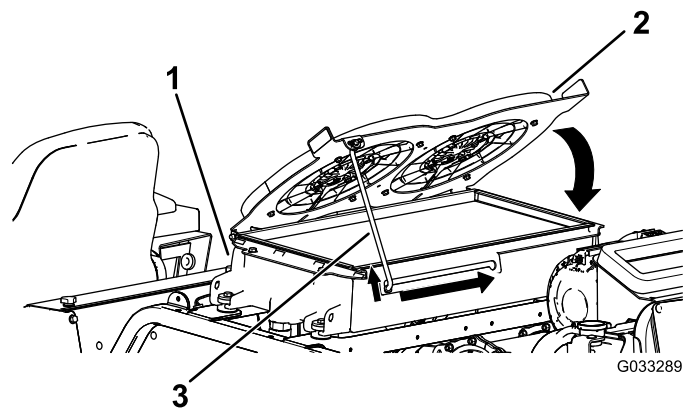
1. Støttepind
2. Motorkøleventilatorer
3. Køler

3. Brug ren trykluft. Blæs snavs af motoren fra siden og bagud for at rengøre kølerelementet.
4. Drej motorkøleventilatorerne fremad og sæt støttepinden fast i hakket (Figur 115).



Figur 115

1. Støttepind
2. Motorkøleventilatorer
3. Køler

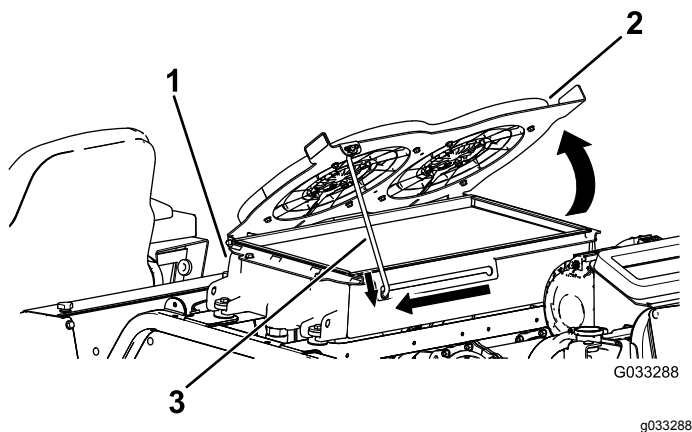


Figur 117

1. Hydraulikvæskeskøler
2. Hydraulikkøleventilatorer
3. Støttepind

Rengøring af hydraulikvæskeskøleren

1. Hæv motorhjælmen til helt åben position.
2. Drej hydraulikkøleventilatorerne opad og sæt støttepinden fast i hakket ([Figur 116](#)).



Figur 116

1. Hydraulikvæskeskøler
2. Hydraulikkøleventilatorer
3. Støttepind

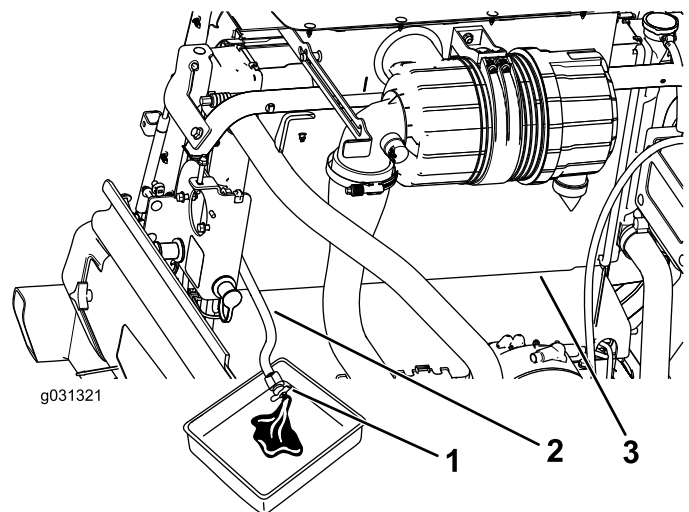
3. Brug ren trykluft. Blæs snavs af motoren fra siden og opad for at rengøre køleelementet.
4. Drej hydraulikkøleventilatorerne nedad og sæt støttepinden fast i hakket ([Figur 117](#)).

Udskiftning af motorkølesystemvæsken

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer—Gennemskyl motorkølesystemet, og udskift væsken.

Systemets kapacitet på en maskine uden førerhus er 10,4 l og med førerhus 17 l.

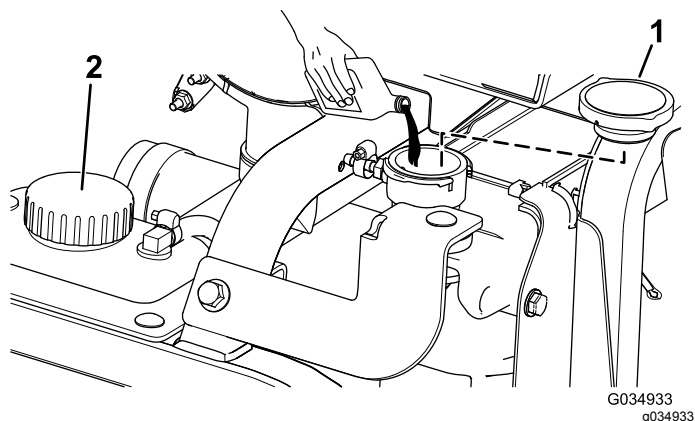
1. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse](#) (side 62).
2. Fjern kølerdækslet.
3. Placer kølerdrænslangen i drænbakken, åbn aftapningsventilen på kølerslangen, og dræn væsken ned i en drænbakke ([Figur 118](#)).



Figur 118

1. Aftapningsventil
2. Kølerens dræningsslange
3. Køler

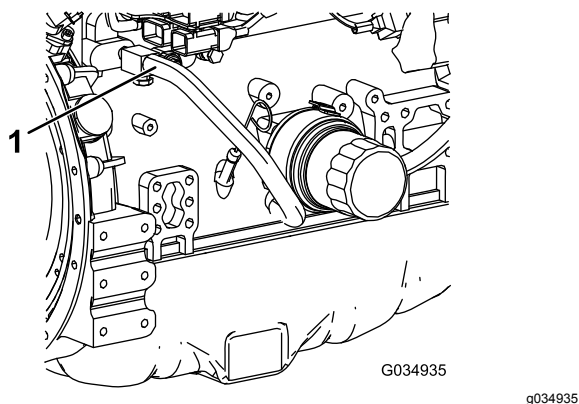
4. Luk ventilen på køldrænslangen (Figur 118).
5. Fyld køleren med kølevæske, indtil kølevæskestanden er i niveau med kanten af påfyldningshullet (Figur 119).
13. Kontroller alle motorkøleslangers forbindelser for lækager.



Figur 119

1. Kølerdæksel
2. Ekspansionsbeholderens dæksel

6. Sæt kølerdækslet på.
7. Fjern kølevæskens slange fra motoroliekøleren (Figur 120).



Figur 120

1. Kølevæskeslange

8. Luk aftapningsventilen på køldrænslangen og tilslut kølevæskeslangen efter dræning af motorkølevæske.
9. Fjern hættten på ekspansionsbeholderen og fyld den op til Low-mærket med kølevæske. Sæt dækslet på.
10. Start og lad motoren køre, indtil den når driftstemperaturen.
11. Kontroller motorkølevæskestanden. Se [Eftersyn af motorkølesystemet \(side 79\)](#).
12. Fyld kølevæske på ekspansionsbeholderen indtil kølevæskestanden når op til Full-mærket.

Vedligeholdelse af remme

Serviceeftersyn af 12 V generatorremmen

Eftersynsinterval: Efter de første 10 timer

For hver 1000 timer

Se motorvejledningen (som følger med maskinen) for at få oplysninger om eftersynsproceduren.

Serviceeftersyn af 24 V generatorremmen og vekselstrømskompressorremmen

Eftersynsinterval: Efter de første 10 timer

For hver 1000 timer

Vekselstrømskompressoren og 24 V generatorremmen bruger en fjederbelastet strammer, der er forudindstillet på fabrikken. Se *Toro-servicevejledningen* for proceduren ved serviceeftersyn.

Udskiftning af skæreknivenes drivremme

Eftersynsinterval: For hver 50 timer—Undersøg skæreknivenes drivremme.

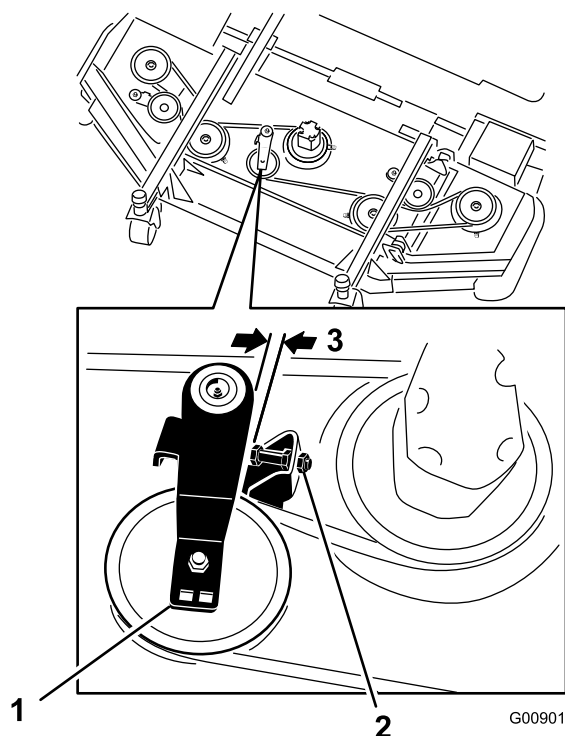
For hver 1000 timer—Udskift skæreknivenes drivremme.

Skæreknivenes drivrem, der strammes af den fjederbelastede styreremskive, er særdeles holdbar. Efter mange timers drift vil remmen imidlertid begynde at vise tegn på slitage. Tegn på, at en rem er slidt, er, at remmen hviner, når den kører rundt, skæreknivene glider, når der klippes græs, flossede remkanter, brændemærker og revner. Udskift remmen, hvis nogen af disse tegn bemærkes.

Udskiftning af frontplæneklipper-skjoldets remme

1. Sænk plæneklipperskjoldet ned til gulvet.
2. Afmonter remskærmene foroven på plæneklipperskjoldet, og sæt dem til side.
3. På frontskjoldet, midterposition, løsnes kontramøtrikkerne på styreremskivens

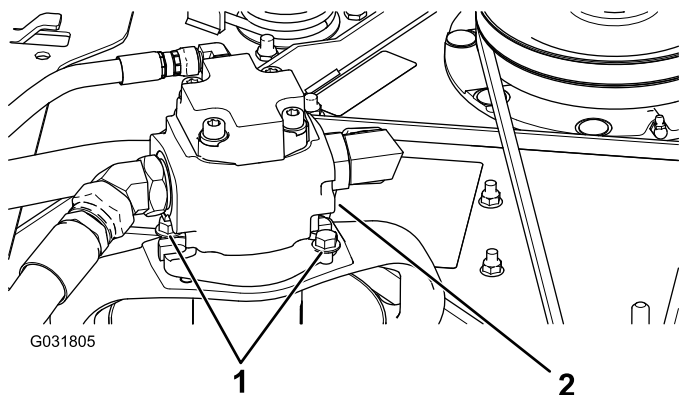
stopskrue, og stopskruen skrues ind i beslaget (Figur 121).



Figur 121

1. Styreremskive
2. Styreremskivens stopskruer
3. 2,5 til 4 mm

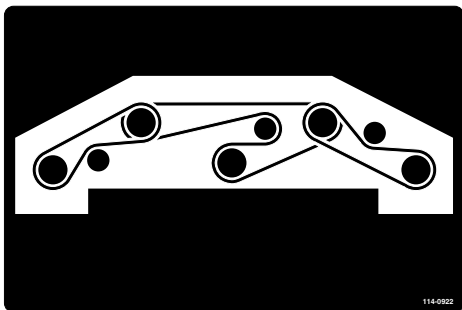
4. Brug en skraldenøgle eller et lignende stykke værktøj til at flytte hver af de sidemonterede skjoldes remskiver væk fra drivremmen for derved at løsne remspændingen og lade remmen glide af de sidemonterede skjoldes remskiver (Figur 121).
5. Fjern boltene, som fastholder hydraulikmotoren på plæneklipperskjoldet (Figur 122).



Figur 122

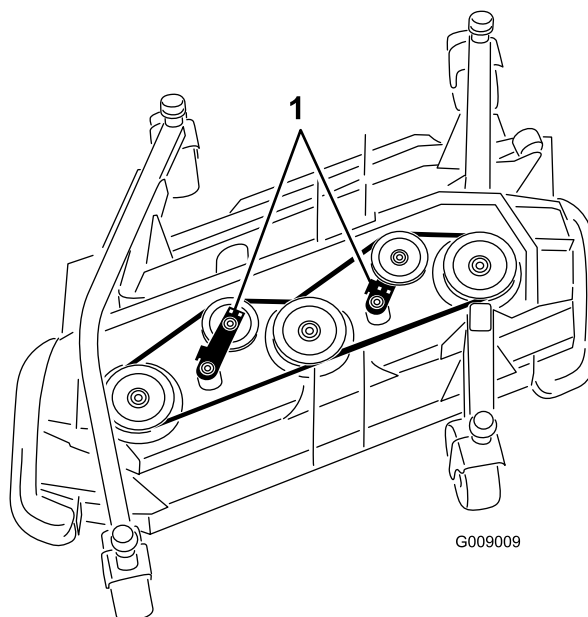
1. Monteringsbolte
2. Hydraulikmotor

6. Løft motoren af plæneklipperskjoldet, og læg den oven på plæneklipperskjoldet.
7. Fjern den gamle rem fra spindelremskiverne og styreremskiven.
8. Før den nye rem rundt om spindelremskiverne og styreremskiven (Figur 123).



Figur 123

decal114-0922nc



Figur 124

g009009

9. Juster stopskruen på styreremskiven, og spænd kontramøtrikkerne.
10. Monter remskærmene.

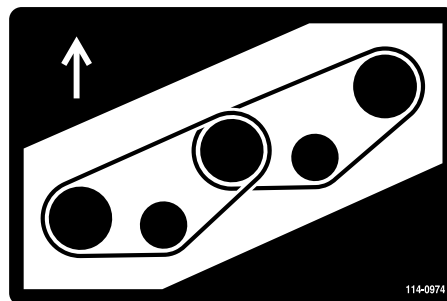
Udskiftning af de udvendige plæneklipperskjoldes remme

Bemærk: For at fjerne den nederste rem skal du først fjerne den øverste rem.

1. Sænk plæneklipperskjoldet ned til gulvet.
2. Afmonter remskærmene foroven på plæneklipperskjoldet, og sæt dem til side.
3. Fjern boltene, som fastholder hydraulikmotoren på plæneklipperskjoldet (Figur 122).
4. Løft motoren af plæneklipperskjoldet, og læg den oven på plæneklipperskjoldet.
5. Brug en skraldenøgle eller et lignende stykke værktøj til at flytte styreremskiverne væk fra drivremmen for derved at løsne remspændingen og lade remmen glide af remskiverne (Figur 124).

1. Styreremskiver

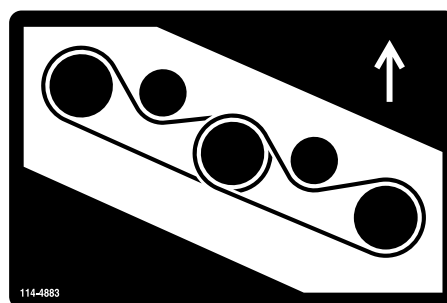
6. Fjern den gamle rem fra spindelremskiverne og styreremskiven.
7. Før den nye rem rundt om spindelremskiverne og styreremskiven (Figur 125 og Figur 126).



Figur 125

Højre skjold

decal114-0974nc



Figur 126

Venstre skjold

decal114-4883nc

Vedligeholdelse af hydrauliksystem

Hydrauliksystem – Sikkerhed

- Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden. Væske sprøjtet ind under huden skal fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge.
- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på det hydrauliske system.
- Hold din krop og hænder væk fra splithulslækager eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.

Kontrol af hydraulikvæsken

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller hydraulikvæskestanden.

Hydraulikvæskebeholderen fyldes på fabrikken med ca. 62,7 liter hydraulikvæske af høj kvalitet. **Kontroller hydraulikvæskens niveau, før du starter motoren første gang, og dagligt derefter.**

Brug **Toro Premium All-Season Hydraulic Fluid** (Fås i spande med 19 l eller tromler med 208 l. Reservedelsnumrene kan findes i *reservedelskataloget* eller oplyses hos en autoriseret Toro-forhandler.)

Såfremt Toro-væsken ikke kan fås, kan man anvende andre væsker, forudsat at de overholder alle de følgende materialeegenskaber og branchespecifikationer. Spørg din smøremiddelforhandler til råds for at finde frem til et tilfredsstillende produkt.

Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Slidhæmmende hydraulikvæske med højt viskositetsindeks/lavt flydepunkt, ISO VG 46

Materialeegenskaber:

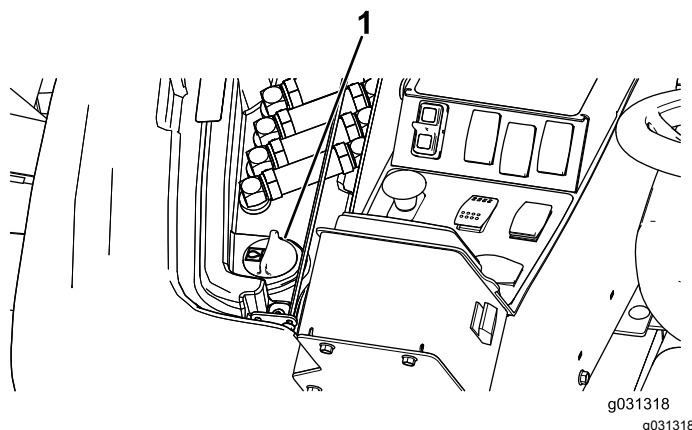
Viskositet, ASTM D445	St ved 40 °C 42 til 50 St ved 100 °C 7,6 til 8,5
Viskositetsindeks ASTM D2270	140 eller højere
Flydepunkt, ASTM D97	-40 °C til -45 °C
FZG, belastningstrin	11 eller højere
Vandindhold (ny væske)	500 ppm (maksimum)

Branchespecifikationer: Vickers I-286-S (kvalitetsniveau),
Vickers M-2950-S (kvalitetsniveau), Denison HF-0

Vigtigt: ISO VG 46 Multigrade-væsken har den optimale ydeevne under meget forskellige temperaturforhold. Til drift ved konstant høje omgivende temperaturer, 18 °C til 49 °C, kan ISO VG 68-hydraulikvæske give en bedre ydeevne.

Vigtigt: Mange hydraulikvæsker er næsten farveløse, og det kan derfor være svært at få øje på lækager. Der kan fås et rødt tilsætningsstof til hydraulikolien i flasker med 20 ml. 1 flaske er nok til 15 til 22 l hydraulikolie. Bestil Toro-reservedelsnr. 44-2500 hos din autoriserede Toro-forhandler.

1. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse \(side 62\)](#).
2. På højre side af maskinen løftes adgangs-dækslet for at blottlægge hydrauliktankens dæksel ([Figur 127](#)).

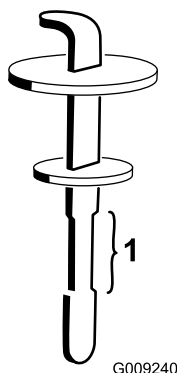


Figur 127

1. Dæksel til hydrauliktanken
3. Rengør området omkring påfyldningsstudsens og hydrauliktankens dæksel ([Figur 127](#)).
4. Fjern dækslet fra påfyldningsstudsens.
5. Fjern målepinden fra påfyldningsstudsens, og tør den af med en ren klud. Indfør målepinden

i påfyldningsstudsens, tag den op igen, og kontroller væskestanden (Figur 128).

Bemærk: Væskestanden skal være inden for det sikre driftsområde på målepinden.



Figur 128

1. Sikker driftsområde

6. Hvis væskestanden er lav, skal du efterfylde med passende væske for at hæve den til det øverste mærke.
7. Sæt målepinden i igen, og sæt dækslet på påfyldningsstudsens.
8. Luk dækslet.

Udskiftning af hydraulikvæske og -filtre

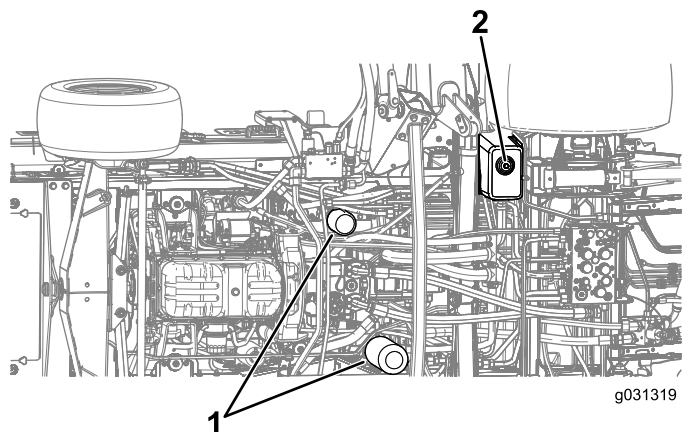
Eftersynsinterval: For hver 1000 timer

Hvis hydraulikvæsken bliver forurenset, skal du kontakte den lokale Toro-forhandler, eftersom systemet skal skylles ud. Forurenset væske ser mælkeagtigt eller sort ud sammenlignet med ren væske.

Brug Toro-filtre (delnr. 86-6110 til venstre side af maskinen og delnr. 75-1310 til højre side af maskinen).

Vigtigt: Brug af andre filtertyper kan annullere garantien på visse dele.

1. Parker maskinen på en plan overflade, aktiver parkeringsbremsen, sænk klippeskjoldet, sluk for motoren, og fjern nøglen.
2. Anbring en stor drænbakke under hydraulikvæsketanken.
3. Fjern hydrauliktankens dæksel og målepinden.
4. Fjern aftapningsproppen fra bunden af tanken, og lad hydraulikvæsken løbe ned i bakken (Figur 129).



Figur 129

1. Hydraulikfiltre
2. Aftapningsprop

5. Monter aftapningsproppen, og spænd den til, når hydraulikvæsken holder op med at løbe.
6. Rengør området omkring filtermonteringen.
7. Anbring en drænbakke under filteret, og afmonter filteret (Figur 129).
8. Smør den nye filterpakning, og fyld filteret med hydraulikvæske.
9. Sørg for, at hvert filtermonteringsområde er rent, og skru filteret på, indtil pakningen berører monteringspladen. Spænd derefter filteret yderligere 1/2 omgang.
10. Fyld beholderen med hydraulikvæske. Se [Kontrol af hydraulikvæsken \(side 85\)](#).

Vigtigt: Brug kun de angivne hydraulikvæsker. Andre væsker kan beskadige systemet.

11. Monter beholderens målepind og hætte.
12. Start motoren, og brug alle de hydrauliske styreenheder til at fordele hydraulikvæsken gennem hele systemet.

Bemærk: Kontroller også, om der er lækager, og sluk derefter motoren.

13. Kontroller væskenniveauet, og påfyld nok til at hæve niveauet til mærket fuld på målepinden.

Bemærk: Fyld ikke for meget på.

Kontrol af hydraulikrør og -slinger

Eftersynsinterval: Hvert 2. år—Udskift bevægelige hydraulikrør og slanger.

Efterse dagligt hydraulikrør og -slinger for lækager, bøjede rør, løse monteringsholdere, slid, løse fittings, forringelser på grund af vejrlig og kemisk forringelse. Foretag alle nødvendige reparationer, før maskinen betjenes.

Eftersyn af hydrauliksystemets testporte

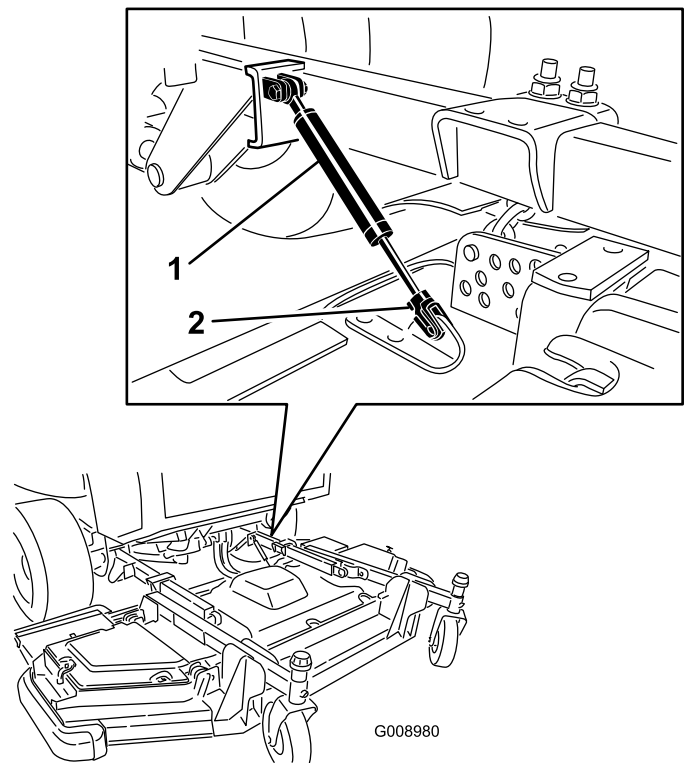
Testportene anvendes til at teste trykket i de hydrauliske kredsløb. Kontakt din lokale Toro-forhandler, eller se *Toros servicevejledning*, hvis du har brug for hjælp.

Vedligeholdelse af klippeenhederne

Sådan drejes (vippes) frontplæneklipperskjoldet til oprejst position

Bemærk: Selv om det ikke er nødvendigt for normal vedligeholdelse, kan den forreste klippeenhed drejes (vippes) til oprejst position.

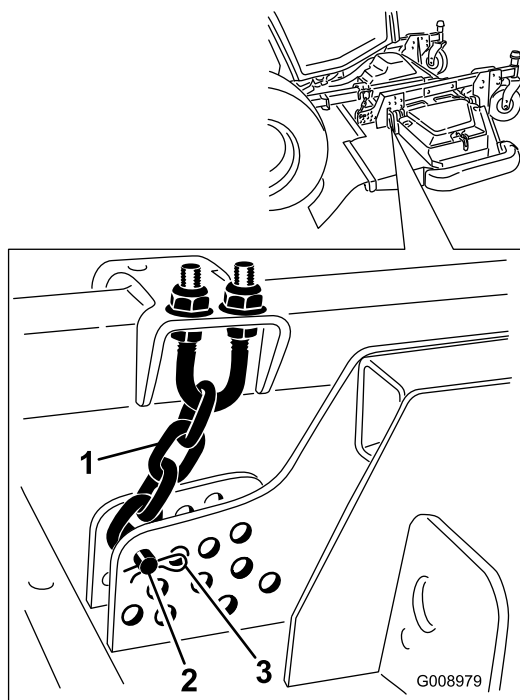
1. Hæv frontplæneklipperskjoldet en anelse op fra gulvet.
2. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse \(side 62\)](#).
3. Fjern låseclipsen, og kobl dæmpeenheden fra plæneklipperskjoldet ([Figur 130](#)).



Figur 130

1. Dæmpeenhed
2. Låseclips

4. Fjern låseclipsen og gaffelbolten, som fastgør klippehøjdekæderne til plæneklipperskjoldets bageste del ([Figur 131](#)).

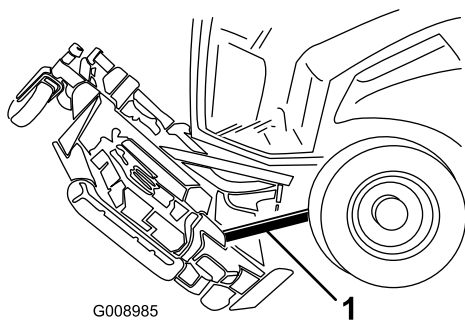


Figur 131

g008979

1. Klippehøjdekæde
2. Gaffelbolt
3. Låseclips

5. Start motoren, hæv langsomt frontplæneklipperskjoldet, sluk motoren, og fjern tændingsnøglen.
6. Kil en træklods mellem skjoldets bagende og maskinen (Figur 132).



G008985

Figur 132

g008985

1. Træklods

Sådan drejes (vippes) frontplæneklipperskjoldet nedad

1. Fjern træklodsens med hjælp fra en anden person, der fastholder plæneklipperskjoldets forende.

2. Tag plads i sædet, start motoren, og sænk plæneklipperskjoldet, indtil det er hævet lidt op fra gulvet.
3. Fastgør klippeenhedens kæder til den bageste del af plæneklipperskjoldet.
4. Tilslut dæmpeenheten, og fastgør den med låseclipsen.

Justering af plæneklipperskjoldets hældning

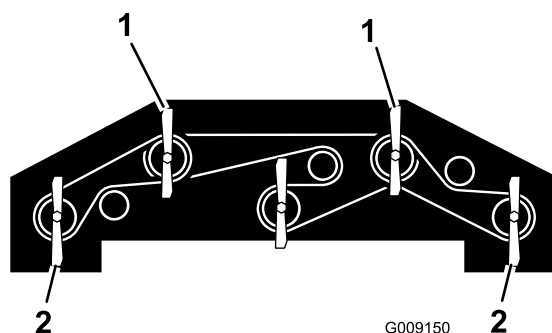
Måling af plæneklipperskjoldets hældning

Plæneklipperskjoldets hældning er forskellen i klippehøjde mellem den forreste spids af skærekniven til den bageste spids af skærekniven. Indstil en skæreknivshældning på 6,3 til 9,7 mm, dvs. den bageste spids af skærekniven skal være 7,5 mm højere end den forreste spids af skærekniven.

1. Parker maskinen på en plan overflade, aktiver parkeringsbremsen, sænk klipperskjoldet, sluk for motoren, og fjern nøglen.
2. Indstil plæneklipperskjoldet til den ønskede klippehøjde.
3. Sørg for, at vingerne er på samme niveau som frontskjoldet, og at frontskjoldet er på samme niveau fra side til side.

Justering af forreste plæneklipperskjolds hældning

1. Drej hver skærekniv, så de peger lige fremad (Figur 133).



G009150

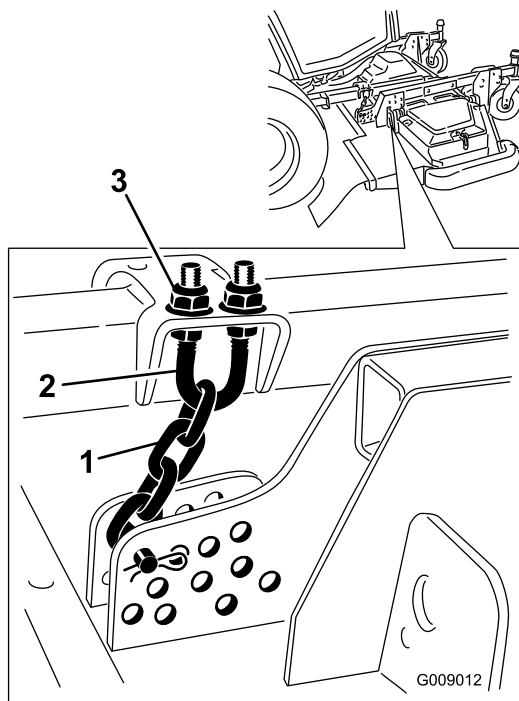
g009150

Figur 133

1. Brug en af disse skæreknive til at måle højden på den forreste skærekniv.
2. Brug en af disse skæreknive til at måle højden på den bageste skærekniv.
2. Mål med en kort lineal afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af den forreste kniv, og noter dette mål.

3. Mål fra gulvet og op til bagkanten af vingekniven, og noter dette mål.
4. Træk det forreste mål fra det bageste mål for at beregne hver skæreknivs hældning.
5. Løsn kontramøtrikkerne oven på eller under klippehøjdekædens bøjleskrue (Figur 134).

Bemærk: Løsn eller spænd møtrikkerne på klippehøjdekæden lige meget, så skjoldet forbliver på samme niveau fra side til side.



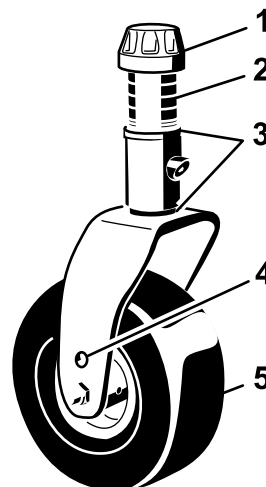
Figur 134

1. Klippehøjdekæde
2. Bøjleskrue
3. Møtrik (2)

6. Juster det andet sæt møtrikker for at hæve eller sænke bagenden af plæneklipperskjoldet og opnå den korrekte hældning på plæneklipperskjoldet baseret på hvert skæreknivs gennemsnitlige hældning.
7. Spænd kontramøtrikkerne.

Justering af det udvendige plæneklipperskjolds hældning

1. Fjern strammehætten fra styrehjulsspindlens aksel, og lad spindlen glide ud af styrehjulsarmen (Figur 135).



Figur 135

1. Strammehætte
2. Afstandsklodser
3. Afstandsstykker
4. Øverste akselmonterings-hul
5. Styrehjul

2. Anbring afstandsstykkerne som påkrævet for at hæve eller sænke styrehjulet, indtil plæneklipperskjoldet har den korrekte hældning.
3. Sæt strammehætten på.

Serviceeftersyn af styrehjulsarmenes bøsninger

Styrehjulsarmene har bøsninger presset ind i den øverste og nederste del af røret. Efter mange driftstimer vil disse bøsninger blive slidt. Bøsningerne kontrolleres ved at flytte styrehjulsgaflen frem og tilbage og fra side til side. Hvis styrehjulsspindlen er løs inden i bøsningerne, er bøsningerne slidte og skal udskiftes.

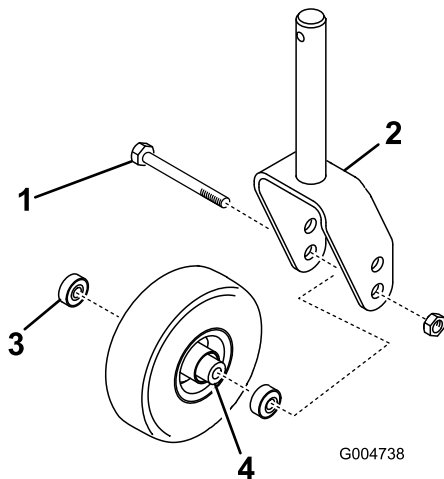
Fjern strammehætten og styrehjulsgaflen (Figur 135).

Bemærk: Noter dig, hvor spændeskiverne og afstandsbøsningerne er placeret, inden du afmontere dem, så du ikke behøver at justere skjoldhældningen.

Eftersyn af styrehjulene og lejerne

Eftersynsinterval: For hver 500 timer—Efterse plæneklipperskjoldenes styrehjulsenheder.

1. Skru låsemøtrikken af bolten, der holder styrehjulsenheden i styrehjulsgaflen eller styrehjulsdrejearmen ([Figur 136](#)).



Figur 136

g004738

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Styrehjul | 3. Leje |
| 2. Styrehjulsgaffel | 4. Lejeafstandsbøsning |

2. Tag fat i styrehjulet, og skyd bolten ud af gaflen eller drejearmen ([Figur 136](#)).
3. Fjern lejet fra hjulnavet, og lad lejeafstandsbøsningen falde ud ([Figur 136](#)).
4. Fjern lejet fra den modsatte side af hjulnavet ([Figur 136](#)).
5. Kontroller lejer, afstandsklods og hjulnavets inderside for slid.

Bemærk: Udskift beskadigede dele.

6. Saml styrehjulet ved at skubbe lejet ind i hjulnavet.

Bemærk: Tryk på lejets yderste løbering, når du monterer lejerne.

7. Skub lejeafstandsklodsens ind i hjulnavet og tryk det andet leje ind i hjulnavets åbne ende, så lejeafstandsklodsens holdes fast inde i hjulnavet.
8. Monter styrehjulsenheden i styrehjulsgaflen, og spænd den fast med bolten og låsemøtrikken.

Vedligeholdelse af skæreknivene

Skæreknivssikkerhed

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser.

- Efterse jævnligt skærekniven for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejses.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.

Kontrol for bøjet kniv

Hvis du rammer et fremmedlegeme, skal du efterse maskinen for skader og udbedre disse, før du starter og betjener udstyret igen. Spænd alle møtrikker på spindelremskiverne til 176 til 203 Nm.

1. Hæv plæneklipperskjoldet.
2. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse \(side 62\)](#).
3. Understøt plæneklipperskjoldet, så det ikke kan falde ned ved et uheld.
4. Drej skærekniven, indtil enderne vender fremad og bagud, og mål afstanden fra indersiden af plæneklipperskjoldet til skæret foran på skærekniven ([Figur 137](#)).

Bemærk: Noter dette mål.



g004740

Figur 137

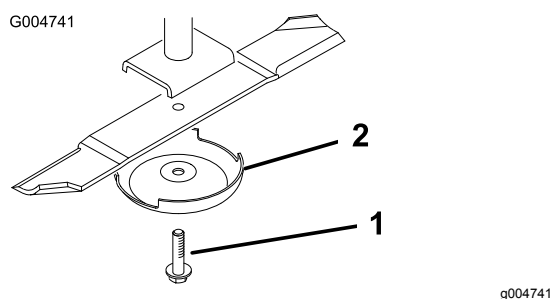
5. Drej den modsatte ende af skærekniven fremad, og mål mellem plæneklipperskjoldet og skæret på skærekniven samme sted som under trin 4.

Bemærk: Forskellen mellem målene fra trin 4 og 5 må ikke overskride 3 mm. Hvis dette mål overskrider 3 mm, er kniven bøjet og skal udskiftes. Se [Afmontering og montering af en skærekniv \(side 91\)](#).

Afmontering og montering af en skærekniv

Udskift skæreknaven, hvis den rammer en massiv genstand, hvis den er ude af balance, eller hvis den er bøjet. Brug altid originale Toro-knive for at sikre optimal sikkerhed og ydeevne. Brug aldrig skæreknive, der er fremstillet af andre producenter, da de kan være farlige at bruge.

1. Hæv plæneklipperskjoldet til den højeste position.
2. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde, se [Tiltag forud for vedligeholdelse \(side 62\)](#).
3. Understøt plæneklipperskjoldet, så det ikke kan falde ned ved et uheld.
4. Tag fat i enden af skæreknaven med en klud eller en tykt foret handske, og fjern skæreknavsbolten, antiskalperingskoppen og skæreknaven fra spindelakslen ([Figur 138](#)).



Figur 138

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Skæreknavsbolt | 2. Antiskalperingsskål |
|-------------------|------------------------|

5. Monter skæreknaven, antiskalperingsskålen og knivbolten.
6. Tilspænd skæreknavsbolten med et moment på 115 til 149 Nm.

Vigtigt: Den buede del af skæreknaven skal pege mod indersiden af plæneklipperskjoldet for at sikre korrekt klipning.

Bemærk: Hvis du rammer et fremmedlegeme, skal alle møtrikker på spindelremskiverne spændes til 176 til 203 Nm og alle skæreknavsboltene til 115 til 149 Nm.

Eftersyn og slibning af en skærekniv

Eftersynsinterval: Efter de første 10 timer

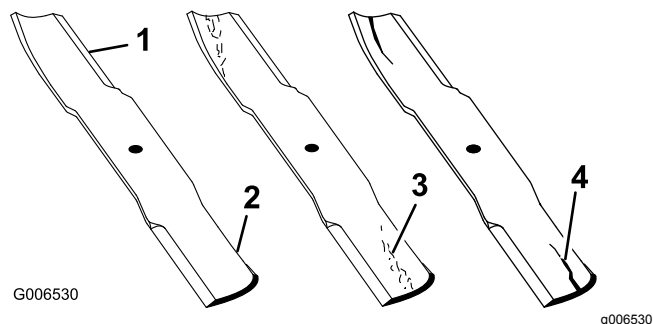
For hver 50 timer

Hver anvendelse eller dagligt

Du skal fokusere på to områder af skæreknaven, når du efterser og foretager service af den: seglen og skæret. Både skærene og seglen – som er den del, der vender opad, modsat skæret – bidrager til en klipning af god kvalitet. Seglen er vigtig, fordi den løfter græsset lige op, hvilket giver en jævn klipning. Seglen slides dog gradvist ned under drift, hvilket er helt normalt. Efterhånden som seglen bliver slidt ned, forringes klippekvaliteten en del, selvom skærene er skarpe. Skæreknavens skær skal være skarpt, så græsset skæres af snarere end rives af. Et sløvt skær viser sig ved, at græssets spidser ser brune og sønderrevne ud. Slib skærene for at rette op på denne tilstand.

1. Stil maskinen på et plant underlag, hæv plæneklipperskjoldet, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i positionen NEUTRAL, sørg for, at kraftudtagskontakten er i positionen OFF (fra), sluk motoren, og tag nøglen ud.
2. Undersøg omhyggeligt skæreknavens skær (især der hvor den flade side og den buede side mødes), som vist i [Figur 139](#).

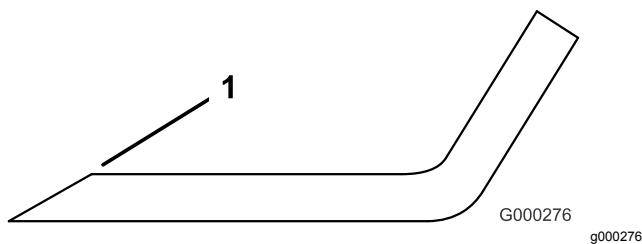
Bemærk: Da sand og slibematerialer kan bortslide det metal, der forbinder den flade og den buede side af skæreknaven, skal skæreknaven kontrolleres, før plæneklipperen anvendes. Hvis du bemærker tegn på slid, skal skæreknaven udskiftes ([Figur 139](#)).



Figur 139

- | | |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Skærekant | 3. Antydning af slitage/revne |
| 2. Buet område | 4. Revne |

3. Undersøg alle skæreknavenes skær.
4. Slib skærene, hvis de er sløve eller hakkede ([Figur 140](#)).



Figur 140

1. Slib i den oprindelige vinkel.

Bemærk: Slib kun toppen af skæret, og bevar den oprindelige klippevinkel for at sikre skarpheden.

Bemærk: Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes samme mængde metal på begge skær.

Bemærk: Fjern skæreknivene, og slib dem på en slibemaskine. Når du har slebet skærene, skal kniven monteres igen sammen med antiskalperingskoppen og knivbolten. Se [Afmontering og montering af en skærekniv](#) (side 91).

Rettelse af fejljusterede skæreknive på plæneklipperskjoldene

Hvis der er en forskydning mellem skæreknivene på et enkelt plæneklipperskjold, vil græsset se sribet ud, når det klippes. Du kan løse problemet ved at sikre, at skæreknivene er lige.

1. Find en plan flade på værkstedsgulvet ved hjælp af et 1 meter langt vaterpas.
2. Hæv klippehøjden til den øverste position. Se [Justering af klippehøjden](#) (side 29).
3. Sænk plæneklipperskjoldet ned på den plane overflade, og fjern skærmene fra oversiden af plæneklipperskjoldet.
4. Drej skæreknivene, indtil enderne vender fremad og bagud.
5. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skæret. Notér denne tilstand.
6. Drej den samme skærekniv, så den modsatte ende vender fremad, og mål afstanden igen.

Bemærk: Forskellen mellem målene må ikke overskride 3 mm. Hvis målet overskrider 3 mm, skal skærekniven udskiftes, da den er bøjet. Mål alle skæreknive.

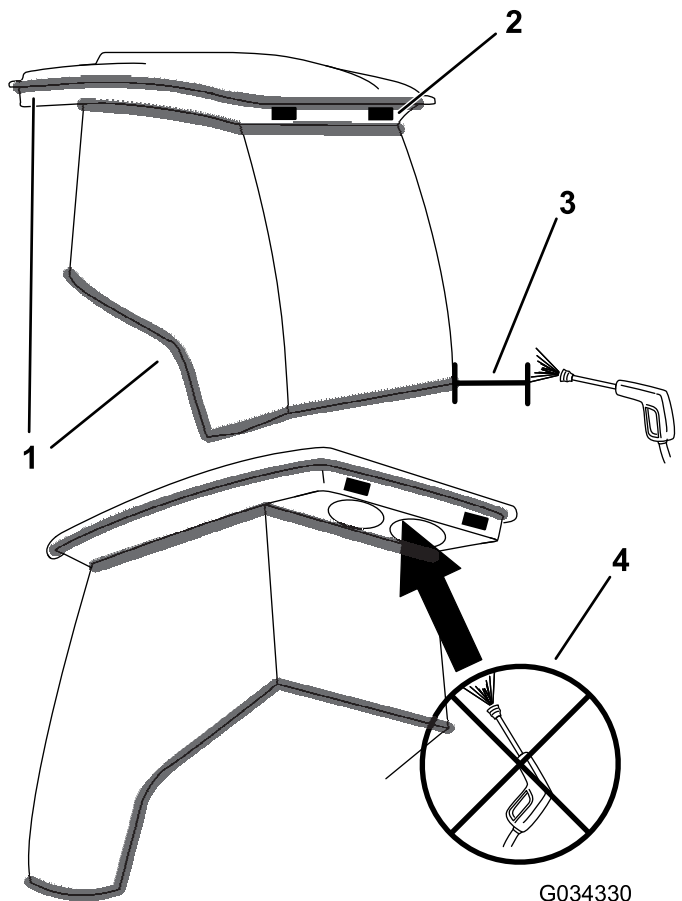
7. Sørg for, at skjoldet er i niveau fra side til side, og juster efter behov.
8. Monter remskærmene.

Vedligeholdelse af førerhus

Rengøring af førerhuset

Til maskiner med et førerhus

Vigtigt: Vær forsigtig omkring førerhusets forseglinger og lygter ([Figur 141](#)). Hvis du bruger en højtryksrenser, så hold højtryksrenserpistolen mindst 0,6 m væk fra maskinen. Brug ikke højtryksrenser direkte på førerhusets forseglinger og lys eller under bageste udhæng.



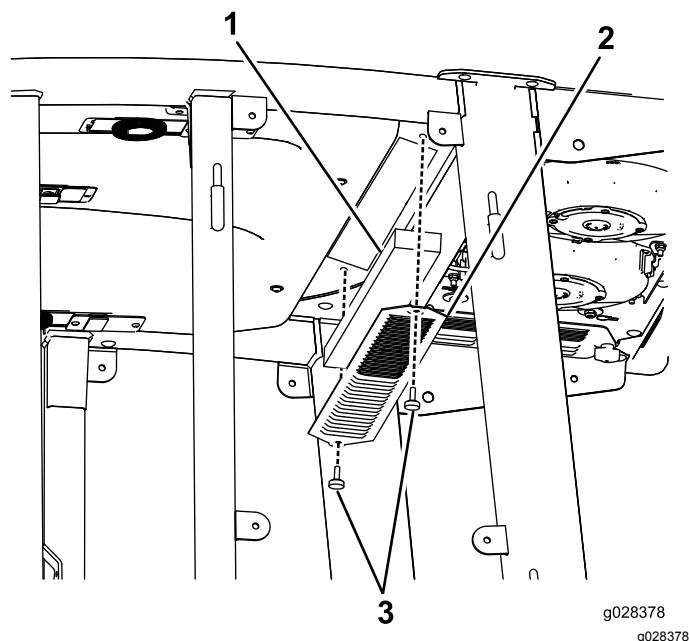
Figur 141

1. Pakning
2. Lygte
3. Hold højtryksrenserpistolen 0,6 m væk.
4. Anvend ikke højtryksrensnings under bageste udhæng.

Rengøring af førerhusets luftfiltre

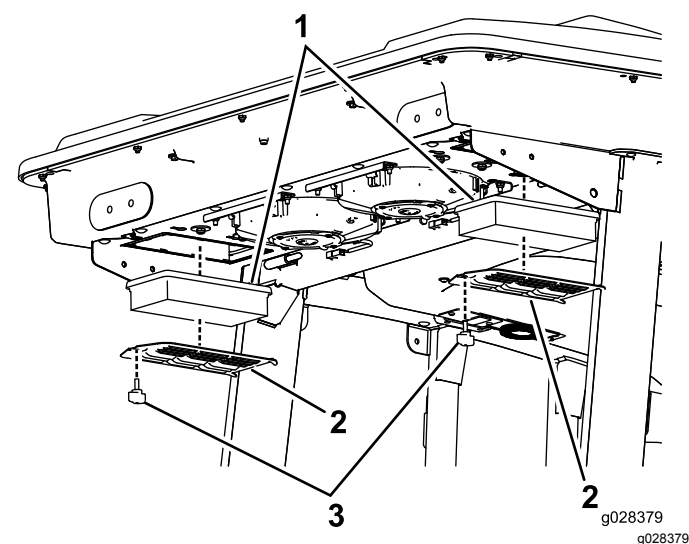
Eftersynsinterval: For hver 250 timer

1. Afmonter skruerne og ristene fra luftfiltrene inde i førerhuset og bag førerhuset ([Figur 142](#) og [Figur 143](#)).



Figur 142
Luftfilter i førerhus

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. Filter | 3. Skruer |
| 2. Rist | |



Figur 143
Luftfilter bag førerhus

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. Filter | 3. Skruer |
| 2. Rist | |

2. Rengør filtrene ved at blæse ren, oliefri trykluft gennem dem.

Vigtigt: Hvis der konstateres huller, revner eller anden beskadigelse, udskiftes filteret.

3. Monter filtrene og risten med fingerskruerne.

Rengøring af førerhusets forfilter

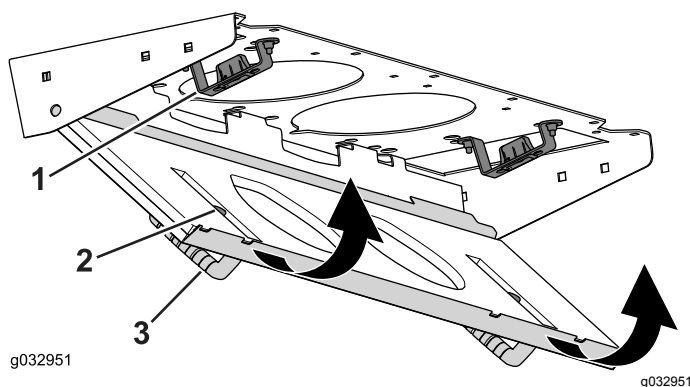
Førerhusets forfilter forhindrer affaldsstumper, såsom græs og blade, i at trænge ind i førerhusets filtre.

1. Drej filterdækslet ned.
2. Rengør filteret med vand.

Vigtigt: Brug ikke højtryksrensere.

Bemærk: Hvis der konstateres huller, revner eller anden beskadigelse i filteret, skal det udskiftes.

3. Lad forfilteret tørre, før det sættes i maskinen.
4. Drej filtersigten omkring tapperne, indtil låsen låses fast i låsebeslagsamlingen ([Figur 144](#)).



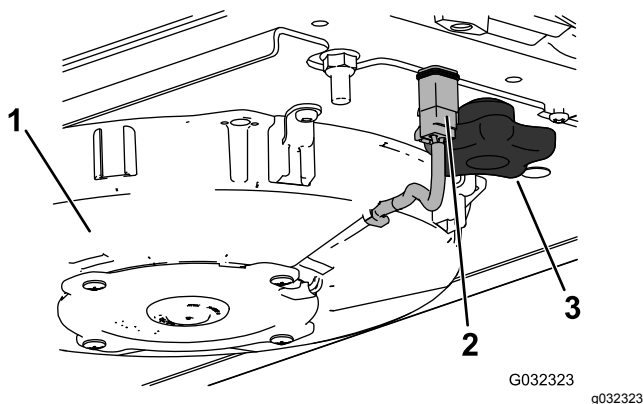
Figur 144

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Låsebeslagsamling | 3. Sigtens dæksel |
| 2. Lås | |

Rengøring af airconditionenheden

Eftersynsinterval: For hver 250 timer (hyppigere i meget støvede eller snavede omgivelser).

1. Klargør maskinen til vedligeholdelsesarbejde. Se [Tiltag forud for vedligeholdelse](#) (side 62).
2. Afmonter ledningen for de enkelte ventilatorer.

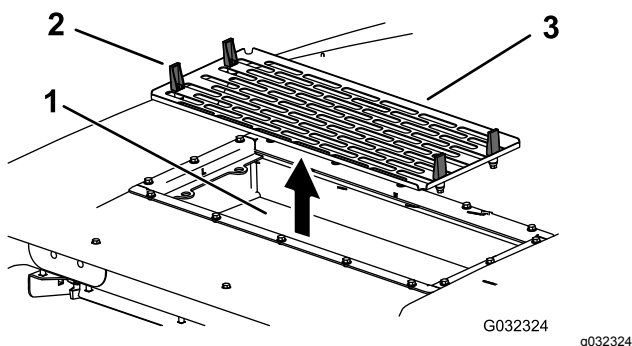


Figur 145

Højre ventilator vist

- | | |
|---------------|---------|
| 1. Ventilator | 3. Greb |
| 2. Ledning | |

3. Afmonter de to greb, og fjern ventilatoren.
4. Åbn de fire låse på airconditionenheden, og fjern filteret.



Figur 146

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Airconditionspole | 3. Airconditionfilter |
| 2. Lås | |

5. Afmonter luftfiltrene (se [Figur 143](#)).
6. Rengør airconditionenheden.
7. Monter luftfiltrene, filteret og ventilatorenheden ([Figur 143](#), [Figur 145](#) og [Figur 146](#)).
8. Tilslut ledningen for de enkelte ventilatorer ([Figur 145](#)).

Opbevaring

Klargøring af maskinen til opbevaring

Forberedelse af traktionsenheden

1. Rengør traktionsenheden, plæneklipperskjolde og motoren grundigt.

Vigtigt: Brug ikke en højtryksrenser med vand i nærheden af infocentret eller motorkontrolenheden (ECU), da dette kan forårsage skader.

2. Kontroller dæktrykket. Se [Kontrol af dæktrykket \(side 29\)](#).
3. Kontroller, at der ikke er nogen fastspændingsanordninger, som sidder løse, og efterspænd dem om nødvendigt.
4. Smør alle fittings og drejepunkter med fedt eller olie, og tør overskydende fedt eller olie af. Se [Smøring \(side 64\)](#).
5. Slib let med sandpapir, og benyt pletreparationslak på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter. Reparer eventuelle buler i metalkarosseriet.
6. Udfør service på batteriet og kablerne som beskrevet herunder:
 - A. Fjern batteriklemmerne fra batteripolerne.
 - B. Rengør batteriet, klemmerne og polerne med en stålbørste og en opløsning med tvekulsurt natron.
 - C. For at forebygge korrosion skal batteriets poler og kabelforbindelserne smøres med Grafo 112X-fedt (Toro delnr. 505-47) eller vaseline.
 - D. Oplad langsomt batteriet hver 60. dag i 24 timer for at forhindre blyulfatering af batteriet.

Klargøring af motoren

1. Aftap motorolien fra oliesumpen, og udskift bundproppen.
2. Fjern og monter et nyt oliefilter.
3. Fyld motoren med 10,4 l motorolie af typen SAE 15W-40 CJ-4.
4. Start motoren, og lad den køre i tomgang i ca. 2 minutter.
5. Tag nøglen ud, og luk for brændstofførslen (hvis udstyret hermed), før maskinen stilles til opbevaring eller transporteres.

6. Skyl brændstoftanken med frisk, rent brændstof.
7. Spænd alle brændstofs-systemfittings igen.
8. Rengør og efterse luftfilterenheden grundigt.
9. Forsegl luftfilterindtaget og udstødningsåbningen med vejrbestandig tape.
10. Kontroller frostvæskebeskyttelsen, og påfyld en 50/50-opløsning af vand og ætylenglycolfrostvæske som nødvendigt til den forventede minimumstemperatur i dit område.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

EEA/UK-erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

Toros brug af dine personlige oplysninger

The Toro Company ("Toro") respekterer dit privatliv. Når du køber vores produkter, indsamler vi visse oplysninger om dig, enten direkte fra dig eller igennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler. Toro bruger disse oplysninger til at opfylde kontraktmæssige forpligtelser – såsom til at registrere din garanti, behandle dit garantikrav eller kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse – og til lovlige forretningsformål – såsom til at måle kundetilfredshed, forbedre vores produkter eller give dig produktoplysninger, som kan være interessante for dig. Toro kan dele dine oplysninger med vores datterselskaber, søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktiviteter. Vi kan også videregive personlige oplysninger, når loven kræver det eller i forbindelse med salg, køb eller fusion af virksomheder. Vi sælger aldrig dine personlige oplysninger til andre virksomheder med henblik på markedsføring.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Toro opbevarer dine personlige oplysninger så længe, det er relevant for ovenstående formål og i overensstemmelse med lovmæssige krav. Yderligere oplysninger om gældende opbevaringsperioder fås ved at kontakte legal@toro.com.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerhed

Dine personlige oplysninger kan blive behandlet i USA eller et andet land, der har en mindre restriktiv databeskyttelseslovgivning end i dit bopælsland. Når vi sender dine oplysninger ud af dit bopælsland, træffer vi lovmæssigt påkrævede foranstaltninger for at sikre, at passende sikkerhedsforanstaltninger er på plads, så dine oplysninger beskyttes og behandles sikkert.

Adgang og rettelser

Du kan have ret til at rette eller gennemgå dine personlige oplysninger eller gøre indsigelse mod eller begrænse behandlingen af dine data. For at gøre det skal du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com. Hvis du har spørgsmål til den måde, Toro har håndteret dine oplysninger på, opfordrer vi dig til at rette dem direkte til os. Bemærk, at personer bosiddende i Europa har ret til klage til deres datatilsynsmyndighed.

Advarselsinformation i henhold til California Proposition (erklæring) nr. 65

Hvad betyder denne advarsel?

Du kan komme ud for at se et produkt til salg, der er forsynet med et advarselmærkat som det følgende:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm (ADVARSEL: Kræft og forplantningsskade) – www.p65Warnings.ca.gov.

Hvad er erklæring 65?

Erklæring 65 gælder for alle selskaber, der driver virksomhed i Californien, sælger produkter i Californien, eller fremstiller produkter, der kan sælges eller indføres i Californien. Den kræver, at Californiens guvernør fører og offentliggør en liste over kemikalier, der kan forårsage kræft, fosterskader og/eller anden skade på reproduktionsevnen. Listen, der opdateres hvert år, omfatter hundredvis af kemikalier, der findes i mange hverdagsartikler. Formålet med erklæring 65 er at informere offentligheden om udsættelse for disse kemikalier.

Erklæring 65 nedlægger ikke forbud mod salg af produkter, der indeholder disse kemikalier, men kræver i stedet advarsler på samtlige produkter, al produktemballage og produktets faglitteratur. Ydermere betyder en advarsel i henhold til erklæring 65 ikke, at et produkt er i strid med produktsikkerhedsstandarder eller -krav. Faktisk har den californiske regering præciseret, at en advarsel i henhold til erklæring 65 "ikke er det samme som en lovgivningsbeslutning om, hvorvidt et produkt er 'sikkert' eller 'usikkert'." Mange af disse kemikalier er blevet anvendt i hverdagsprodukter i mange år uden dokumenteret skadevirkning. Få yderligere oplysninger på <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

En advarsel i henhold til erklæring 65 betyder, at en virksomhed enten (1) har evalueret eksponeringen og konkluderet, at den overskrider niveauet for "ingen betydelig risiko", eller (2) har valgt at forsyne produktet med en advarsel på grund af tilstedeværelsen af et kemikalie, der er anført på førnævnte liste, uden at der er blevet gjort forsøg på at evaluere eksponeringen.

Finder denne lovgivning anvendelse overalt?

Advarsler i henhold til erklæring 65 er kun påkrævet i henhold til californisk lovgivning. Disse advarsler ses i Californien inden for en bred vifte af miljøer, herunder, men ikke begrænset til, restauranter, købmandsforretninger, hoteller, skoler og hospitaler, og på en bred vifte af produkter. Derudover tilvejebringer nogle online- og postordreforhandlere advarsler i henhold til erklæring 65 på deres websites eller i kataloger.

Hvordan måler Californiens forbundsstatslige advarsler sig med de grænser, der er underlagt regeringen i Washington?

Standarder i henhold til erklæring 65 er ofte strengere end nationale og internationale standarder. Der er en række forskellige stoffer, som kræver en advarsel i henhold til erklæring 65 ved niveauer, der ligger langt under de nationale kontrolgrænser. For eksempel ligger advarselstandarden for bly i henhold til erklæring 65 på 0,5 µg/dag, hvilket er langt under nationale og internationale standarder.

Hvorfor er alle produkter af samme slags ikke forsynet med advarslen?

- Produkter, der sælges i Californien, kræver mærkning i henhold til erklæring 65, mens lignende produkter, der sælges andetsteds, ikke gør.
- Hvis en virksomhed, der er involveret i en retssag under erklæring 65, indgår et forlig, kan virksomheden pålægges at anvende erklæring 65-advarsler for sine produkter, mens andre virksomheder, der fremstiller lignende produkter, muligvis ikke er underlagt sådanne krav.
- Håndhævelsen af erklæring 65 er inkonsekvent.
- Virksomheder kan undlade at forsyne deres produkter med advarsler, hvis de konkluderer, at det ikke er påkrævet i henhold til erklæring 65. Fravær af advarsler på et produkt betyder ikke, at produktet er fri for de anførte kemikalier ved lignende niveauer.

Hvorfor inkluderer Toro denne advarsel?

Toro har valgt at forsyne forbrugerne med så mange oplysninger som muligt, så de kan træffe kvalificerede beslutninger om de produkter, de køber og bruger. Toro tilvejebringer i visse tilfælde advarsler på grundlag af viden om tilstedeværelsen af ét eller flere anførte kemikalier, uden at der er blevet foretaget vurdering af eksponeringen, eftersom ikke alle de anførte kemikalier er forsynet med krav til eksponeringsgrænser. Selvom eksponeringen fra Toros produkter kan være uvæsentlig eller ligge inden for intervallet, der "ikke udgør nogen betydelig risiko", har Toro for at være på den sikre side alligevel valgt at forsyne sine produkter med advarsler i henhold til erklæring 65. Hvis Toro ikke stiller disse advarsler til rådighed, kan virksomheden desuden sagsøges af staten i Californien eller af private parter, der søger at håndhæve erklæring 65, og underlægges væsentlige sanktioner.



Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegledede eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejret, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafsladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af slidte batterier som følge af normalt forbrug påhviler ejeren af produktet. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for følgeskader eller indirekte eller hændelige skader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnerhed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.